



ICA
BIBLIOTECA VENEZUELA

29 MAY 2017

III REUNION DEL COMITE EJECUTIVO
GRUPO INTERAMERICANO DE
COORDINACION EN SANIDAD VEGETAL
(GICSV)

III MEETING OF THE EXECUTIVE COMMITTEE
INTER-AMERICAN GROUP FOR
COORDINATION IN PLANT PROTECTION
(IGCPP)

PROGRAMA V: SALUD ANIMAL Y SANIDAD VEGETAL
PROGRAM V: ANIMAL HEALTH AND PLANT PROTECTION

00002139

ILEA
PRET-A1/OC
88-017

00002139

SERIE DE PONENCIAS, RESULTADOS Y
RECOMENDACIONES DE EVENTOS TECNICOS
ISSN-0253-4746
A1/OC-88-17

Diciembre 1988
San José, Costa Rica

"La responsabilidad por las opiniones emitidas en esta
publicación corresponde exclusivamente a sus autores".

"The responsibility for the opinions expressed in this
publication rests solely with the authors."

CONTENIDO

A.	Discusión final y ratificación del Reglamento -----	1
B.	Presentación de sus Proyectos Regionales por COSAVE, CPPC, JUNAC, NAPPO, OIRSA, IICA y FAO -----	3
C.	Preparación de un Plan de Acción -----	43
D.	Compromisos que contraerá cada Miembro Permanente -----	51
E.	Asuntos varios -----	55
F.	Reglamento Grupo Interamericano de Coordinación en Sanidad Vegetal -----	59
G.	Lista de Participantes -----	69

A. DISCUSION FINAL Y RATIFICACION DEL REGLAMENTO



ACTA DE LA DISCUSION DE LOS REGLAMENTOS DEL GICSV

Con la presencia de Mario Boroukhovitch, Fernando Lecuna, Philip Campbell y Norberto E. Urbina, delegados de COSAVE, JUNAC, NAPPO y OIRSA respectivamente, se procedió a discutir nuevamente los Reglamentos del GICSV.

Actuaron en la Secretaría Técnica, Federico Dao y Mario A. Vaughan, representantes del IICA y FAO/RLAC respectivamente, con el apoyo de Julio Sequeira y Julio C. Delgado, Especialistas Regionales en Sanidad Vegetal del IICA de las Areas Andina y Sur.

Luego de la lectura de las versiones en español e inglés de los Reglamentos, se decidieron y aprobaron los siguientes cambios y/o correcciones:

ARTICULO I: PREAMBULO

En la versión en inglés, añadir el segundo párrafo que se incluye en el texto en español.

ARTICULO II: OBJETIVOS Y FUNCIONES

En el texto en inglés, corregir el literal e), pues se duplica lo indicado en el literal f). Traducir e incorporar lo que se indica en el texto en español.

ARTICULO III: COMPOSICION

En el literal a) MIEMBROS PERMANENTES, cambiar la denominación del COSAVE por la de "Comité Regional de Sanidad Vegetal", nombre oficial aprobado por los países del Cono Sur Americano en la reunión efectuada en Montevideo, en abril de 1988.

En el literal b) MIEMBROS ASOCIADOS, del texto en inglés, debe corregirse el nombre completo del CACP.

El párrafo al final del mismo literal, debe decir: "Estas organizaciones u otras que pudiesen identificarse posteriormente, serán informadas sobre la constitución del Grupo e invitadas a incorporarse al mismo".

Este párrafo, debidamente traducido, debe incorporarse a la versión en inglés.

ARTICULO IV: RESPONSABILIDADES

Agregar, debidamente traducido, el siguiente párrafo que se omitió en la versión en inglés: "Para tal fin, se invitará a las reuniones a aquellas organizaciones cuyos objetivos y actividades estén relacionadas con las del Grupo, como se señala en la Sección III.c".

ARTICULO V: ESTRUCTURA Y OPERACION

En el literal a). Comité Ejecutivo, dentro de las funciones que se señalan, reducir el texto en inglés del tercer punto, de modo que diga lo que se indica en la versión en español.

En el mismo literal, añadir al texto en inglés el penúltimo punto que dice: "Establecer un archivo central permanente".

En el último punto del texto en español, efectuar el siguiente cambio: "...la(s) persona(s) responsable(s)..."

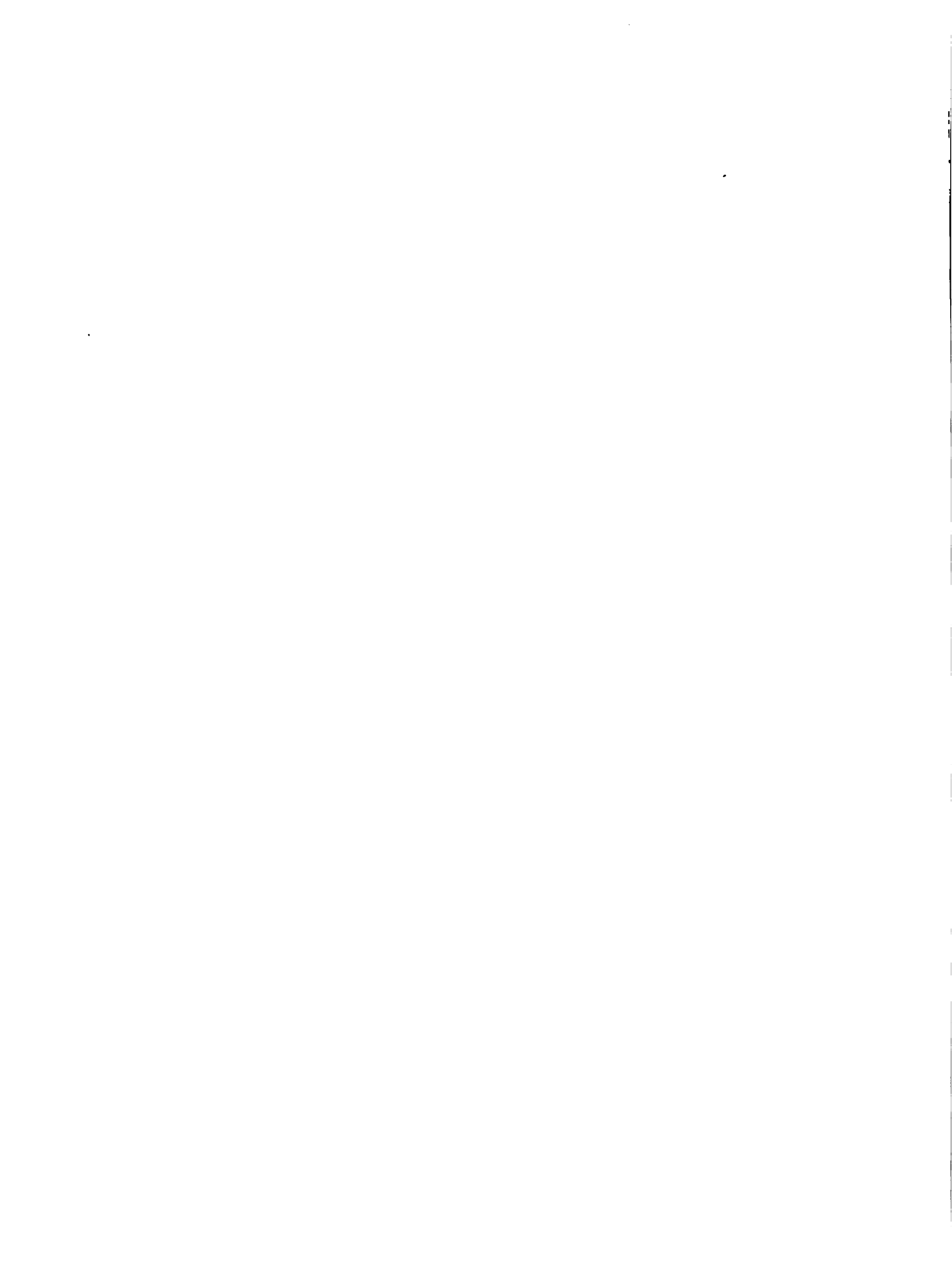
En el texto en español, en el literal b). Presidencia, inmediatamente después del primer párrafo, añadir lo siguiente:

"El Presidente saliente actuará como asesor de su sucesor por el período de un año".

En el literal e). Grupos de Trabajo, cambiar Grupo por "Comité Ejecutivo", en ambos idiomas.

Finalmente, el Grupo recomienda que al editar el Informe Final de la Reunión, la Secretaría Técnica procure que no se introduzcan cambios u omisiones en el texto de estos Reglamentos, que establezcan diferencias con los originales suscritos por los responsables de los Miembros Permanentes.

**B. PRESENTACION DE SUS PROYECTOS REGIONALES POR COSAVE,
JUNAC, NAPPO, OIRSA, IICA Y FAO**



COSAVE

1. Integración del COSAVE

Durante 1987, los Directores Nacionales de Sanidad Vegetal de los países de la región se reunieron en varias oportunidades en Buenos Aires y con motivo de la V Reunión del CTC efectuada en Santo Domingo, República Dominicana, en las que se discutieron y elaboraron los documentos constitutivos del COSAVE, cuya suscripción se programó originalmente para diciembre de 1987.

Este acto se postergó hasta abril de 1988 para aprovechar la presencia de los Ministros de Agricultura en Bariloche, Argentina, con motivo de la Reunión del Grupo CARNS, quienes consideraron conveniente que los documentos fuesen discutidos nuevamente con participación de representantes de las correspondientes Cancillerías y de los Directores de Sanidad Vegetal de los países de la región.

Como resultado de esta última reunión que se efectuó en Montevideo, en abril de 1988, se redactó una nueva versión del Convenio entre países, que al momento está siendo considerado por los Ministros de Agricultura para su ratificación por los correspondientes Gobiernos.

En este nuevo documento se definió la estructura del COSAVE, el cual estará integrado por:

- a. Un Consejo de Ministros
- b. Un Comité Directivo
- c. Una Secretaría de Coordinación

Se estableció que la sede del COSAVE se rotará cada dos años entre los Países Miembros, en base a un orden alfabético. Al país sede le corresponderá ejercer la Presidencia del Consejo de Ministros y del Consejo Directivo, así como la Secretaría de Coordinación.

En la reunión de abril de 1988 se designó a Uruguay como depositario de los documentos del COSAVE y responsable del seguimiento de las acciones pertinentes para su suscripción y ratificación. Como consecuencia, en la práctica, Uruguay actúa como sede provisional y ejerce la Presidencia del COSAVE.

2. Sistema Regional Armonizado de Inspección y Regulaciones Cuarentenarias para el Area Sur

En la V Reunión del CTC de Directores de Sanidad Vegetal se presentó un breve resumen sobre este proyecto, mediante el cual se pretende lograr que la región pueda disponer de un sistema armonizado y homologado que contribuya a la integración de los Países Miembros, para facilitar el comercio de productos vegetales y proteger, al mismo tiempo, a la región del ingreso de problemas fitosanitarios exóticos.

Hasta la presente, se ha realizado la conceptualización y lineamientos del Sistema (Chile, 1986), el relevamiento de los Sistemas Nacionales en

operación (1987), identificación de los factores limitantes y carencias (1987) y formulación de una propuesta de un Manual Regional de Inspección y Procedimientos Cuarentenarios (1987).

Las etapas descritas fueron realizadas con patrocinio de la FAO, restando únicamente la adopción del Manual por parte del Comité Directivo y ratificación por el Consejo de Ministros, la cual ha sido programada para los próximos meses.

La implementación del Sistema deberá considerar la adecuación del marco legal de los Países Miembros, el adiestramiento del personal, la divulgación del Sistema y el mejoramiento de la tecnología de los Servicios de Inspección.

3. Instrumentación de un Sistema de Detección y Medidas de Emergencia ante Plagas Exóticas de alto riesgo potencial de ingreso al Area Sur

Se ha elaborado un catálogo de las plagas de importancia cuarentenaria para la región y se ha profundizado en el conocimiento de su biología, y se está mejorando la capacitación del personal técnico nacional en esta materia.

El plan de acción contempla tres áreas específicas: a) elaboración de una estrategia regional sobre detección temprana y acciones de emergencia; b) elaboración y pronto establecimiento de acciones de detección para la Mosca Oriental de la Fruta (Dacus sp.), plaga actualmente presente en Surinam; y c) elaboración y pronto establecimiento de acciones de detección temprana y de emergencia en Argentina y Paraguay para "Picudo del Algodón" (Anthonomus grandis), plaga presente actualmente en Brasil.

4. Armonización y Homologación de Registros y Procedimientos de Uso Seguro de Plaguicidas

Se continúan desarrollando algunas acciones y actividades con el apoyo del GIFAP y de las Asociaciones Nacionales de Agroquímicos, para lograr la armonización y homologación de registros y procedimientos de uso seguro de plaguicidas.

5. Manejo Integrado de Moscas de las Frutas

Debido a la importancia regional y hemisférica de las Moscas de las Frutas, el COSAVE decidió iniciar acciones tendientes al establecimiento de un Programa Regional que, en su oportunidad, deberá integrarse al Programa Hemisférico que promueven el IICA y la FAO.

Al momento, con apoyo de la FAO, se ha establecido un Proyecto de Cooperación y Coordinación Binacional entre Argentina y Uruguay, a los efectos de realizar un estudio de situación y elaborar un perfil de proyecto de control de estas plagas.

6. Otras actividades

En el marco filosófico del COSAVE se han iniciado actividades de cooperación entre los países del área, en relación al problema de aves-plaga, habiéndose realizado una reunión binacional Argentina-Uruguay (1987), y está próxima a celebrarse otra similar entre Brasil-Uruguay.

También se han realizado reuniones en torno a otros temas de interés prioritario para algunos países de la región, como el Picudo del Algodonero, Cancro del Cítrico y Manejo Integrado Fitosanitario.

DIVISION DE SANIDAD VEGETAL DEL OIRSA

1. Asistencia técnica

- a. Proyecto de Emergencia contra la Langosta Voladora, Schistocerca piceifrons para Costa Rica, Nicaragua, Honduras y El Salvador.
- b. Revisión y elaboración del Listado de Plagas y Enfermedades de Importancia Económica y Cuarentenaria para la Región del OIRSA.
- c. Seguimiento sobre la Revisión de la Ley de Sanidad Vegetal y el Reglamento sobre Registro, Uso y Comercialización de Plaguicidas.
- d. Monitoreo de Moscas Exóticas de la Fruta con énfasis en Dacus sp.
- e. Estudio, biología e identificación de las Moscas de la Fruta nativas y sus hospederos en Costa Rica.
- f. Proyecto sobre el uso del tratamiento térmico en post-cosecha para el control de Moscas de la Fruta en Mango (Anastrepha obliqua).
- g. Terminación del Monitoreo de la Moscamed en Honduras y Nicaragua.
- h. Asesoría y apoyo técnico y económico a la Campaña de Control de la Broca del Fruto del Cafeto en Nicaragua.

2. Cuarentena Vegetal

- a. Asesoría en procedimientos de Inspección Cuarentenaria.
- b. Apoyo en la identificación de los organismos interceptados en los puestos de cuarentena.
- c. Realización de tratamientos cuarentenarios (fumigación, aspersión y/o nebulización) a nivel de puestos de cuarentena en puertos y aduanas terrestres fronterizas.
- d. Evaluación de los Servicios de Cuarentena de los países.

3. Capacitación

- a. Coordinación y ejecución de Cursos Nacionales sobre Cuarentena Agropecuaria.
- b. Cursos Nacionales sobre "Langosta Voladora o Chapulín" (Costa Rica, Nicaragua, Honduras y El Salvador).
- c. Cursos Nacionales e Internacionales sobre Moscas de las Frutas.
- d. Cursos Nacionales sobre Uso Seguro de Plaguicidas.

4. Divulgación

- a. Revisión y publicación del Manual de Cuarentena Agropecuaria.
- b. Elaboración y publicación de Hojas de Datos sobre Plagas de Importancia Cuarentenaria.
 1. Dacus dorsalis
 2. Dacus cucurbitae
 3. Dacus tryoni
 4. Anastrepha suspensa
 5. Trogoderma granarium
- c. Publicación de un Boletín Técnico sobre "La Sigatoka Negra", para técnicos y productores de Panamá (en prensa).
- d. Publicación del Boletín Técnico "La Langosta Voladora" Schistocerca piceifrons y otros acridios de Centroamérica (en prensa).

5. Proyectos futuros de cobertura regional

- a. Proyectos Regionales sobre Monitoreo de Plagas Vegetales de Importancia Económica/Cuarentenaria y Establecimiento de un Centro Regional de Información Fitozoosanitaria.
- b. Estudio de Moscas de las Frutas en Centroamérica y Panamá: su identificación, dinámica poblacional, hospederos y daños ocasionados.
- c. El uso de los radioisótopos como alternativa para tratamientos cuarentenarios en productos agropecuarios en la región de OIRSA.
- d. Establecimiento de una Estación Regional de Cuarentena Vegetal posterior a la entrada de plantas.
- e. Establecimiento de un Centro Regional Permanente de Adiestramiento en Cuarentena Agropecuaria.
- f. Establecimiento de un Fondo para respuesta a situaciones de emergencia fitozoosanitaria para la región del OIRSA.

ACTIVIDADES DE LA FAO

A. Globales

1. Convención Internacional de Protección Fitosanitaria.

(Alertas, informática, servicios de apoyo, grupo consultivo de organizaciones regionales de sanidad vegetal).

2. Código Internacional de Conducta para la Distribución y Utilización de Plaguicidas.

(Adopción, aplicación, reuniones, capacitación).

B. Regionales: Grupos de Cooperación Horizontal

1. Manejo mejorado de malezas.

2. Control integrado de plagas.

3. Lucha biológica.

4. Protección fitosanitaria de cultivos hortícolas.

5. Apoyo al Grupo Interamericano de Coordinación en Sanidad Vegetal.

C. Subregionales y/o Nacionales

1. Saltamontes migratorios: OIRSA/BRA/TRI.

2. Moscas de Frutas: Mesoamérica COL/VEN/ECU/PER/BOL/ARG-URU/CHI.

3. Acaro del cocotero: Caribe.

4. Gorgojo del mango: Caribe.

5. Cuarentena:

a. Fortalecimiento y capacitación: Caribe.

b. Manual uniforme de inspección y tratamiento: COSAVE.

6. Catálogos de plagas: CPFC y JUNAC.

7. Intercambio de germoplasma cítrico sano: Centroamérica.

8. Servicio de la Secretaría Técnica de la CPEC.

9. Publicaciones sobre: malezas, manejo integrado, lucha biológica, plagas de hortalizas, catálogos de plagas, código de conducta, modelo de manual de inspección y control cuarentenario.

JUNAC

En el marco del Acuerdo de Integración Subregional se adoptó por Decisión 92 de la Comisión, un Sistema Andino de Sanidad Agropecuaria, con base en el cual se contempla la armonización de normas y la realización de programas comunes de sanidad animal y vegetal, en conformidad con lo señalado en los artículos 69 y 70 del Acuerdo.

Los objetivos principales del Sistema Andino de Sanidad Agropecuaria se encaminan a lograr en los Países Miembros la aproximación de las medidas de políticas y protección contra las plagas y enfermedades exóticas de los animales y vegetales, el control y erradicación de las consideradas de importancia cuarentenaria y, en general, la coordinación de sus planes de defensa sanitaria agropecuaria para facilitar el comercio agropecuario intrasubregional y la seguridad alimentaria de su población.

El Sistema Andino de Sanidad Agropecuaria opera con los siguientes mecanismos:

- El Diagnóstico Sanitario Continuo, mediante el cual los Países Miembros y la JUNTA mantienen información sobre la estructura institucional, infraestructura y situación técnica de los servicios nacionales de sanidad animal y vegetal.
- El Registro de Normas Fito y Zoonosanitarias promulgadas por los Países Miembros y registradas en la JUNTA, como medidas sanitarias de aplicación al comercio subregional de animales, plantas y productos agropecuarios, así como también para mejorar las condiciones de carácter sanitario en procura de un incremento de la producción y viabilidad del comercio intrasubregional.
- La coordinación de acciones conjuntas de protección contra plagas y enfermedades consideradas peligrosas para la agricultura o la ganadería, que habiéndose presentado en un País Miembro constituya una amenaza para los otros países del Grupo Andino.

El manejo del Sistema Andino de Sanidad Agropecuaria está a cargo de los Servicios Nacionales de Sanidad Animal y Sanidad Vegetal, actuando la JUNTA como Secretaría Técnica. De acuerdo con la Decisión 92, los Servicios Nacionales son responsables de coordinar el cumplimiento de los compromisos derivados de la citada Decisión y de otras Decisiones que la Comisión adopte sobre este campo.

En apoyo al desarrollo de acciones encaminadas a alcanzar los objetivos de la Seguridad Alimentaria, el Sistema Andino de Sanidad Animal y Vegetal apunta a crear las condiciones favorables para evitar el ingreso y difusión en la Subregión Andina de las plagas y enfermedades de importancia económica y social existentes en terceros países, mejorar los sistemas de defensa fito y zoonosanitaria de cada País Miembro y propiciar la eliminación de restricciones sanitarias injustificadas al comercio agropecuario intrasubregional, sin detrimento de las seguridades sanitarias respectivas.

Estas acciones se contemplan, de manera prioritaria, para un conjunto de alimentos seleccionados por los países del Grupo Andino, los cuales constituyen la base para la formulación de los Planes Alimentarios Nacionales, de acuerdo

con los postulados establecidos en el Sistema Andino "José Celestino Mutis", sobre Agricultura, Seguridad Alimentaria y Conservación del Ambiente.

Avance de Actividades

En concordancia con los mecanismos del Sistema Andino de Sanidad Agropecuaria y en el período transcurrido desde el XL Período de Sesiones Extraordinarias de la Comisión del Acuerdo de Cartagena, a la fecha destacan las siguientes actividades realizadas:

1. Con relación al Diagnóstico Sanitario Continuo, la JUNTA mantiene registrada la información sobre las disposiciones oficiales relativas a la organización administrativa y técnica de los Servicios Nacionales de Sanidad Animal y Vegetal, sus responsabilidades y funciones. Esta información está complementada con el inventario de plagas y enfermedades de los vegetales, que constituye un valioso instrumento para la adopción de adecuadas medidas sanitarias, no sólo en cuanto a los requisitos que regulen el tránsito y comercio internacional de productos agropecuarios, sino también para el desarrollo de políticas de defensa fito y zoonitarias de interés común en la subregión o a nivel de zonas fronterizas. A la fecha se continúa trabajando en la identificación de las enfermedades y plagas vegetales de mayor repercusión económica y social, con miras a definir el desarrollo de posibles acciones conjuntas de control sanitario.
2. En lo referente al Registro de Normas Sanitarias para aplicación al comercio agropecuario en la subregión y con terceros países, la JUNTA ha procedido a la incorporación de las nuevas normas presentadas a tal fin por los Países Miembros, luego de cumplir las formalidades y requisitos establecidos en el Manual de Operaciones.

Con respecto al otro elemento del Registro, el Catálogo Básico de Plagas y Enfermedades Exóticas a la Subregión, la JUNTA, con el apoyo de la FAO y de la CEE, ha procedido a realizar su revisión, la que ha sido concluida dando como resultado un documento de trabajo que se entregará para su revisión por los países y posterior publicación en formatos de fácil manejo.

3. En cuanto al desarrollo de Acciones Conjuntas, la JUNTA ha participado en la coordinación y el desarrollo de algunas actividades nacionales vinculadas con los Programas Subregionales establecidos por las Decisiones de la Comisión del Acuerdo de Cartagena. Para estos programas la JUNTA ha gestionado y obtenido fondos no reembolsables o asistencia técnica de la FAO, CEE y Gobierno Italiano, que sumado al apoyo económico, técnico y logístico de los Países Miembros, han hecho posible sustanciales adelantos en las medidas de prevención y control de determinadas plagas y enfermedades.

Las acciones conjuntas de carácter subregional desarrolladas en el marco del Sistema Andino de Sanidad Agropecuaria son:

- II Programa Andino de la Roya y la Broca del Café.

- Proyecto Prevención de la Peste Porcina Africana.
- Programa Subregional Andino contra la Sigatoka Negra del Banano y Plátano.

Perspectivas del Programa de Sanidad Animal y Vegetal

La perspectiva del Programa de Sanidad Animal y Vegetal es mantener en progreso los avances logrados dentro de un marco técnico-legal, en cuanto a las acciones conjuntas que han venido desarrollándose por mandato de la Decisión 92 para alcanzar coincidencias en las medidas políticas aplicables a la defensa sanitaria agropecuaria subregional, la agilización del comercio agropecuario acorde con los intereses sanitarios nacionales, y para orientar el proceso de integración hacia el nuevo sentido de la reorganización institucional sin perder las perspectivas de las acciones contempladas en los mandatos de la Comisión.

En este contexto se tiene proyectado:

- Determinar los requisitos legales y condiciones fitosanitarias concertadas para los tratos de comercio intrasubregional de productos agrícolas.
- Elaborar el Manual de procedimientos de control sanitario en los puertos de comercio internacional de productos agrícolas.
- Preparar un compendio de plagas y enfermedades vegetales de importancia cuarentenaria en la Subregión Andina.
- Editar y distribuir el Catálogo Básico de Plagas y Enfermedades Exóticas a la Subregión Andina en un formato de uso práctico para los inspectores de cuarentena vegetal, y distribución a los servicios nacionales de las respectivas memorias electrónicas.
- Ampliar los frentes de protección fito y zoonosanitarios y favorecer la cooperación horizontal entre los Países Miembros con los Organismos Regionales de Sanidad Animal y Vegetal.
- Proponer las medidas de políticas técnico-administrativas que dinamicen la ejecución de acciones conjuntas de defensa sanitaria subregional.

En este sentido y como consecuencia de las recomendaciones emanadas de la Segunda Reunión de Directores de Sanidad Vegetal de los Países Miembros del Acuerdo de Cartagena, realizada en Bogotá, Colombia, del 29 al 31 de julio de 1987, se realizó un Seminario Taller en Caracas, Venezuela, del 3 al 9 de abril de 1988, con el objeto de elaborar las bases de un proyecto conjunto dirigido al combate de las moscas de las frutas. Dada la gravedad de estas plagas y sus repercusiones en el comercio internacional de frutas y legumbres, este documento será presentado en la próxima reunión del Consejo Agropecuario.

- Capacitar a profesionales y técnicos de mando medio, de los Países Miembros, a través de cursos, seminarios e intercambio de información y experiencias resultantes de trabajos de investigación o experimentación sanitaria.

ACTIVIDADES DE NAPPO

1. Análisis de riesgo de difusión de plagas

Se está desarrollando un procedimiento para estimar los datos biológicos y económicos que pueda ocasionar una plaga determinada. NAPPO le ha dado la más alta prioridad, y varios países han expresado interés en este procedimiento, que enfoca de manera más racional la pregunta, -Cómo utilizar más provechosamente los recursos?.

2. Territorios libres de plagas

El procedimiento de establecer áreas libres de ciertas plagas, cuyos productos agrícolas puedan certificarse en este sentido, permitiría un manejo más económico y adecuado que el sistema actual de muestreos y pruebas de detección, basado en estadísticas. Además, cabe reconocer que aún cuando se demuestre la presencia de una plaga en un país, ello no significa que su distribución sea necesariamente ni uniforme ni generalizada.

3. La irradiación como tratamiento cuarentenario

Es efectiva y técnicamente factible. Sin embargo, mientras no se resuelvan algunas dudas con respecto a los efectos de esta medida sobre la calidad y comestibilidad de los alimentos, no se podrá iniciar una campaña de información destinada a sensibilizar al público, para lograr su aceptación. NAPPO estudiará este problema durante su reunión anual en 1988.

4. Capacitación y desarrollo

Los trabajos presentados en San José en 1986 y en Santo Domingo en 1987 serán publicados en un formato idóneo para su distribución.

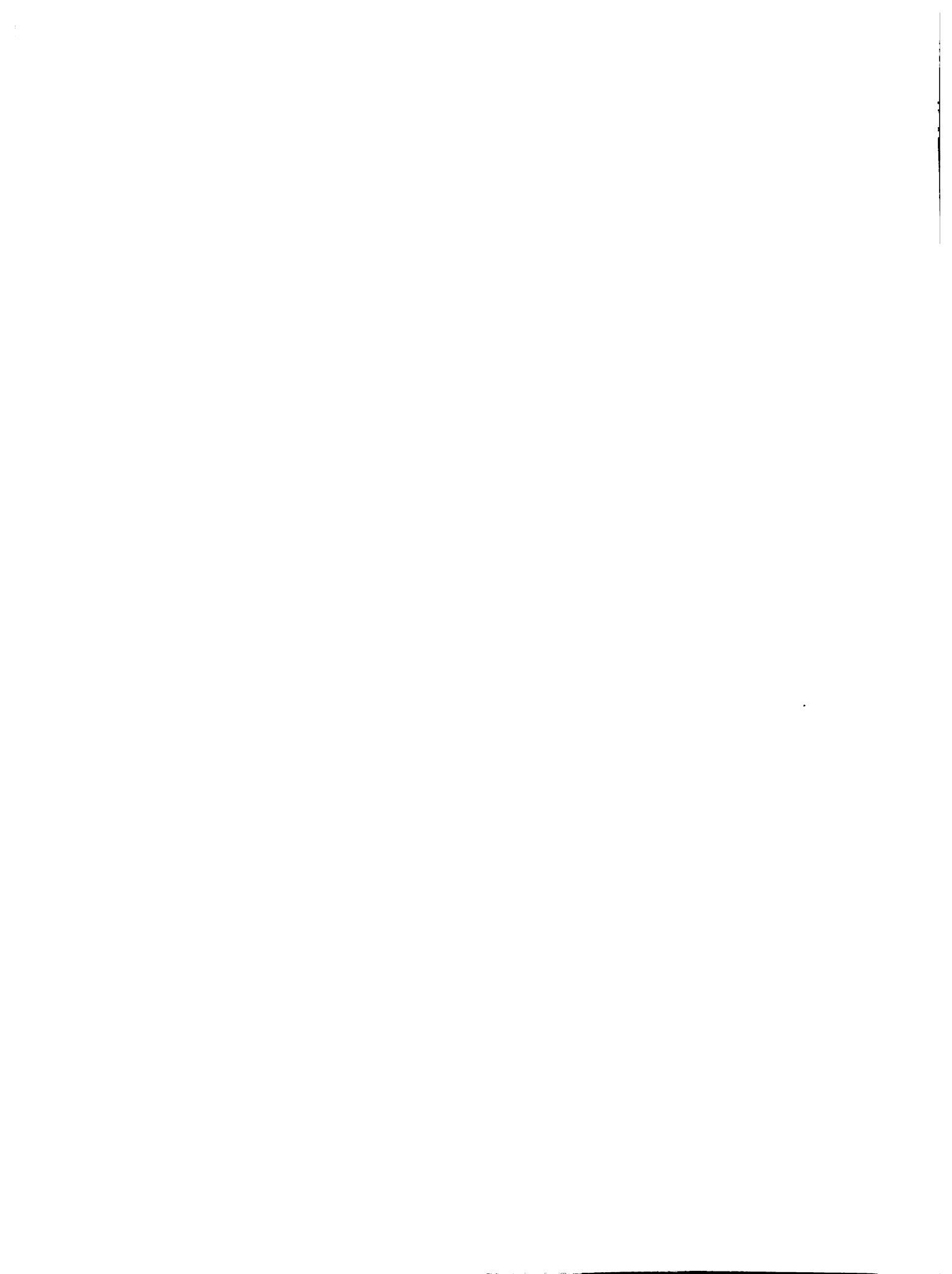
5. Hojas de datos sobre plagas

NAPPO está colaborando con la FAO en la elaboración de una hoja pro-forma de datos sobre plagas que será enviada a los organismos regionales para que la aprueben o hagan las sugerencias que consideren pertinentes. Esta hoja está basada en el formato EPP0.

6. Información

NAPPO está colaborando con la FAO en el diseño de un sistema centralizado para recopilar y distribuir las normas de cuarentena vegetal para la importancia de productos agrícolas que rigen en cada país. Cada país deberá recopilar sus propias normas siguiendo el formato establecido y enviarlas a Roma. Dichas normas se almacenarán en un banco de datos en el cual los países podrán consultar las normas de los países con los cuales mantienen relaciones comerciales.

ACTIVIDADES DEL IICA



INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACION PARA LA AGRICULTURA

PROGRAMA:

Salud Animal y Sanidad Vegetal

PAIS O AREA GEOGRAFICA:

Areas Andina y Sur.

1. TITULO DEL PROYECTO

Apoyo para el Establecimiento de un Sistema de Manejo Integrado de las Moscas de las Frutas en las Areas Andina y Sur.

2. DESCRIPCION DEL PROBLEMA

Los mercados con capacidad de consumo de la producción hortofrutícola de las Areas Andina y Sur se encuentran en el Hemisferio Norte, donde por las condiciones climáticas inversas, es posible ofrecer frutas fuera de la temporada de producción con las correspondientes ventajas que esto conlleva en relación a preferencia y precio. Para tener acceso a esos mercados es necesario producir frutas y hortalizas que satisfagan las exigencias de calidad y de control fitosanitario.

La presencia de la mosca del Mediterráneo (Ceratitis capitata) y de otras moscas de la familia Tephritidae en las Areas Andina y Sur previenen el desarrollo de la industria hortofrutícola por el establecimiento de barreras sanitarias en los países importadores, provoca el rechazo en los mercados locales por la falta de calidad de los productos ofrecidos, ocasiona pérdidas económicas a los productores superiores al 30% de la producción, e incrementa los costos de producción al requerirse diversas medidas de control, antes y después de la cosecha.

La diversidad de condiciones climáticas y ecológicas de los países del Area Andina y Sur permiten la producción continua de diversas especies frutales hospederas que favorecen el desarrollo de generaciones sucesivas de las poblaciones de moscas durante todo el año.

Por la presencia de moscas de las frutas, los países de las Areas Andina y Sur enfrentan las siguientes dificultades:

-Restricciones en la producción y mercadeo de productos hortofrutícolas a nivel nacional e internacional.

-Se tiene poco conocimiento acerca de la distribución precisa de las especies importantes dentro de las áreas de producción de frutas.

-Existe desconocimiento generalizado de los niveles de infestación y de los hospederos preferidos, lo cual dificulta la selección del método de control más adecuado.

-Se necesita realizar más investigación acerca de la taxonomía, biología, ecología y comportamiento de las diferentes especies, así como de sus métodos de control.

-El establecimiento de un sistema de manejo integrado del complejo de moscas de las frutas existentes es una necesidad.

-Se debe promover la coordinación nacional, regional e intraregional de acciones de detección, combate, cuarentenas, investigación e información que permitan detectar zonas libres para incrementar el comercio nacional e internacional de productos hortofrutícolas.

3. OBJETIVO DEL PROYECTO

Fortalecer la organización y las estructuras técnicas de las instituciones de Sanidad Vegetal a fin de establecer Programas de Manejo Integrado de las Moscas de las Frutas en las Areas Andina y Sur.

4. PRODUCTOS FINALES

- a. Se ha establecido un sistema regional de identificación y priorización de los problemas que las moscas de las frutas ocasionan a los cultivos hortofrutícolas, que permita la adopción de sistemas de manejo integrado para protegerlos en las Areas Andina y Sur.
- b. Se utilizan sistemas de manejo integrado de los problemas ocasionados por las moscas de las frutas para reducir las pérdidas, en la producción hortofrutícola, con menores riesgos para la salud humana y de contaminación ambiental en las Areas Andina y Sur.
- c. Los técnicos de las Direcciones de Sanidad Vegetal han sido capacitados para transmitir y establecer sistemas de manejo integrado de moscas de las frutas en las Areas Andina y Sur.
- d. En base a la revisión de la legislación existente se han elaborado propuestas de leyes y reglamentos actualizados y armonizados que proporcionen una adecuada base para establecer un sistema integrado de manejo de plagas, que además de proteger adecuadamente los cultivos hortofrutícolas ayude a evitar daños a la salud humana y contaminación del medio ambiente.

5. ACTIVIDADES

- a. Diagnóstico de la situación de las moscas de las frutas.

-Muestreo en base a trapeo de adultos y muestreo de frutas a nivel de países para conocer las especies de moscas existentes e identificación de áreas libres. Identificación y censo de los hospederos de las diferentes especies, períodos de fructificación anual y grados de preferencia.

-Conocimiento del desplazamiento de los adultos dentro de zonas determinadas en razón a la existencia de alimentos disponibles

para ovipositar. Correlación de las fluctuaciones de las poblaciones con los hospederos y el clima. Estudios sobre taxonomía, biología, enemigos naturales y control de las especies nativas de moscas de las frutas.

b. Aplicación de métodos de manejo integrado.

-Desarrollo de tratamientos para reducir pérdidas de producción. Desarrollo de tratamientos alternos a la utilización de Dibromuro de Etileno (EDB) para permitir la exportación de frutahortícolas desde las Areas. Recopilación y análisis de la tecnología de control de las moscas de las frutas. Elaboración de formularios para registro, almacenamiento y análisis de métodos y prácticas de combate de moscas de las frutas.

c. Capacitación de técnicos y de productores.

-Capacitación a técnicos en identificación de moscas de las frutas, gama de frutas hospederas, sistemas de muestreo y mapeación, captación y registro de datos; cría, identificación y control de especies nativas de moscas de las frutas. Se darán cursos, seminarios-talleres y entrenamiento en servicio. También se les capacitará en manejo y procesamiento computarizado de los datos que genere el proyecto.

-Capacitación a productores mediante charlas, demostraciones prácticas y días de campo.

-Publicación de boletines y manuales de procedimientos y utilización de todas las técnicas de los medios de información para demostrar los beneficios y operación del Proyecto.

6. ESTRATEGIA

La estrategia general consiste en aunar y coordinar los esfuerzos de los países de las Areas Andina y Sur para establecer Sistemas de Manejo Integrado de las moscas de las Frutas que utilicen de manera racional y eficiente, métodos de control legal, cultural, mecánico, químico, biológico y autocida (técnica de insecto estéril-TIE).

El proyecto complementa las acciones del Sistema de Información y Monitoreo de Datos de Salud Animal y Sanidad Vegetal en América Latina en lo que se refiere a las acciones de este proyecto en las Areas Andina y Sur en el campo de sanidad vegetal.

Las metodologías y técnicas que está desarrollando este último proyecto en el uso de la computación para el procesamiento y análisis de datos serán usadas.

Desde la sede del proyecto en Lima, Perú el especialista en sanidad vegetal del IICA establecerá los contactos necesarios para impulsar las actividades básicas que son, el diagnóstico de la situación de las

moscas de las frutas, la aplicación de métodos de manejo integrado, la capacitación del personal técnico de productos y la actualización de la legislación sanitaria y sus reglamentos.

Para la difusión de la información sobre impacto económico de enfermedades y plagas el proyecto establecerá contacto con la unidad central del Sistema de Información y Monitoreo de Datos de Salud Animal y Sanidad Vegetal para América Latina en San José.

7. PRESUPUESTO

IICA	GOBIERNOS LOCALES	RECURSOS EXTERNOS
US\$482.010 Capacidad instalada en Areas Andina y Sur.	Infraestructura y personal de Sanidad Vegetal.	No

8. INSTITUCIONES Y/O AGENCIAS PARTICIPANTES

-IICA, Direcciones de Sanidad Vegetal de los países participantes de las Areas Andina y Sur.

-Coordinación con FAO, JUNTA.

9. DURACION

Cuatro años. De enero de 1988 a diciembre de 1991.

INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACION PARA LA AGRICULTURA

PROGRAMA:	PAIS O AREA GEOGRAFICA:
Salud Animal y Sanidad Vegetal	Area Central (cinco países de Centroamérica, México, Panamá y República Dominicana.
1. TITULO DEL PROYECTO	
"Evaluación económica de enfermedades y plagas de animales en el Area Central".	
2. DESCRIPCION DEL PROBLEMA	
<p>Para estar en condiciones de evaluar acertada y adecuadamente las pérdidas y el impacto económico causado por enfermedades y plagas de los animales, y con ello establecer las prioridades para su control y erradicación se requieren dos condiciones básicas: a) contar con un servicio de diagnóstico de laboratorio bien estructurado, con capacidad suficiente, que garantice la precisión de los resultados; y b) contar con la capacidad sistemática para la captación, procesamiento, análisis y distribución de la información de campo y la validada a través del laboratorio, sobre prevalencia, incidencia e impacto económico de enfermedades y plagas.</p>	
<p>La mayoría de los países del Area Central cuentan con una infraestructura de laboratorios de diagnóstico de Salud Animal, construida y equipada con recursos externos y nacionales de cada país; no obstante, debido a la situación económica difícil de los últimos años, esos servicios han sufrido gran deterioro por la deserción de profesionales y técnicos que habían sido capacitados, y por la limitada capacidad presupuestaria para la adquisición de materiales y reactivos de laboratorio, para mantenimiento de instalaciones y equipos y para gastos de operación en general. Aunado a lo anterior, no se siguieron, o no llegaron a establecerse en la mayoría de los países, sistemas organizativos y administrativos que consolidaran el funcionamiento adecuado de los servicios de laboratorio.</p>	
<p>Por otro lado, no se han establecido entre los países del Area Central lazos de intercambio formal para aprovechar la capacidad técnica sobresaliente de algún país en beneficio de los restantes.</p>	
<p>En lo referente a la captación, procesamiento, análisis y distribución de información sanitaria, todos los países cuentan con alguna unidad o grupo que se encarga de reunir la información sobre casuística de algunas enfermedades y plagas, la cual se canaliza posteriormente a los organismos internacionales (FAO, OIE, etc.).</p>	

No obstante en la mayoría de las ocasiones esa información no es completa debido a la debilidad de las fuentes de información y tampoco es analizada adecuadamente por la falta de medios y metodologías para ello. Con excepción de México, adonde se está iniciando un proyecto piloto para evaluar las pérdidas económicas por enfermedades y plagas, los demás países del Area Central no han iniciado acciones en ese campo, por lo que prácticamente en ningún país puede medirse el impacto económico que representan las enfermedades y plagas de los animales. Este tipo de estudios se consideran fundamentales para estar en condiciones de priorizar los programas, proyectos y acciones de control de enfermedades y plagas, tanto los que desarrolla el sector público, como los que ejecuta en forma directa el sector privado de productores.

3. OBJETIVO DEL PROYECTO

Instrumentar un mecanismo de acción permanente para evaluar en forma continua el impacto económico de las enfermedades y plagas en la producción, productividad y comercialización pecuaria de los países del Area Central, que permita establecer las prioridades para la implementación de programas de producción, control y erradicación de esos problemas sanitarios.

4. PRODUCTOS FINALES

- a. Se han establecido y fortalecido la organización y funcionamiento de las redes nacionales de laboratorios de diagnóstico de salud animal de los países, para garantizar la confiabilidad de los resultados sobre la presencia de enfermedades y plagas, habiéndose establecido mecanismos para el intercambio tecnológico horizontal permanente en ese campo, entre los países del Area Central.
- b. Se han estructurado y se encuentran funcionando en los países del Area Central unidades nacionales para la captación, procesamiento y análisis económico de datos sobre la prevalencia, incidencia y distribución de enfermedades y plagas.
- c. Se ha establecido e institucionalizado un mecanismo a nivel subregional para difundir la información generada en los países.

5. ACTIVIDADES

a. Introducción y adaptación de metodologías y técnicas

-Metodologías de organización y funcionamiento técnico y administrativo interno de los laboratorios y redes nacionales, así como introducción de nuevas técnicas de laboratorio.

-Metodologías para la captación, procesamiento y análisis de datos sobre prevalencia, incidencia y distribución de enfermedades y plagas; desarrollo de programas de computación para el manejo de la información.

-Fortalecimiento de los laboratorios nacionales de salud animal mediante la provisión de materiales, reactivos y otros elementos de trabajo.

-Instrumentación y equipamiento de las unidades nacionales de captación, procesamiento y análisis de datos.

b. Capacitación de personal nacional

-Capacitación y actualización de personal profesional y técnico de los laboratorios de salud animal en diversas disciplinas.

-Capacitación del personal de las unidades nacionales de captación, procesamiento, análisis de datos; especial énfasis en el manejo computarizado de información.

c. Instrumentación de mecanismos subregionales de intercambio

-Para el intercambio tecnológico entre los laboratorios de salud animal.

-Para la difusión de la información generada en los países.

6. ESTRATEGIA

Este Proyecto guarda estrecha relación y complementará las acciones desarrolladas a través del Proyecto Multinacional para el Fortalecimiento de los Servicios de Laboratorio de Salud Animal y de Vigilancia Epidemiológica que desarrolla el IICA a nivel de América Latina; asimismo, complementará las acciones que está iniciando el IICA para el establecimiento de un Sistema de Información y Monitoreo de Datos de Salud Animal y Sanidad Vegetal en América Latina.

Las metodologías y técnicas que se encuentran en proceso de desarrollo por estos dos últimos proyectos serán las mismas que este proyecto apoye a introducir en los países del Area Central.

El componente principal de este Proyecto lo constituye la capacitación del personal nacional tanto de laboratorio como de las unidades de captación, procesamiento y análisis (UCPA) de datos, la cual se dará a través de cursos nacionales, acciones de capacitación en servicio, intercambio de profesionales entre los países y consultores especializados.

Para garantizar el despegue y funcionamiento de las UCPA y de algunos laboratorios de salud animal de algunos países se hará necesario proveerlos de algunos materiales y elementos de trabajo; en el caso de las UCPA será necesario, en algunos casos, proveerlos de una computadora para el manejo de la información.

El IICA, desde su Oficina Central en Costa Rica, actuará desde el primero hasta el tercer año de ejecución del Proyecto como unidad central de coordinación para el establecimiento y desarrollo de los lazos de

intercambio tecnológico entre los laboratorios; durante el cuarto año ese mecanismo se transferirá a los propios países para ser continuidad.

Para la difusión de la información sobre impacto económico de enfermedades y plagas el IICA establecerá ese mecanismo desde su Oficina Central, que es el mismo del Sistema de Información y Monitoreo de Datos de Salud Animal y Sanidad Vegetal en América Latina.

A través de este sistema se emitirán tres tipos de reportes: a) mensuales sobre incidencia de enfermedades y plagas; b) de alerta ante la presencia de enfermedades o plagas exóticas; c) periódicos sobre los estudios de pérdidas económicas por enfermedades y plagas.

7. PRESUPUESTO

IICA	Gobiernos Locales	Recursos Externos
Capacidad instalada en el Area Central	Infraestructura y personal de laboratorio y UCPA	US\$900.000

8. INSTITUCIONES O AGENCIAS PARTICIPANTES

-IICA, Direcciones de Salud Animal de los países participantes de Centroamérica, México, Panamá y República Dominicana.

-Coordinación con FAO; OIE; OPS; OIRSA

9. DURACION

Cuatro años. De enero de 1989 a diciembre de 1992.

INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACION PARA LA AGRICULTURA

PROGRAMA:	PAIS O AREA GEOGRAFICA:
Salud Animal y Sanidad Vegetal	18 países de América Latina
1. TITULO DEL PROYECTO	
Sistema de Información y Monitoreo de Datos de Salud Animal y Sanidad Vegetal en América Latina.	
2. DESCRIPCION DEL PROBLEMA	
<p>-Los servicios de salud animal y sanidad vegetal de los países de América Latina cuentan con estructuras y facilidades muy limitadas para la captación y procesamiento de datos sobre la presencia de enfermedades y plagas de animales y plantas.</p> <p>-En múltiples ocasiones, la información que se maneja no refleja la magnitud real de los problemas, debido a la debilidad de las fuentes de información y a la carencia de una metodología sistemática para el análisis, interpretación y manejo de esa información.</p> <p>-En los últimos años, utilizando diferentes metodologías, se han venido realizando en los países diversos estudios sobre el impacto económico de las enfermedades y plagas en la producción y productividad agropecuaria; no obstante, los resultados de los mismos se encuentran muy dispersos, no habiéndose realizado un esfuerzo sistemático y organizado para concentrar, actualizar y analizar esa información para ser usada en el establecimiento de prioridades para el desarrollo de programas sanitarios.</p> <p>-Por otro lado, en el campo de sanidad vegetal no existe un sistema a nivel internacional para informar sobre la presencia de enfermedades y plagas; en el área de salud animal se cuenta con un sistema a nivel mundial desarrollado por la FAO-OIE-OMS que opera en base a la información que proporcionan los países; esta información sería más completa si se mejorara la infraestructura de captación y procesamiento en los países.</p>	
3. DESCRIPCION DEL PROYECTO	
<p>-A través de este proyecto se pretende implementar unidades nacionales, o reforzar las existentes, para la captación, análisis y procesamiento de información en salud animal y sanidad vegetal que pueda ser utilizada, en primera instancia, por las autoridades nacionales, y posteriormente concentrada en una unidad central regional para su consolidación, análisis y distribución a nivel internacional.</p>	

-La metodología que se utilizará será diseñada en base a los sistemas actualmente en uso en algunos países (ejem. NAHMS de los Estados Unidos). La instrumentación de esa metodología se hará en forma gradual, utilizando los propios sistemas en uso y la infraestructura existente en los países.

-La coordinación central del proyecto se hará desde la sede central del IICA; se procurará la participación de los 18 Estados Miembros del IICA en América Latina.

-Dentro de las acciones que habrán de realizarse se destacan las siguientes:

- a. Actualización de la encuesta en los países para confirmar su interés;
- b. Evaluación de las metodologías disponibles a nivel mundial;
- c. Diseño de un modelo para el sistema en América Latina;
- d. Prueba del modelo desarrollado;
- e. Discusión y análisis del modelo de sistema con funcionarios clave de los países de América Latina;
- f. Establecimiento de acuerdos y compromisos en los países que hayan ratificado su interés de participación;
- g. Adaptación de la metodología-modelo a las necesidades particulares de los países participantes;
- h. Instrumentación o adaptación de las unidades nacionales;
- i. Establecimiento de un programa de capacitación;
- j. Establecimiento de la unidad central regional del sistema;
- k. Regionalización del sistema; y
- l. Evaluación continua.

-Se contempla la coordinación estrecha con las organizaciones internacionales que desarrollan acciones de información en salud animal y sanidad vegetal; asimismo con universidades de América Latina para la promoción de cursos de post-grado en las áreas temáticas del proyecto.

-Se apoyará en la preparación de proyectos nacionales con recursos externos para reforzar la infraestructura de los países que lo requieran.

4. OBJETIVO DEL PROYECTO

Organizar e instrumentar un sistema de información y monitoreo de datos de salud animal y sanidad vegetal para los países de América Latina, a fin de conocer en forma más completa y precisa, la prevalencia, incidencia y distribución de enfermedades y plagas de animales y plantas, así como las pérdidas económicas causadas por las mismas, lo cual permita priorizar las acciones gubernamentales sobre prevención, control y erradicación de esos problemas, para incrementar la producción y productividad agropecuaria y facilitar el comercio internacional.

5. COMPONENTES DEL PROYECTO

a. Establecimiento de la unidad central del sistema

Se ubicará en la sede central del IICA en San José, Costa Rica, donde se diseñará la metodología del sistema y será el centro de acopio, procesamiento y distribución de la información del sistema a nivel internacional.

b. Instrumentación de las unidades nacionales

Se establecerán o adaptarán en cada país participante el sistema para la captación, análisis y procesamiento de la información del país respectivo; esa información se utilizará primeramente en forma local y se concentrará posteriormente en la unidad central del sistema para su procesamiento y uso a nivel internacional.

c. Capacitación de personal nacional

Se establecerá un programa de capacitación; a nivel central para capacitación de capacitadores participantes del sistema; y a nivel nacional, mediante acciones de capacitación en servicio, para los profesionales y técnicos de las unidades nacionales.

6. PRESUPUESTO

IICA	USDA/APHIS	Gobiernos Locales	Otras Agencias
\$85.000 Capacidad instalada. Especialista Programa V	Un Profesional Int. Coordinador del Proyecto	Infraestructura y personal de las unidades nacionales	Por determinar

7. INSTITUCIONES O AGENCIAS PARTICIPANTES

-IICA, USDA/APHIS, Direcciones de Salud Animal y Sanidad Vegetal de los países participantes de América Latina.

-Coordinación con FAO, OIE, OPS, OIRSA, JUNTA.

8. DURACION

4 años. De agosto de 1988 a julio de 1992.

9. OBSERVACIONES

La promoción y apoyo para la implementación del sistema, en las acciones a nivel de los países, estará a cargo de los señores Especialistas de Salud Animal y Sanidad Vegetal del IICA.

INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACION PARA LA AGRICULTURA

PROGRAMA: Salud Animal y Sanidad Vegetal	PAIS O AREA GEOGRAFICA: Chile
1. TITULO DEL PROYECTO Cooperación Técnica para Fortalecer los Programas Nacionales de Sanidad Vegetal.	
2. DESCRIPCION DEL PROBLEMA En Chile, los aumentos destacados que se observan en la producción y productividad de los principales rubros del sector agroforestal, el importante incremento que se ha registrado en el comercio nacional e internacional de productos agrícolas y forestales y la expansión significativa que se opera en las exportaciones hortofrutícolas y forestales hacia mercados de calidad, demandan el fortalecimiento y modernización de las estructuras y programas fitosanitarios del Servicio Agrícola y Ganadero (SAG) del Ministerio de Agricultura. El problema del mejoramiento de las estructuras y programas fitosanitarios del SAG es necesario principalmente en lo relacionado con los siguientes aspectos: a. Educación fitosanitaria orientada a promover y obtener el apoyo de los productores agrícolas y la comunidad en general a las campañas fitosanitarias que deba emprender el SAG. b. Determinación de niveles críticos, niveles poblacionales, umbrales económicos de daño y otros parámetros de evaluación de la importancia de los principales problemas fitosanitarios. c. Perfeccionamiento de las campañas del SAG tanto en materia cuarentenaria como de control y/o erradicación de plagas, enfermedades y malezas prioritarias. d. Establecimiento y desarrollo de un sistema para el tratamiento computacional de la información fitosanitaria que es generada y requerida por el SAG.	
3. OBJETIVO DEL PROYECTO Fortalecimiento de las estructuras organizativas, operativas y administrativas de los servicios de Sanidad Vegetal de Chile, de la División de Protección Agrícola del SAG, con énfasis en: a) educación fitosanitaria; b) parámetros para determinar la importancia económica de problemas fitosanitarios; c) planificación y desarrollo de campañas de cuarentena y control de problemas fitosanitarios; y d) tratamiento computacional de la información fitosanitaria.	

4. PRODUCTOS FINALES

- a. El personal técnico del SAG ha sido capacitado en los cuatro aspectos prioritarios del objetivo del proyecto.
- b. El SAG dispone de normas, procedimientos, metodología e instrumentos de trabajo destinados a mejorar la eficiencia de sus actividades específicas relacionadas con los cuatro aspectos prioritarios del proyecto.
- c. Se han fortalecido las estructuras organizativas, operativas y administrativas en la División de Protección Agrícola del SAG en los cuatro aspectos prioritarios.

5. ACTIVIDADES

- a. Capacitación del personal del SAG.

Mediante la realización de cursillos, seminarios, grupos de trabajo y otros, se dará capacitación en:

- educación fitosanitaria;
- determinación de parámetros sobre la importancia económica de los problemas fitosanitarios;
- planificación y desarrollo de campañas cuarentenarias y de control de problemas fitosanitarios prioritarios;
- tratamiento computacional de la información fitosanitaria

- b. Apoyo para la revisión y elaboración de normas, procedimientos, metodologías e instrumentos de trabajo.

Esto se realizará mediante la asistencia que se dará por medio de consultores y especialistas en las cuatro áreas prioritarias del proyecto y sobre todo en la metodología para la evaluación de daños y pérdidas por problemas fitosanitarios.

- c. Fortalecimiento institucional del SAG.

Mediante un estudio de diagnóstico de las estructuras organizativas, operativas y administrativas de la División de Protección Agrícola se dará apoyo técnico, lo mismo que para la identificación, preparación y ejecución de proyectos específicos dirigidos al fortalecimiento institucional.

También se dará asistencia en la revisión y elaboración de Manuales de Procedimientos.

6. ESTRATEGIA

El proyecto espera alcanzar su objetivo mediante la acción conjunta y coordinada con autoridades y técnicos de la División de Protección Agrícola del SAG.

Las acciones del proyecto se encauzarán principalmente a través de las dependencias centrales de División de Protección Agrícola, pero buscará en lo posible, extender el alcance de las mismas a todo el país por medio de la red nacional de las Regiones y Sectores del SAG.

Así mismo el proyecto tratará de atender armónicamente las cuatro líneas prioritarias señaladas por el SAG. También dará apoyo a la Campaña de Erradicación de la Mosca del Mediterráneo, la Campaña de Control de la Polilla del Brote del Pino y la Campaña Preventiva Contra la Cancrosis de los Cítricos.

La capacitación se hará por medio de cursos, seminarios, grupos de trabajo, etc. y la asistencia técnica por consultores y especialistas.

Debido a la naturaleza del problema fitosanitario, el proyecto dispensará al SAG su cooperación para ayudar a resolver situaciones inesperadas o de emergencia que estén dentro del marco de referencia del programa acordado entre las partes.

7. PRESUPUESTO

IICA	Gobierno Local	Recursos externos
US\$338,193 Capacidad instalada en la Oficina de Chile	Infraestructura y personal del SAG.	No

8. INSTITUCIONES O AGENCIAS PARTICIPANTES

-IICA
-Servicio Agrícola y Ganadero del Ministerio de Agricultura de Chile.

9. DURACION

Cuatro años. De enero de 1988 a diciembre de 1991.

10. OBSERVACIONES ESPECIALES

Este proyecto guarda estrecha relación por lo que complementará y potenciará las acciones del Sistema de Información y Monitoreo de Datos de Salud Animal y Sanidad Vegetal en América Latina.

INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACION PARA LA AGRICULTURA

PROGRAMA:

Salud Animal y Sanidad Vegetal

PAIS O AREA GEOGRAFICA:

Area Central (cinco países de Centroamérica, México, Panamá y República Dominicana.

1. TITULO DEL PROYECTO

Fortalecimiento de la Capacidad Técnica de las Instituciones de Sanidad Vegetal para facilitar el Intercambio Regional de Productos y de Insumos Agrícolas en el Area Central.

2. DESCRIPCION DEL PROBLEMA

En los Servicios de Sanidad Vegetal de la mayoría de los países del Area Central, existe un debilitamiento causado en parte por la secundaria importancia que se le ha dado a esos Servicios, lo cual se ha traducido en la reducida asignación de recursos económicos para la ejecución de los programas de sanidad vegetal.

Este debilitamiento se manifiesta porque en la mayoría de los países:

- a. No se cuenta con políticas definidas de sanidad vegetal acordes con los planes nacionales de gobierno.
- b. La legislación fitosanitaria no cuenta con la actualización de las disposiciones que regulan la producción y comercio de los productos vegetales acorde con los últimos avances tecnológicos para la aplicación de tratamientos cuarentenarios exigidos en el comercio internacional y señalados en los convenios internacionales de protección vegetal.
- c. Se carece de un modelo institucional que contenga una definición precisa de las funciones, atribuciones y responsabilidades enmarcadas en una Ley de Sanidad con reglamento y manuales de procedimiento. Debido a esto los Servicios de Sanidad Vegetal no cuentan con una estructura y organización consolidada de defensa fitosanitaria que ocupe un lugar de importancia y jerarquía dentro de los Ministerios de Agricultura u organizaciones conexas.
- d. Los Servicios de Sanidad Vegetal no cuentan con recursos humanos suficientes para el desempeño en las responsabilidades asignadas y se carece de capacidad operativa para la ejecución de proyectos, acciones y actividades.
- e. Se nota un divorcio entre las dependencias encargadas de la generación de investigación y tecnología y aquellas encargadas de la transferencia y de los servicios de apoyo, dentro de las cuales se considera la protección vegetal.

- f. No se cuenta con unidades o sistemas de planeamiento y administración para realizar la planificación, diseño, ejecución, seguimiento y evaluación de los Programas de Sanidad Vegetal.

Por lo anterior en la mayoría de los países los Servicios de Sanidad Vegetal no se emiten informes que permitan a las autoridades agropecuarias superiores tomar las decisiones para priorizar los programas sanitarios y emitir la reglamentación sanitaria conveniente para la comercialización internacional de productos agrícolas.

3. OBJETIVO DEL PROYECTO

Fortalecer la estructura, organización y capacidad técnica de las dependencias nacionales de Sanidad Vegetal para planificar y ejecutar programas y proyectos de prevención y protección fitosanitaria de importancia en el comercio internacional de productos agrícolas.

4. PRODUCTOS FINALES

- a. Se ha diseñado y apoyado la implantación de una estructura institucional más adecuada de las dependencias nacionales de Sanidad Vegetal, estableciendo las bases para lograr financiamiento para su operación.
- b. Se ha establecido una red de información en el Area para el conocimiento continuo de la situación fitosanitaria de los países y la aplicación uniforme de tratamientos cuarentenarios a los productos del comercio internacional.
- c. Los técnicos nacionales de Sanidad Vegetal han sido capacitados en el diagnóstico, identificación y manejo integrado de los problemas fitosanitarios de los cultivos de importancia económica y comercial actual y potencial.

5. ACTIVIDADES

- a. Fortalecimiento institucional.

-Elaborar propuesta metodológica para evaluar los Servicios de Sanidad Vegetal para Costa Rica, El Salvador, Guatemala y Honduras, a fin de conocer sus problemas y limitaciones.

-Realizar el diagnóstico fitosanitario de cada uno de los países citados para elaborar cuatro propuestas de proyectos para ser sometidos a organismos financieros.

-Presentación de modelos de organización institucional y elaboración de manuales operativos y de procedimientos para las dependencias de Sanidad Vegetal en los países involucrados.

-Publicación de la colección de estudios, análisis y síntesis de la legislación fitosanitaria que regula el Comercio Internacional y también el de plaguicidas de los países del Area.

-Discusión de las propuestas de armonización de reglamentos con los países y OIRSA en seminarios y reuniones del Comité Técnico Regional de Sanidad Vegetal.

- b. Establecimiento de un Sistema de Información Regional para conocer el registro, avance y aparición de los problemas fitosanitarios y de importancia en el comercio internacional.

-Discusión y motivación de la propuesta de integración de los países en un sistema de información regional.

-Elaboración de una guía metodológica para detectar, medir y evaluar la incidencia y distribución de los problemas fitosanitarios. Recopilación del inventario de enfermedades y plagas de importancia económica para el comercio internacional y regional.

-Elaboración de la metodología para el procesamiento de datos y del programa para sistematizar la información que se genera en los servicios de cuarentena vegetal mediante el uso de formularios comunes.

- c. Capacitación del Personal de las Direcciones de Sanidad Vegetal.

-Capacitación mediante cursos de diagnóstico vegetal y seminarios de análisis de metodologías sobre evaluación de problemas fitosanitarios, estudios epidemiológicos, sistemas de muestreo y mapeación, capacitación y registro de datos.

Elaboración de publicaciones, artículos técnicos, informes y memorias.

6. ESTRATEGIA

Este proyecto guarda estrecha relación y complementará las acciones en los países del Area que está iniciando el IICA en el establecimiento de un Sistema de Información y Monitoreo de Datos de Salud Animal y Sanidad Vegetal en América Latina.

El proyecto comprende las siguientes etapas:

Etapas 1: Diagnóstico para conocer la problemática fitosanitaria, organización institucional, necesidades, limitaciones y recursos de los países involucrados.

Etapas 2: Definición y preparación de un modelo de organización institucional con objetivos, funciones y atribuciones de las dependencias de Sanidad Vegetal. Establecimiento del sistema de información fitosanitaria con los componentes del diagnóstico fitosanitario continuo, el análisis de las legislaciones fitosanitarias, el desarrollo de estudios de epidemiología y estudios de estimación del impacto económico.

Etapa 3: Desarrollar un vigoroso programa de capacitación de los técnicos nacionales en los temas de diagnóstico, identificación, prevención y control de problemas fitosanitarios de los cultivos y que inciden en el comercio internacional; también capacitación en procesamiento y análisis de enfermedades y plagas y daños económicos.

La coordinación estará a cargo del Especialista Regional en Sanidad Vegetal del IICA

Las acciones de fortalecimiento institucional se desarrollarán en Costa Rica, El Salvador, Guatemala y Honduras. Paralelamente México desarrollará un proyecto nacional de apoyo institucional coherente con el Proyecto Regional y estará a cargo de un especialista nacional. Panamá también ejecutará un proyecto nacional con financiamiento externo y apoyado por el IICA.

La implantación de la Red de Información Fitosanitaria Regional se establecerá a nivel del Area central y reforzará el Sistema de Información en América Latina que ha comenzado a implementar el IICA.

7. PRESUPUESTO

IICA	GOBIERNOS LOCALES	RECURSOS EXTERNOS
US\$492.100 Capacidad instalada en el Area.	Infraestructura y personal de Servicios de Sanidad Vegetal.	Panamá?

8. INSTITUCIONES Y/O AGENCIAS PARTICIPANTES

-IICA, Direcciones de Sanidad Vegetal de los países participantes de Centroamérica, México, Panamá y República Dominicana.

-Coordinación con OIRSA, FAO.

9. DURACION

Cuatro años. De enero de 1988 a diciembre de 1991.

INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACION PARA LA AGRICULTURA

PROGRAMA:

Salud Animal y Sanidad Vegetal

PAIS O AREA GEOGRAFICA:

Area del Caribe

1. TITULO DEL PROYECTO

Sistema de Monitoreo de Datos e Información en Salud Animal y Sanidad Vegetal para El Caribe.

2. DESCRIPCION DEL PROBLEMA

En los países del Area del Caribe las enfermedades y plagas de los animales y plantas se diagnostican por lo general clinicamente pero el resultado obtenido no llega a conocimiento de las autoridades superiores que tienen poder de decisión, o el resultado llega tardíamente cuando ya no se pueden establecer medidas correctivas. La información que se obtiene en este sentido no conlleva la evaluación económica de los daños que está ocasionando la enfermedad o plaga.

El personal encargado de recolectar y diagnosticar la presencia e incidencia de enfermedades y plagas es escaso, en ocasiones su capacitación es limitada y no dispone de movilidad y facilidades para ejecutar efectivamente su trabajo.

La frecuencia de los informes no está definida y más bien responde a situaciones de emergencia.

Los servicios de vigilancia y cuarentena de animales y plantas no cuentan con el personal necesario, no están adiestrados debidamente y no tienen la estructura para reaccionar rápida y eficazmente ante situaciones que así lo requieran.

El problema consiste en que los servicios de salud animal y sanidad vegetal de los países del Area del Caribe no cuentan con la infraestructura adecuada que les permita captar, analizar y procesar la información sobre prevalencia, incidencia e impacto económico de enfermedades y plagas de animales y plantas, que les permita tomar las decisiones adecuadas para priorizar sus programas sanitarios y la reglamentación sanitaria conveniente para la comercialización internacional agropecuaria.

3. OBJETIVO DEL PROYECTO

Organizar e implementar un sistema de monitoreo de datos e información en salud animal y sanidad vegetal en el Area del Caribe que emita datos confiables básicos para mejorar la toma de decisiones para diseñar y ejecutar proyectos, programas, políticas y lineamientos de defensa e incremento a la productividad y producción agropecuaria.

4. PRODUCTOS FINALES

- a. El personal de los servicios de salud animal y sanidad vegetal de los países ha sido capacitado en la metodología del manejo de sistema de monitoreo de datos e información en salud animal y sanidad vegetal para el Caribe, lo mismo que en vigilancia y cuarentena agropecuaria.
- b. Se cuenta con un sistema de información de salud animal y sanidad vegetal diseñado, e implantado en los 11 países participantes del Caribe.

5. ACTIVIDADES

- a. Revisión, evaluación y adaptación de la metodología del sistema.
 - Los consultores revisarán las metodologías existentes y en uso y las adaptarán a las condiciones del Caribe.
 - Se realizarán ejercicios de pruebas de adaptación de la metodología en los países.
- b. Capacitación del personal nacional.
 - Capacitación del personal nacional de campo de los países en técnicas para recolectar las muestras, tamaño de las muestras y frecuencia de las muestras.
 - Capacitación del personal nacional que opere las computadoras de las unidades nacionales en procesamiento de las muestras, interpretación de datos y alternativas de acción. El procesamiento de datos se hará por microcomputadoras.
- c. Implantación de las unidades de procesamiento para el Area del proyecto.
 - Dotación de computadoras a las unidades nacionales y a la unidad central.
 - Supervisión del funcionamiento de las unidades nacionales y operación de la unidad para la regionalización del sistema.

6. ESTRATEGIA

El sistema que se trata de implantar para el Area del Caribe es algo nuevo por lo que sus resultados podrán ser adaptados o copiados para implantarse en otras áreas de América Latina.

La estrategia consiste en desarrollar una metodología para el Area del Caribe basada en la propuesta de la Universidad del Estado de Carolina del Norte para el sistema y los resultados de otros sistemas en uso como el Sistema Nacional de Monitoreo en Salud Animal (NAHMS) y el Sistema de Información de Enfermedades y Plagas de las Plantas ambos del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, así como de los sistema en uso

en Canadá para información y vigilancia de enfermedades y plagas de animales y plantas. Para esta labor se contará con los conocimientos del Coordinador y de los consultores contratados para ello.

Para agilizar el sistema se usará la microcomputación.

La capacitación se hará por medio de cursos, seminarios-talleres, días de campo y entrenamiento en servicio.

El sistema publicará tres clases de informes: a) mensuales regulares; b) de emergencia para poner a los países en alerta, los que serán publicados en cualquier momento; y c) de estimaciones de pérdidas físicas y económicas de enfermedades y plagas de animales y plantas.

La sede del proyecto estará ubicada en Port of Spain, capital de Trinidad y Tobago.

7. PRESUPUESTO

IICA
US\$ 587.000

ACDI-CANADA
US\$ 318.000

Gobiernos participantes
Infraestructura y personal
de servicios de salud animal
y sanidad vegetal.

8. INSTITUCIONES Y/O AGENCIAS PARTICIPANTES

-IICA, Direcciones de Salud Animal y Sanidad Vegetal de los 11 países participantes del Area del Caribe y ACIDI - Canadá.

-Coordinación con FAO, OIE y OPS.

9. DURACION

Cuatro años. De Julio de 1988 a Diciembre de 1991.

INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACION PARA LA AGRICULTURA

PROGRAMA:

Salud Animal y Sanidad Vegetal

PAIS O AREA GEOGRAFICA:

Santa Lucía, Dominica,
Grenada y San Vicente

1. TITULO DEL PROYECTO

Fortalecimiento de la Capacidad Operativa de los Servicios de Sanidad Vegetal y Cuarentena para facilitar la Producción y Comercialización de Cultivos no Tradicionales en Santa Lucía, Dominica, Grenada y San Vicente.

2. DESCRIPCION DEL PROBLEMA

Los Gobiernos de las Islas Barlovento, es decir, Dominica, Santa Lucía, Grenada y San Vicente, están conscientes de la importancia del sector agrícola para el desarrollo económico global y de la necesidad definitiva de reducir la factura anual de importación de alimentos y de aumentar las exportaciones. Por algún tiempo ya, los países han dependido de unos pocos cultivos de exportación (banano, coco, nuez moscada y cacao), con los serios efectos que han conllevado para sus economías las condiciones mundiales; han sufrido fluctuaciones en los precios, devaluaciones monetarias y competencia en los mercados. Por lo tanto, con el propósito de reducir estos riesgos y reconociendo el aumento en la demanda de algunas frutas tropicales en Europa y Norteamérica, los gobiernos de esta sub-región han promovido y desarrollado la producción de cultivos no tradicionales, en el marco general de sus esfuerzos por diversificar los cultivos para aumentar la variedad de cultivos exportables, y sustituir las importaciones.

En apoyo a esta estrategia, varias agencias de desarrollo tales como la División Británica para el Desarrollo y el Banco Mundial han proporcionado financiamiento para una serie de proyectos, a través de los Ministerios de Agricultura (MA). A pesar de dicho financiamiento, los cultivos se producen en pequeñas cantidades. Por esta razón y por la baja calidad de los productos, los intentos de exportación son limitados. Además, por razones de mala administración de los almacigales, existe una oferta insuficiente de almácigos de alta calidad. Las prácticas tradicionales son mínimas y los agricultores no reciben la información existente sobre prácticas tradicionales mejoradas oportunamente, a causa de la ineficiencia del servicio de asesoría. Lo anterior provoca cuantiosas pérdidas para la producción. En el contexto de su política de diversificación, los países necesitan realizar todos los esfuerzos posibles para mantener al mínimo la incidencia de plagas y enfermedades, si han de penetrar con éxito los mercados extra-regionales o aumentar el comercio regional.

Los altos costos del control de plagas y enfermedades y del tratamiento de los productos agrícolas pueden ser prohibitivos dentro del contexto de la competencia en los mercados extra-regionales, tanto de otros proveedores del mismo producto, como con sus productos competidores.

En la actualidad, se han introducido una serie de plagas y enfermedades en los cultivos de la sub-región, por ejemplo la Enfermedad del Moko en Grenada y el gorgojo de la semilla de mango en Santa Lucía y Dominica. Además, la sub-región se encuentra expuesta a la introducción de muchas otras plagas y enfermedades peligrosas, tales como la Mosca del Mediterráneo, el nématodo dorado, la Monilia del cacao, la enfermedad viral de los cítricos y el gorgojo de la semilla del aguacate.

Por lo tanto, la operación de un sistema efectivo de cuarentena vegetal es vital para lograr una efectiva diversificación de cultivos, penetrar nuevos mercados y transportar de manera segura los productos agrícolas en los mercados externos.

3. OBJETIVO DEL PROYECTO

Fortalecer la capacidad de los países en la reducción de las limitaciones de cuarentena vegetal y sanidad vegetal, para la producción y el mercadeo de los cultivos no tradicionales.

4. PRODUCTOS FINALES

-Desarrollo de paquetes técnicos para la producción y manejo post-cosecha de cultivos prioritarios.

-Mayores cantidades de almácigos de alta calidad a disposición de los agricultores.

-Desarrollo de mejores mecanismos para la transferencia de información a los productores.

-Establecimiento y mantenimiento de servicios apropiados de cuarentena vegetal.

5. ACTIVIDADES

-Capacitación en sanidad vegetal en relación con los problemas de producción y mercadeo.

-Sistema de Información en Sanidad Vegetal relacionado con la producción y el mercadeo.

-Fomentar la colaboración y cooperación entre las agencias y los países para el mejoramiento de las prácticas de sanidad vegetal.

6. ESTRATEGIAS

El Programa de Salud Animal y Sanidad Vegetal del IICA está diseñado para fortalecer las capacidades y la eficacia de las instituciones nacionales en la reducción de las limitaciones de sanidad vegetal de la producción y el mercadeo, y para prevenir la introducción de enfermedades y plagas exóticas. De este programa surge el Proyecto Regional de Salud Animal y Sanidad Vegetal para el Caribe, el cual está orientado hacia la región y diseñado para organizar e implementar un sistema de información y monitoreo de datos en salud animal y sanidad vegetal para los países. El

proyecto que se propone en el presente apoyará la ejecución de las actividades desarrolladas bajo el Proyecto Regional de Salud Animal y Sanidad Vegetal y complementará el esfuerzo sub-regional de este último.

El proyecto sub-regional será implementado por dos profesionales nacionales, cuyas bases de operaciones estarán una en Dominica y la otra en Santa Lucía. Se utilizarán Consultores locales conforme se requiera. El proyecto proporcionará asistencia técnica y capacitación al personal de los MA y a los agricultores a través de sus organizaciones agrícolas, desarrolladas a partir del proyecto "Fortalecimiento de Organizaciones Agrícolas en las Islas Barlovento".

Se desarrollarán paquetes tecnológicos para cultivos prioritarios en colaboración con el proyecto "Apoyo a la Organización y Administración de la Generación y Transferencia de Tecnología en las Islas Barlovento".

Los esfuerzos de capacitación incluirán paquetes tecnológicos para la producción, basados en los umbrales desarrollados conjuntamente con las iniciativas multinacionales, las técnicas fitosanitarias de propagación vegetal, cuarentena vegetal, manejo post-cosecha y utilización de plaguicidas. El proyecto dará asistencia a este último proyecto en cuanto al desarrollo de estructuras organizacionales eficaces para secciones específicas de los MA.

Con la ayuda de un Voluntario del Cuerpo de Paz, el proyecto analizará los sistemas de información para agricultores en uso actualmente en otros países, y prestará asistencia a los MA para el desarrollo de sistemas de información y de recuperación sobre cultivos frutales, para el uso de los agricultores y los técnicos de los MA. El sistema proporcionará información sobre problemas de plagas y enfermedades y las prácticas para su control, a las cuales campesinos y técnicos puedan tener acceso conforme lo necesiten. Dicho sistema se desarrollará en colaboración con los proyectos "Capacitación en Apoyo del Desarrollo de la Fruticultura en las Islas Barlovento", y el "Proyecto de Generación y Transferencia de Tecnología".

Se anticipa que continuará la colaboración con APHIS/USDA en la realización de estudios para detectar la presencia de moscas de las frutas.

Además, el proyecto incluye una evaluación de los sistemas de inspección de los países y la asistencia para el desarrollo de sistemas de cuarentena vegetal efectivos, económicos y relevantes para cada país.

7. PRESUPUESTO

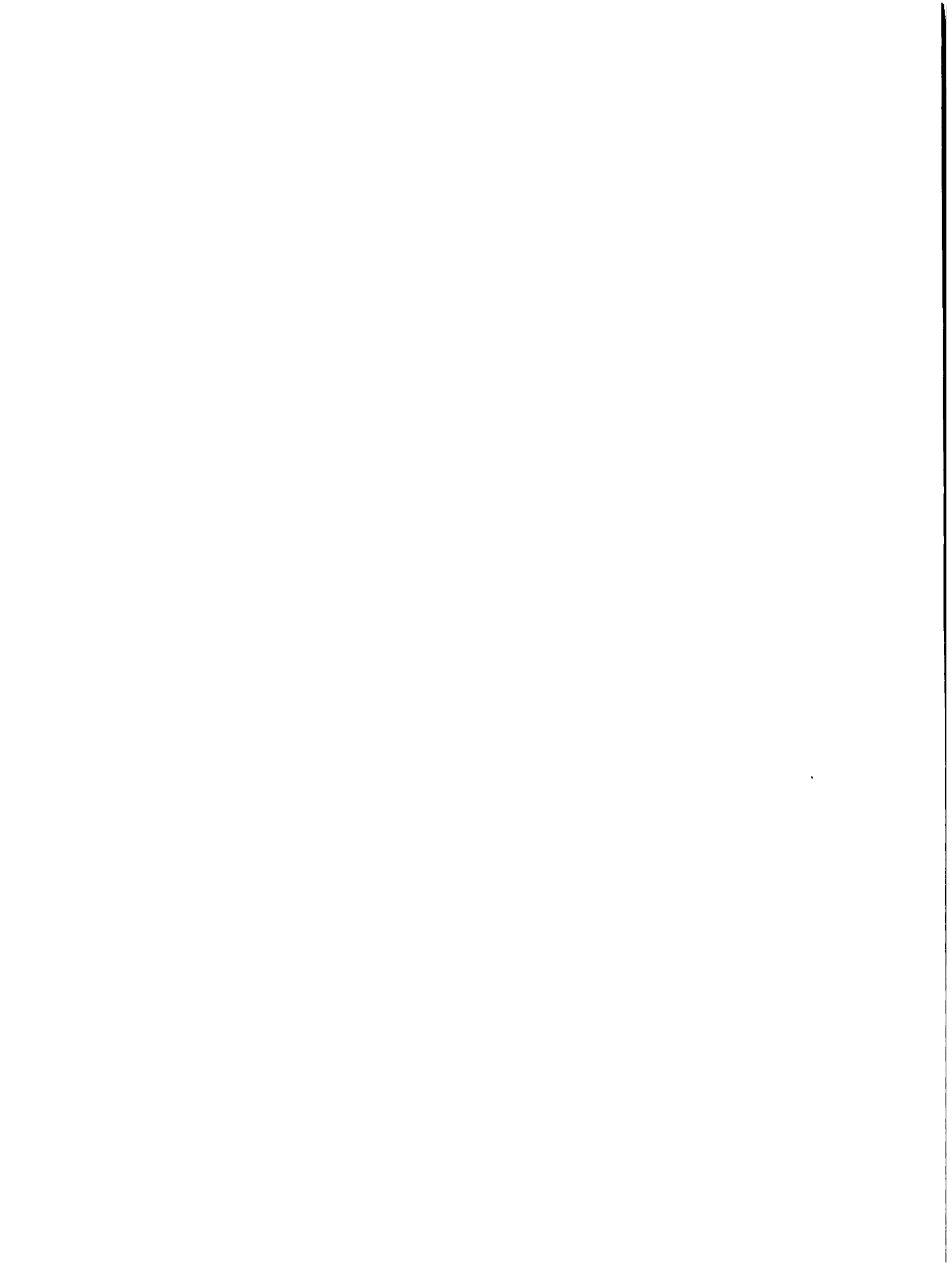
IICA	Gobiernos Locales	Financiamiento
US\$402.700	Personal e infraestructura de la Sección de Sanidad Vegetal del MA.	APHIS/USDA

8. INSTITUCIONES O AGENCIAS PARTICIPANTES

El IICA y las Secciones de Sanidad Vegetal de los países participantes:
Santa Lucía, Dominica, Grenada y San Vicente.

9. DURACION

Cuatro años, desde enero de 1988 hasta diciembre de 1991.



C. PREPARACION DEL PLAN DE ACCION



AREA TECNICA

I. FILOSOFIA

II. MOSCAS DE LAS FRUTAS

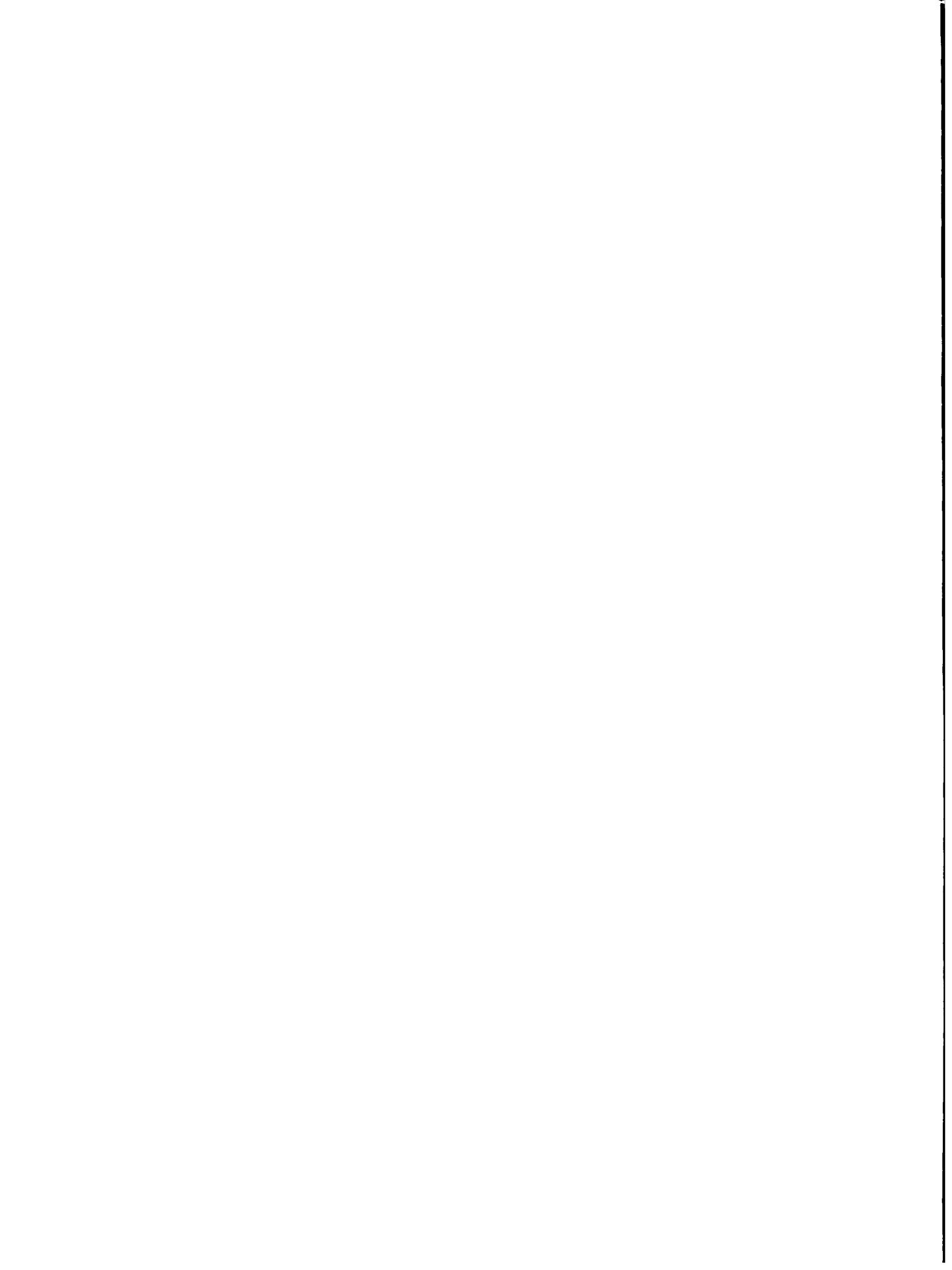
III. LEGISLACION

Regulaciones Cuarentenarias

IV. CAPACITACION

V. OTRAS ACCIONES

Programas de FAO-IICA



AREA TECNICA

Estrategia para la definición de planes de acción y selección de proyectos

I. FILOSOFIA

1. Para obtener el apoyo necesario, el Grupo debe demostrar a los hacedores de política, quienes controlan el financiamiento, que pueden lograrse metas de beneficio económico.

Para ser exitoso, el Grupo debe tener objetivos bien definidos y puntuales a un plazo determinado, cuyos avances puedan ser evaluados.

De ahí que cada área deberá concentrar su atención en una o a lo sumo dos problemas de plagas reconocidamente controladas y dedicarse únicamente a ellas. Esto permitirá al Grupo: a) tener éxito; y b) ayudar a productores y negociantes a incrementar sus beneficios económicos.

2. Por otra parte, y a un ritmo menos acelerado, el Grupo debería:
 - a. Identificar la complejidad del problema o problemas.
 - b. Determinar las especies nocivas que tienen importancia económica, así como los hospederos que permiten su sobrevivencia.
 - c. Definir prioridades para establecer la secuencia de actividades para confrontar tales problemas.

La siguiente podría ser la secuencia de acciones relativas a una determinada plaga:

- a. Atacar los problemas que afectan la producción, ya sea en su calidad, rendimiento, costo de producción, etc.
- b. Eliminar las infestaciones en los productos destinados al comercio: control cuarentenario, pérdidas de post-cosecha, etc.
- c. Finalmente y siempre que sea factible, el Grupo podría avanzar en el área de la erradicación (que es posible para el caso de especies exóticas pero improbable para especies indígenas). El abatimiento de una población de plaga debe ser un prerequisite de la acción erradicativa.

II. MOSCAS DE LAS FRUTAS

1. Especies nativas

Coordinar, a través de la comunicación, las acciones relacionadas a:

- a. Biosistemática (especies y hospederos)
- b. Bioecología
- c. Manejo Integrado

2. Especies exóticas

Apoyar y colaborar para que se aceleren los estudios de:

- a. Dispersión y hospederos de Dacus.
- b. Evaluación del impacto ambiental de la erradicación y/o contención.

3. Especies nativas y exóticas

- a. Trampeo y detección
- b. Zonas libres y tratamientos cuarentenarios

LIDERAZGO: COSAVE

III. LEGISLACION

Regulaciones Cuarentenarias y Comercio Internacional de Productos Vegetales

1. Apoyar la propuesta de Proyecto del IICA para evaluar el estado de las restricciones fitosanitarias en el Hemisferio y desarrollar una guía en consonancia con patrones internacionales que se estarían elaborando entre NAPPO, EPPO y FAO.
2. Instrumentar, de acuerdo a modelos internacionales ya existentes, un Sistema de Información y Monitoreo de Datos en Sanidad Vegetal, con el fin de conocer en forma más completa y precisa, la prevalencia, incidencia y distribución de plagas, así como las pérdidas económicas causadas por las mismas. Esto permitirá priorizar las acciones sobre prevención, control y erradicación de esos problemas, con el fin de disminuir las pérdidas en la producción agrícola y fomentar el comercio internacional.

Este Sistema debería desarrollarse coordinadamente entre las organizaciones internacionales y regionales.

IV. CAPACITACION

1. Recomendación

Que las organizaciones regionales de protección fitosanitaria y FAO/RLAC e IICA informen con razonable anticipación el desarrollo de actividades de capacitación y reuniones técnicas, especialmente aquellas relacionadas con cuarentena vegetal, moscas de frutas, plaguicidas y residuos y manejo integrado de plagas, y que tal información también se envíe al Programa de Acción en Sanidad Vegetal de FAO/ROMA para su publicación en el Boletín de Información de Actividades de Capacitación Fitosanitaria a nivel mundial.

V. OTRAS ACCIONES

Programas de FAO e IICA

El Grupo apoyará plenamente los Programas Regionales de la FAO y hemisféricos del IICA en Protección Fitosanitaria.

Recomendación

Que FAO e IICA complementen y/o coordinen aquellas acciones de naturaleza común.



D. COMPROMISOS QUE CONTRAERA CADA MIEMBRO DEL COMITE EJECUTIVO



PROYECTO: Mosca de las Frutas

Cada Organismo Regional participante, así como IICA y FAO, se comprometen a remitir a la Presidencia de COSAVE toda la información disponible sobre moscas nativas y exóticas.

El COSAVE se compromete a recopilar la información enviada y publicar un documento que será remitido a los miembros del Grupo.

Regulaciones Cuarentenarias y Comercio Internacional de Productos Vegetales

Sistema de Información y Monitoreo de Datos en Sanidad Vegetal

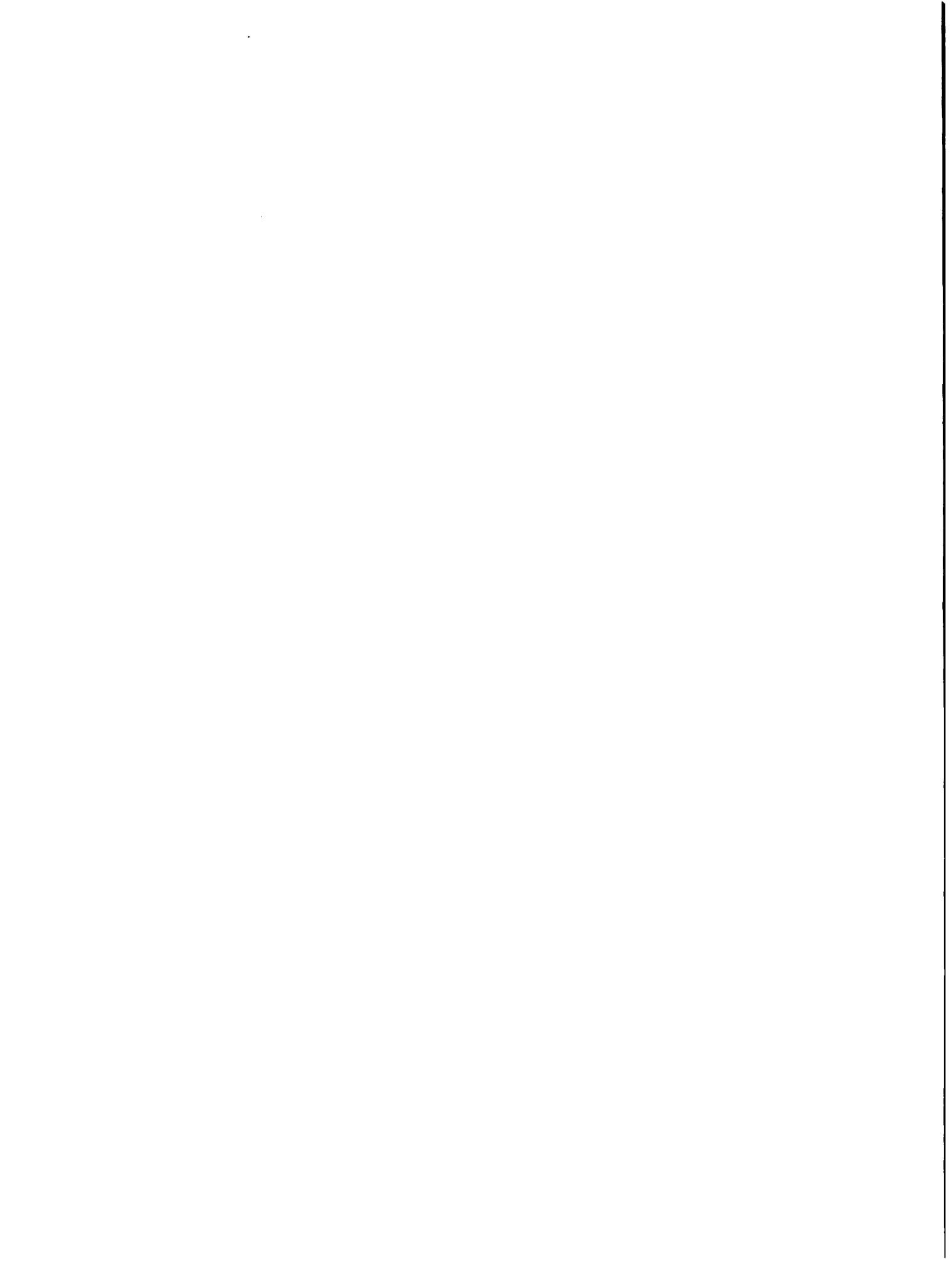
El IICA apoyará en la búsqueda y la recopilación de información a nivel regional y los miembros del Comité acuerdan prestar todo el apoyo necesario en su región a los efectos de lograr los objetivos propuestos.

Capacitación

Los miembros del Comité Ejecutivo acuerdan remitir a la Presidencia con suficiente anticipación la información y avisos detallados sobre la celebración de las actividades de capacitación y reuniones técnicas, con especial referencia en las áreas de:

- Cuarentena Vegetal
- Moscas de las Frutas
- Plaguicidas y residuos
- Manejo integrado de plagas

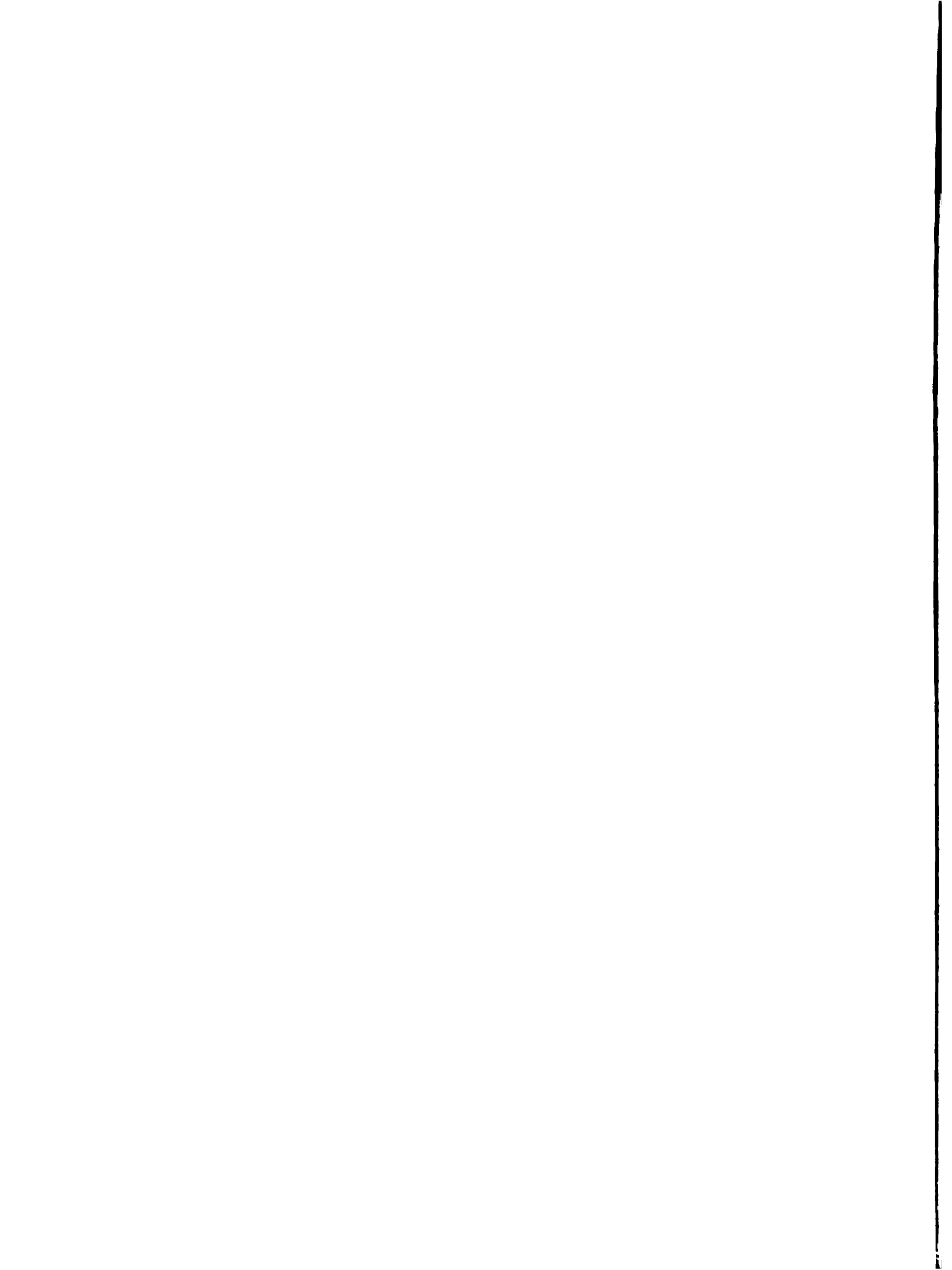
Igualmente se solicita a FAO/RLAC e IICA su cooperación en esta materia.



E. ASUNTOS VARIOS

;

2



Sede la próxima Reunión

De acuerdo al Reglamento del Grupo, la Presidencia convocará a la realización de la próxima reunión plenaria.

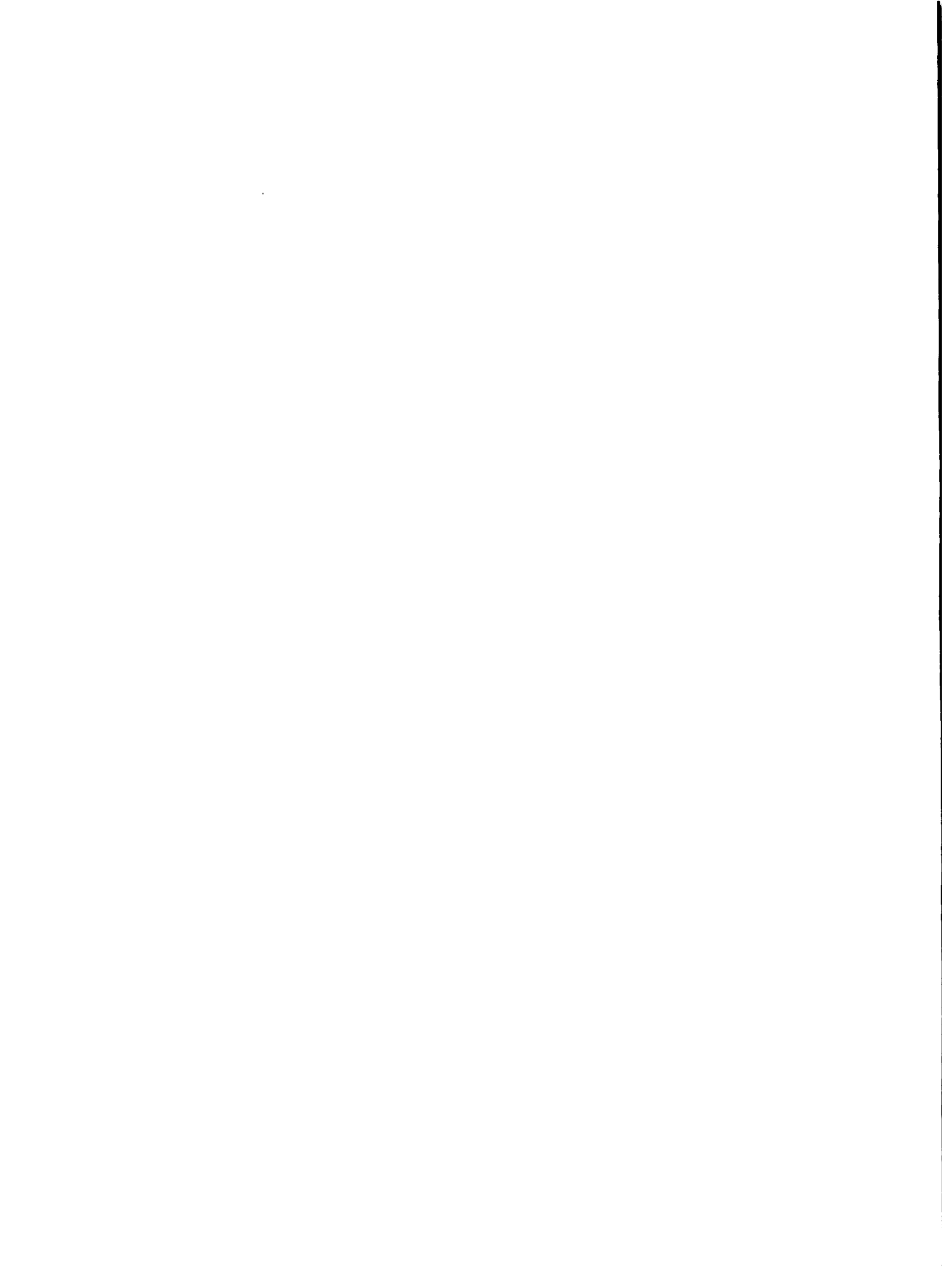
Previamente y a más tardar el 31 de octubre de 1988, los miembros del Comité Ejecutivo deberán nominar aquellos organismos que pueden participar en el Grupo como miembros asociados en adición a los ya considerados dentro del Reglamento aprobado.

El Representante de OIRSA, propuso como sede la Ciudad de San Salvador, El Salvador, y el Representante de COSAVE a Montevideo, Uruguay. Se acogió como sede San Salvador, El Salvador, y como alterno Montevideo, Uruguay.

El Representante de JUNAC propuso complementar la reunión con un seminario en el cual se tratarán aspectos técnicos priorizados por el Comité Ejecutivo.

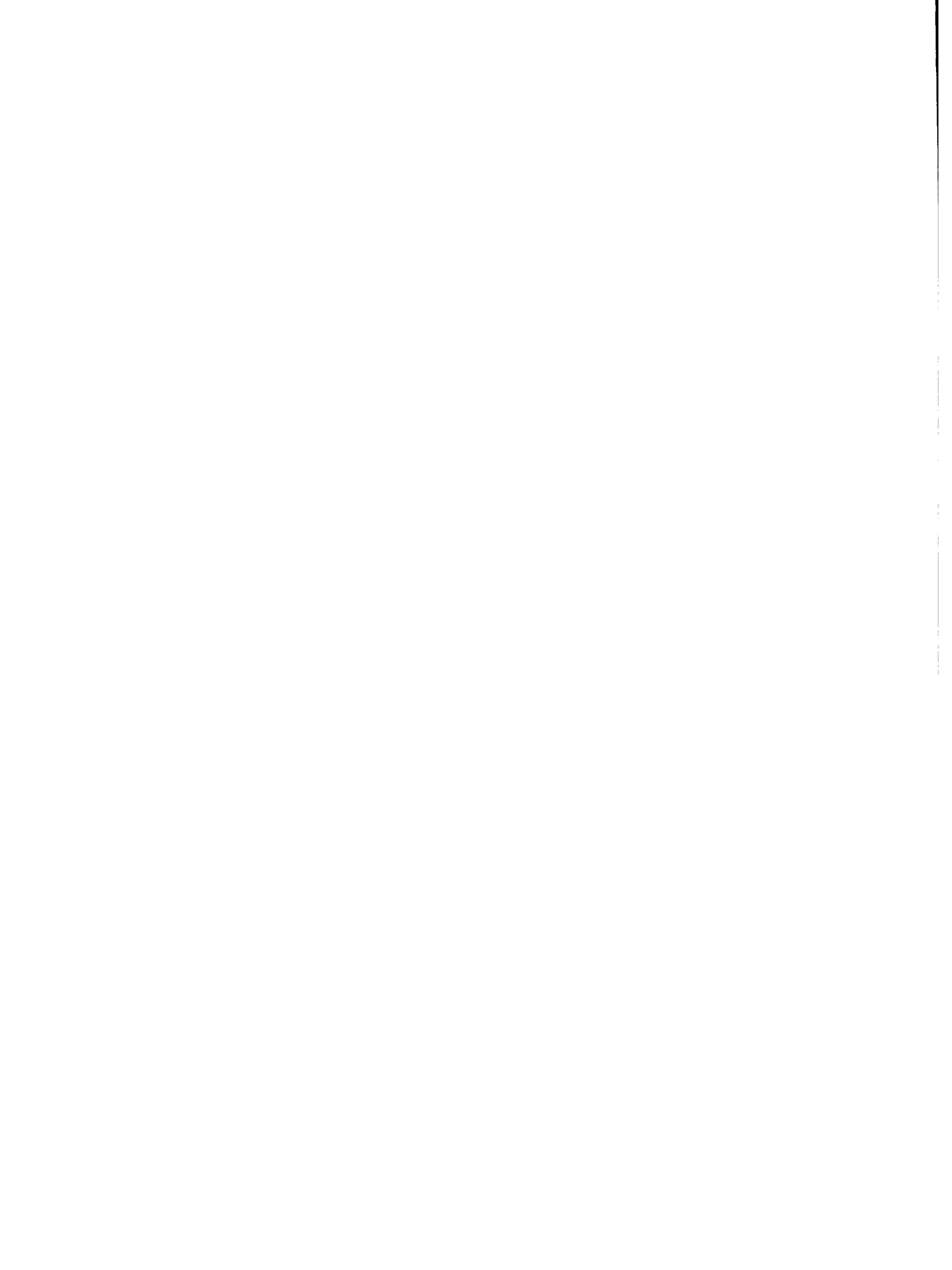
Agradecimientos

- A JUNAC, por su colaboración y apoyo para la realización de la Tercera Reunión del Comité Ejecutivo del Grupo Interamericano de Coordinación en Sanidad Vegetal.
- Reconocer a IICA y a FAO/RLAC, por el apoyo dado a la realización del evento.



REGLAMENTO

GRUPO INTERAMERICANO DE COORDINACION EN SANIDAD VEGETAL



REGLAMENTO

ARTICULO I: PREAMBULO

El Grupo Interamericano de Coordinación en Sanidad Vegetal (que en lo sucesivo se denominará "El Grupo") es un mecanismo de coordinación y cooperación en materias de carácter fitosanitario, en el ámbito Hemisférico.

El Grupo se formó bajo los auspicios de la Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe (FAO/RLAC) y del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), con la aprobación de las organizaciones regionales de protección vegetal en el Hemisferio.

ARTICULO II: OBJETIVOS Y FUNCIONES

Será el objetivo principal el desarrollo y fortalecimiento del Sistema Interamericano para la Protección Agrícola y Sanidad Vegetal mediante la coordinación e intercambio de informaciones y experiencias sobre materias fitosanitarias de interés común.

El Grupo podrá desempeñar funciones como las que se expresan a continuación:

- a. Servir como órgano de consulta y medio de intercambio de informaciones y de experiencias en torno a asuntos fitosanitarios de importancia estratégica para el Hemisferio.
- b. Propiciar encuentros periódicos entre representantes de sus organismos miembros, con el objeto de identificar y analizar problemas importantes de carácter fitosanitario y planificar alternativas y estrategias que contribuyan a superarlos.
- c. Crear los mecanismos apropiados para estrechar y hacer efectivas las relaciones de cooperación, coordinación e intercambio de información entre las organizaciones.
- d. Establecer sistemas y procedimientos que aseguren un cumplimiento adecuado de las tareas y responsabilidades que se asuman en el seno del Grupo.
- e. Promover actividades de capacitación y actualización de conocimientos sobre temas prioritarios entre el personal técnico de las organizaciones miembros.
- f. Promover el establecimiento, operación y armonización de un sistema eficaz de información fitosanitaria, a nivel del Hemisferio.

- g. Formular propuestas y adoptar posiciones comunes que sean de interés de la Sanidad Vegetal, la seguridad alimentaria y la protección ambiental. Cuando estas propuestas no estén de acuerdo con las posiciones adoptadas por otras organizaciones o países, se deberán someter a consideración de la autoridad o grupo pertinente.
- h. Cooperar en el logro de los objetivos en el desarrollo de actividades que el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura realiza a nivel del Hemisferio y de la Región, en materia de Sanidad Vegetal.
- i. Apoyar la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria promoviendo la aplicación de sus lineamientos y la adhesión de dicha Convención.

ARTICULO III: COMPOSICION

El Grupo tendrá las siguientes categorías de miembros:

- a. MIEMBROS PERMANENTES: Las organizaciones regionales de protección vegetal en el Hemisferio a saber:
 - i. Comité Regional de Sanidad Vegetal (COSAVE).
 - ii. Comisión de Protección Fitosanitaria para el Caribe (CPFC).
 - iii. Junta del Acuerdo de Cartagena. Sistema Andino de Sanidad Animal y Vegetal (JUNAC).
 - iv. Organización Norteamericana de Protección Fitosanitaria (NAPPO).
 - v. Organismo Internacional Regional de Sanidad Agropecuaria (OIRSA).
- b. MIEMBROS ASOCIADOS: Pertenecerán a esta categoría aquellos organismos internacionales directa o indirectamente relacionados con programas de Sanidad Vegetal en el Hemisferio, tales como:
 - Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza (CATIE).
 - Centro Internacional de Agricultura Tropical (CIAT).
 - Centro Internacional de Mejoramiento de Maíz y Trigo (CIMMYT).
 - Centro Internacional de la Papa (CIP).

- Sociedad Alemana de Cooperación Técnica (GTZ).
- Instituto de Control Biológico de la CAB Internacional (CIBC).
- Consorcio Internacional para la Protección de Cultivos (CICP).
- Centro de Ecología Humana y de Salud de la Organización Panamericana de la Salud (ECO/OPS).
- Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA).
- Grupo Internacional de Fabricantes Asociados de Plaguicidas (GIFAP).
- Instituto Centroamericano de Tecnología Industrial (ICAITI).

Estas organizaciones u otras que pudiesen identificarse posteriormente serán informadas sobre la constitución del Grupo e invitadas a incorporarse al mismo.

- c. OBSERVADORES: Cualquier organización o persona podrá ser invitada como observador en cualquier reunión del Grupo, cuando el Comité Ejecutivo lo considere necesario.

ARTICULO IV: RESPONSABILIDADES

- a. Los Miembros Permanentes tendrán las siguientes responsabilidades.
- Participar en las reuniones del Grupo.
 - Cubrir los gastos de viaje y viáticos de asistencia de sus representantes a las reuniones.
 - Contribuir al desarrollo y ejecución de las actividades acordadas por el Grupo.
 - Apoyar los planes y programas de Sanidad Vegetal de los Miembros Asociados y en consulta con ellos definir aquellas actividades que pueden ser objeto de concertación y armonización a nivel hemisférico.
 - Promover el intercambio de experiencias y de información para fortalecer la cooperación internacional en Sanidad Vegetal. Para tal fin, se invitará a las reuniones a aquellas organizaciones cuyos objetivos y actividades estén relacionados con las del Grupo, como se señala en la sección III.c.

ARTICULO V: ESTRUCTURA Y OPERACION

El Grupo contará con un Comité Ejecutivo, una Presidencia, una Secretaría Técnica, un Plenario y Grupos de Trabajo.

a. Comité Ejecutivo

El Comité Ejecutivo constituirá la instancia máxima del Grupo y estará integrado por un representante de cada uno de los Miembros Permanentes y se reunirá por lo menos una vez al año, pero podrá hacerlo también en otras oportunidades cuando ocurran situaciones de emergencia fitosanitaria que requieran una acción concertada a nivel hemisférico, regional o nacional.

El Comité Ejecutivo tendrá las siguientes funciones principales:

- Establecer y revisar cuando sea necesario sus reglamentos.
- Determinar la necesidad para las reuniones extraordinarias y la fecha, lugar y agenda de todas las reuniones.
- Desarrollar estrategias y programas de trabajo de mediano y largo plazo.
- Vigilar la ejecución de las recomendaciones que surjan de sus reuniones.
- Vigilar aquellas acciones de coordinación y seguimiento que sean programadas para el período comprendido entre las reuniones del Grupo.
- Establecer un archivo central permanente.
- Nominar, en consulta con FAO/RLAC e IICA, la(s) persona(s) responsable(s) para la Secretaría Técnica.

b. Presidencia

Será ejercida rotativamente, por un período de dos años, por uno de los Miembros Permanentes, según el siguiente orden: COSAVE, CPFC, JUNAC, NAPPO y OIRSA.

El Presidente saliente actuará como asesor de su sucesor por el período de un año.

Sus funciones y responsabilidades serán las siguientes:

- Presidir las reuniones del Grupo y del Comité Ejecutivo.

- Expedir y encaminar toda la correspondencia que resulte de las referidas reuniones y vigilar el seguimiento de las recomendaciones emanadas de dichas reuniones.
- Mantener una comunicación regular con las organizaciones miembros para el mejor cumplimiento de los objetivos del Grupo.
- Establecer los mecanismos apropiados y efectivos para el intercambio de información de interés entre los miembros del Grupo.
- Mantener un contacto permanente con FAO/RLAC y el IICA, para todos los efectos relacionados con el apoyo y la asesoría que esas instituciones puedan dar al Grupo.

c. Secretaría Técnica

La Secretaría Técnica del Grupo será dispensada por los Oficiales Regionales de Protección Vegetal de FAO/RLAC y por los Especialistas en Sanidad Vegetal del Programa de Salud Animal y Sanidad Vegetal del IICA.

Serán tareas de la Secretaría Técnica:

- Prestar asesoría técnica y apoyo logístico al Presidente del Grupo.
- Colaborar en la organización de las reuniones del Grupo y del Comité Ejecutivo.
- Procurar el apoyo logístico y material que sea necesario de las respectivas organizaciones miembros del Grupo, para el desarrollo de las reuniones de éste y del Comité Ejecutivo.
- Proveer, en los casos en que ello sea factible, las propias facilidades de las dos organizaciones para la realización de las citadas reuniones.
- Contribuir a llevar el registro de las ponencias, debates, discusiones y recomendaciones de las reuniones del Grupo y del Comité Ejecutivo.
- Apoyar la preparación, edición y publicación de los informes de las reuniones, una vez que estos hayan sido revisados y aprobados por quienes corresponda.

d. Plenario

El Plenario estará integrado por los Miembros Permanentes y Asociados y se reunirá cada dos años de conformidad con la agenda correspondiente que prepare el Comité Ejecutivo.

Las reuniones del Plenario serán convocadas por la Presidencia y deberán programarse, preferentemente, en combinación con otros encuentros fitosanitarios a los que concurren los miembros del Grupo, para una mejor utilización del tiempo y de los recursos.

Corresponderá al Plenario analizar, discutir y acordar estrategias comunes sobre materias de carácter fitosanitario de ámbito hemisférico y de interés prioritario que le sean sometidas, así como promover el consenso en torno a las recomendaciones que puedan aprobarse.

e. Grupos de Trabajo

Para facilitar y enriquecer su tarea, el Comité Ejecutivo conformará, según los requerimientos, grupos de trabajo sobre las siguientes áreas de interés prioritario:

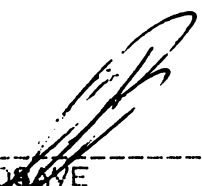
- Areas técnicas, Area legal, Area de capacitación, Area de Operación, Area de comunicación e información.

Estos grupos de trabajo estarán encargados de proponer planes de acción. Su acción fundamental estará dirigida al intercambio de información acerca del estado y avance de las materias de su incumbencia en el ámbito hemisférico y a la elaboración periódica de una breve carta informativa que será reproducida y circulada.

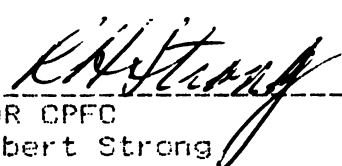
Por tanto, los responsables de los diferentes grupos de trabajo mantendrán una buena comunicación con la Presidencia del Comité Ejecutivo, para todos los efectos relacionados con el intercambio y la difusión de sus respectivos avances.

Este Reglamento fue revisado y ratificado en la III Reunión del Grupo Inter-Americano de Coordinación en Sanidad Vegetal, efectuada en Lima, Perú, del 13 al 15 de setiembre de 1988.

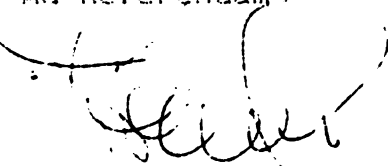
El presente Reglamento fue discutido y aprobado por el Grupo Interamericano de Coordinación en Sanidad Vegetal y firmado por los siguientes representantes:



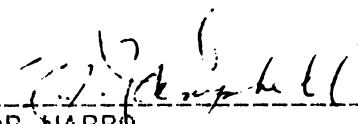
POR COBAVE
Mario Boroukhovitch
Ad-Referendum



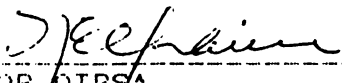
POR CPFC
Robert Strong
Presidente



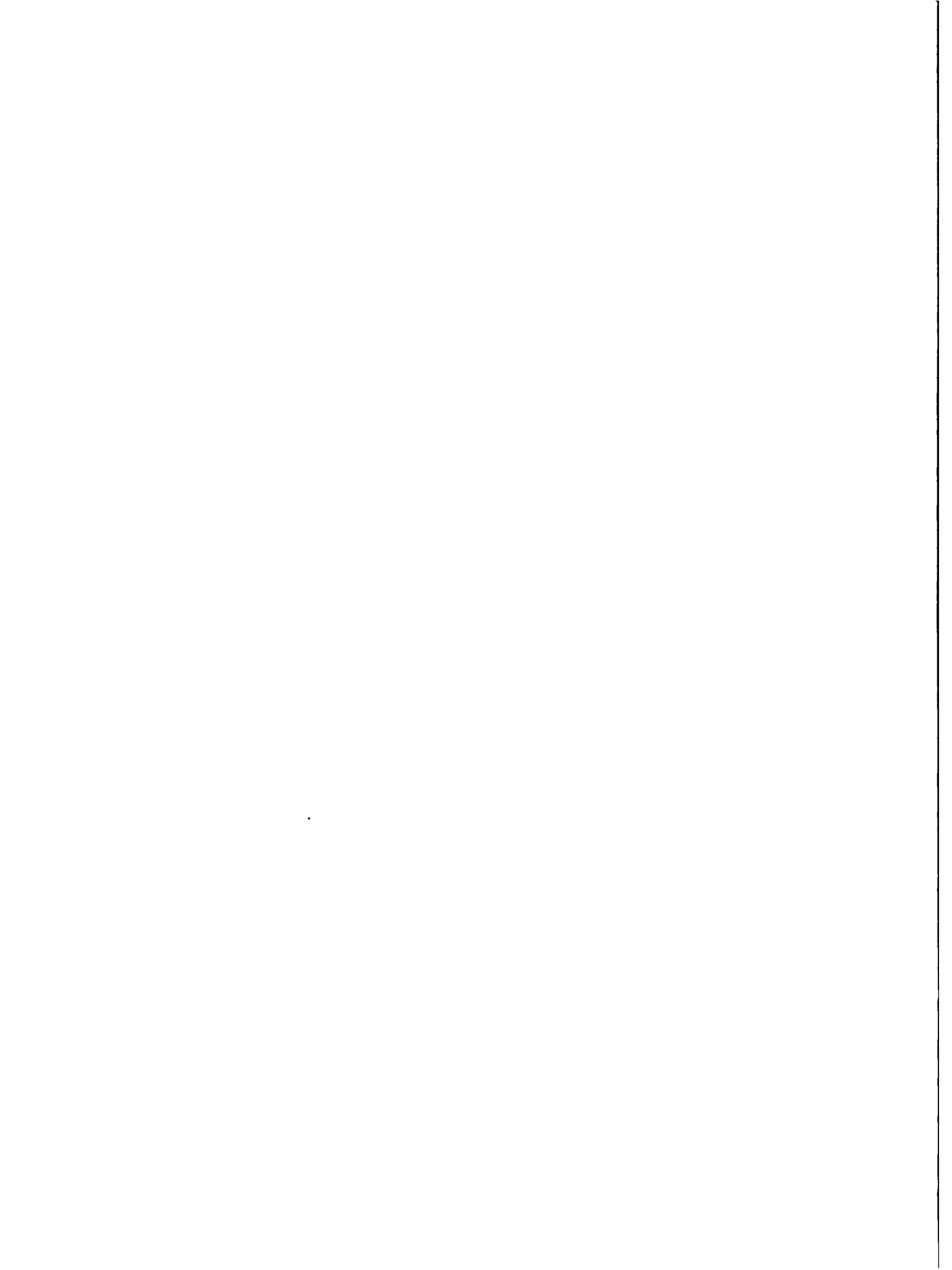
POR CUNAC
Fernando Lecuna
Ad-Referendum



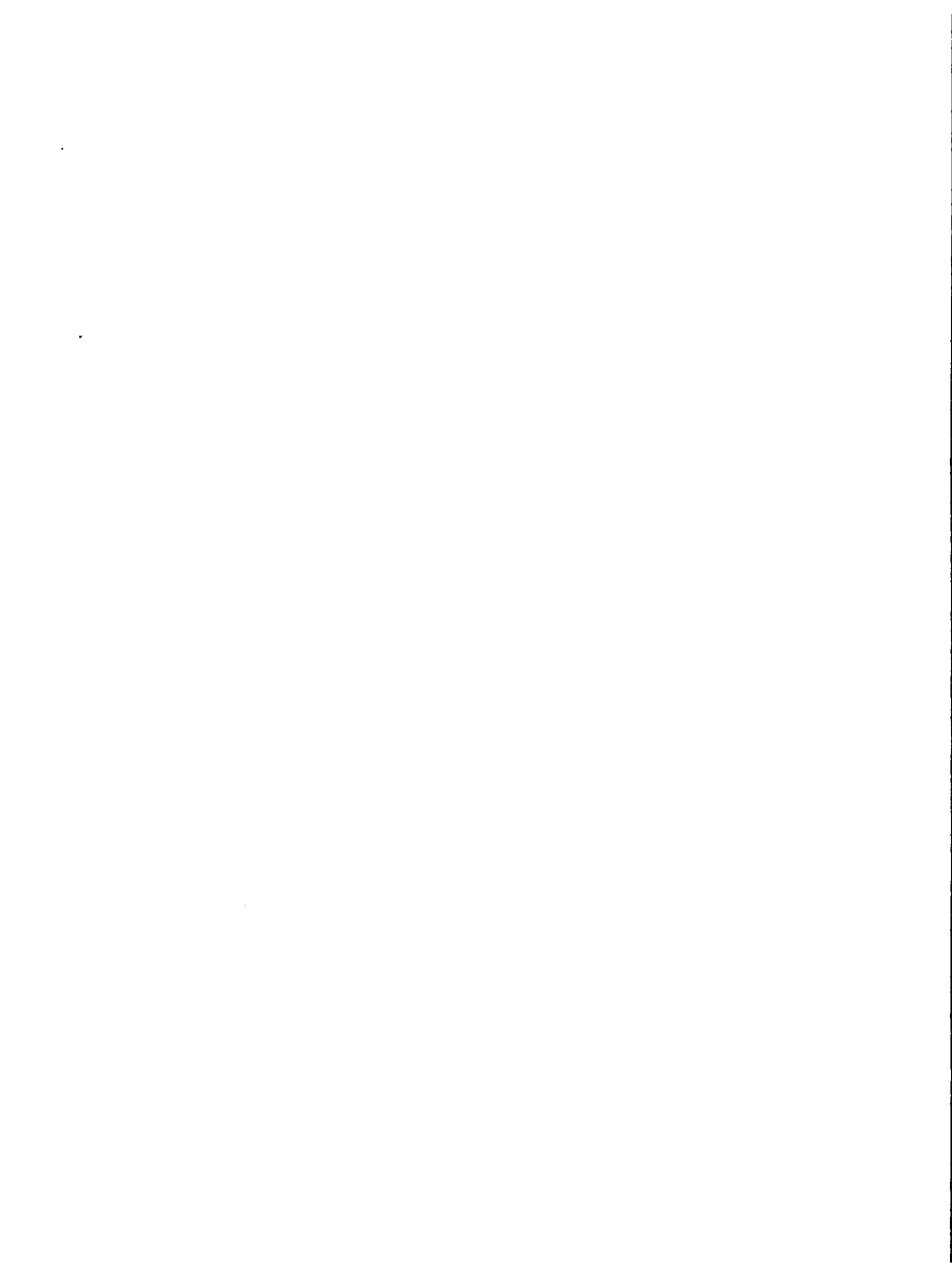
POR NAPPO
W.P. Campbell
Secretario Ejecutivo



POR DIRSA
Norberto E. Urbina
Ad-Referendum



LISTA DE PARTICIPANTES



LISTA DE PARTICIPANTES

MIEMBROS PERMANENTES

Mario Boroukhovitch Baratz
Presidente del Comité Ejecutivo del GICSV
Delegado del Comité Regional de Sanidad
Vegetal (COSAVE)
Millan 4703
Montevideo, Uruguay
Teléfono: 392219 - 392074

W. Philip Campbell
Secretario Ejecutivo
Organización Norteamericana de Protección
Vegetal (NAPPO)
Plant Health Directorate
K.W. Neatby Building
960 Carling Ave.
Ottawa, Canadá
Teléfono: (613) 995-7900

Norberto Enrique Urbina
Delegado del Organismo Internacional Regional
de Sanidad Agropecuaria (OIRSA)
Calle Santa Tecla (Edif. Carbonell No. 2)
San Salvador, El Salvador
Teléfono: 232391

Fernando Lecuna
Delegado de la Junta del Acuerdo de
Cartagena (JUNAC)
Paseo de la República 3895
San Isidro, Lima, Perú
Teléfono: 414212

SECRETARIA TECNICA

Mario A. Vaughan
Secretario Técnico del Comité Ejecutivo del GICSV
Organización de las Naciones Unidas para la
Agricultura y la Alimentación (FAO/RLAC)
Casilla 10095
Santiago, Chile
Teléfono: 228-8056

Federico Dao D.
Secretario Técnico del Comité Ejecutivo del GICSV
Instituto Interamericano de Cooperación para la
Agricultura (IICA)
Apartado 55-2200 Coronado
San José, Costa Rica
Teléfono: (506) 290222

Julio Sequeira Fernández
Especialista en Sanidad Vegetal, Area Andina
Instituto Interamericano de Cooperación para
la Agricultura (IICA)
Apartado 14-0185
Lima 14, Perú

Teléfono: 228336 - 229114

Julio César Delgado Arce
Especialista en Sanidad Vegetal, Area Sur
Instituto Interamericano de Cooperación para
la Agricultura (IICA)
Casilla 1217
Montevideo, Uruguay

Teléfono: 920424

OBSERVADOR

Agustín Santivañez Pacheco
Director de Sanidad Agrícola
Ministerio de Agricultura del Perú
Av. Salaverry s/n, Edif. Ministerio de Trabajo
Jesús María, Lima, Perú

Teléfono: 230148

INTER-AMERICAN GROUP FOR COORDINATION IN PLANT PROTECTION
(IGCPP)

III MEETING OF THE EXECUTIVE COMMITTEE

September 13-15th, 1988
Lima, Perú

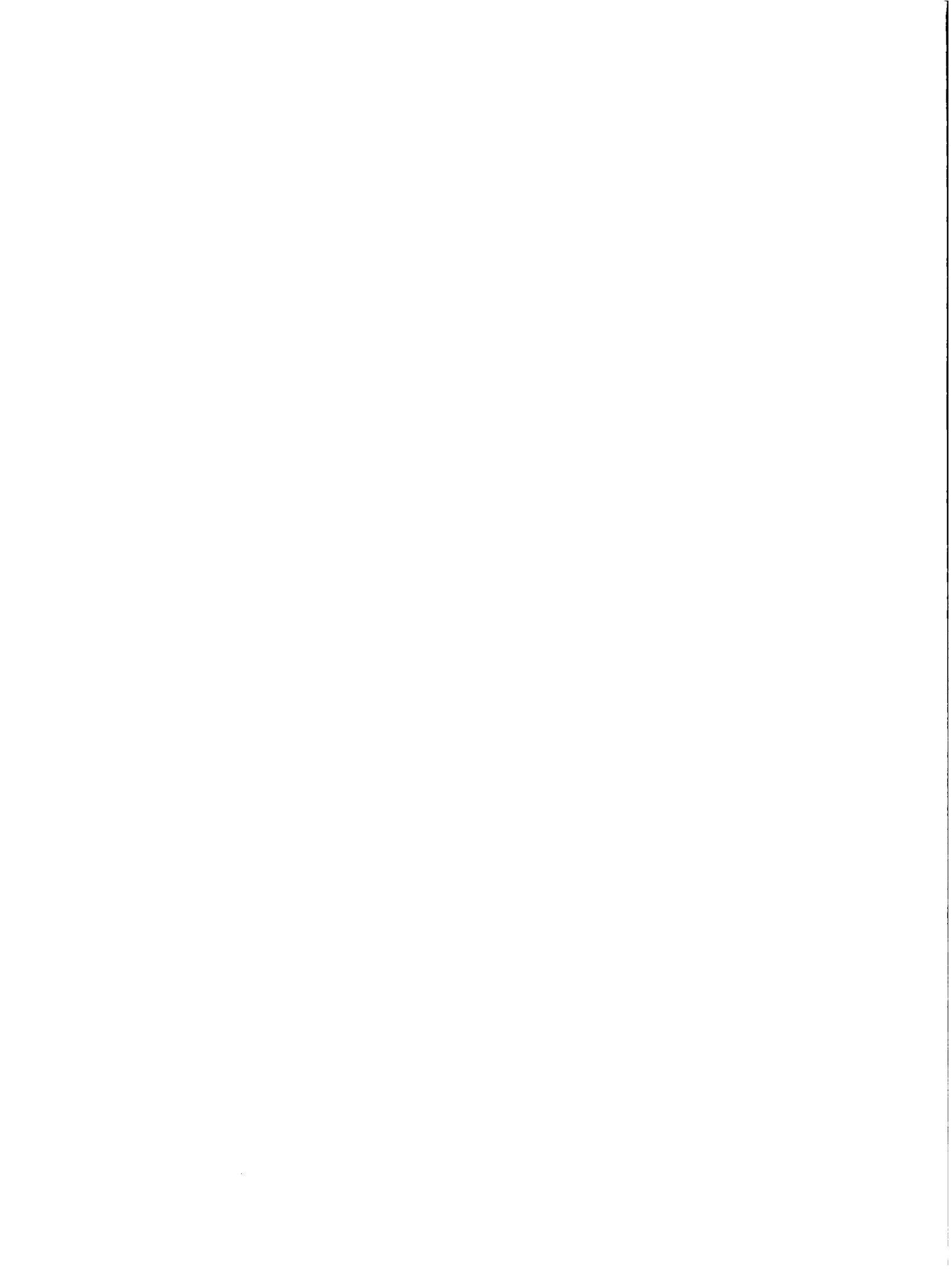
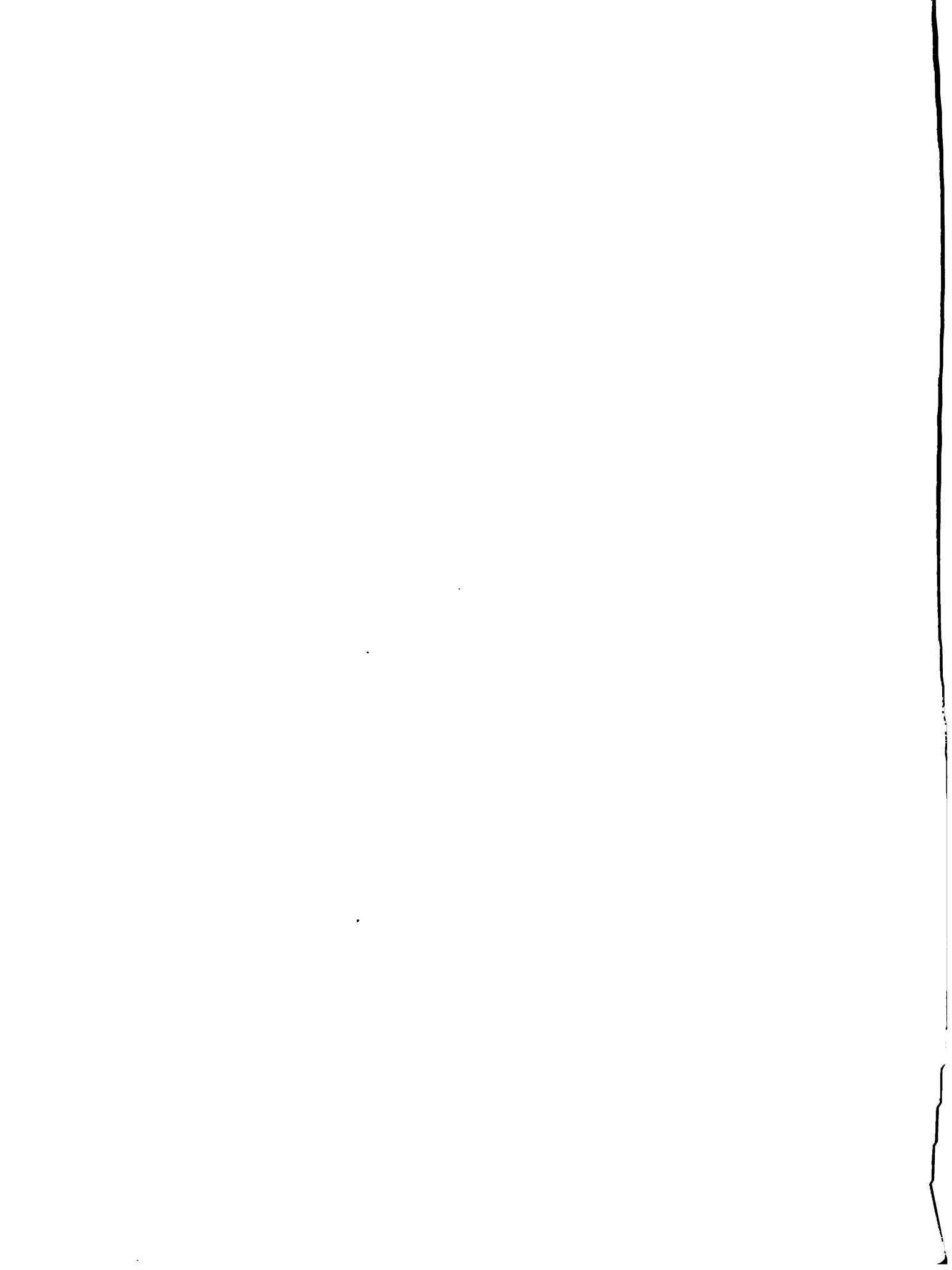


TABLE OF CONTENTS

A.	Final discussion and ratification of the By-Laws -----	1
B.	Presentation of their Regional Projects by COSAVE, JUNAC, NAPPO, OIRSA, IICA and FAO. -----	3
C.	Preparation of an Action Plan -----	41
D.	Commitments to be undertaken by each Permanent Member -----	49
E.	General matters -----	53
F.	BY-LAWS Inter-American Group for Coordination in Plant Protection -----	57
G.	List of Participants -----	67



A. FINAL DISCUSSION AND RATIFICATION OF THE BY-LAWS

PROCEEDINGS OF THE DISCUSSION OF THE BY-LAWS OF THE IGCPP

As indicated in the agenda, the By-Laws of the IGCPP were discussed again by Mario Boroukhovitch, Fernando Lecuna, Philip Campbell and Norberto E. Urbina, Delegates of COSAVE, JUNAC, NAPPO and OIRSA, respectively.

The work of the Technical Secretariat was performed by Federico Dao and Mario A. Vaughan, Representatives of IICA and FAO/RLAC, respectively, with the help of Julio Sequeira and Julio C. Delgado, Regional Plant Protection Specialists of IICA for the Andean and Southern Areas.

After reading the Spanish and English versions of By-Laws, the following changes and/or corrections were approved:

ARTICLE I: PREAMBLE

To add to the English version the second paragraph which is included in the Spanish text.

ARTICLE II: OBJECTIVES AND FUNCTIONS

The correct clause e) in the English version which duplicates the point f). To translate and add what is included in the Spanish version.

ARTICLE III: COMPOSITION

In clause a): PERMANENT MEMBERS, change the COSAVE denomination to "Regional Committee on Plant Protection", official name approved by the countries of the South American Cone in the meeting held at Montevideo, in April 1988.

In the English text, clause b). ASSOCIATE MEMBERS, the full name of the CICP should be corrected to say: "The Consortium for International Crop Protection".

The final paragraph of the same clause should read: "These organizations and others which might be identified later, will be informed about the creation of the Group and invited to become associate members of it".

ARTICLE IV: RESPONSIBILITIES

To add the following paragraph which was omitted in the English version: Toward such end, the organizations whose objectives and activities are related to those of the Group, should be invited to the meetings as indicated in Section III.c.

ARTICLE V: STRUCTURE AND OPERATION

In clause a). Executive Committee, among the functions pointed out, reduce the English text of the third point, to say what is indicated in the Spanish version.

In the same clause, add to the English text the penultimate point which says: "Establish a permanent central file".

In the last point, make the following changes in the English text: "... the person(s) responsible..."

In the clause b). The Presidency of the Spanish text, after the first paragraph, add the following statement included in the English version:

"The outgoing President will act as an advisor to his successor for a period of one year".

In the first paragraph of clause e). Working Groups, change Group for "Executive Committee", in both languages.

Finally, the Group recommend to the Technical Secretariat, to avoid changes or omissions in the text of these Bylaws, during the editing of the Final Report of the Meeting, which could establish differences with the original signed by the delegates of the Permanent Members.

**B. PRESENTATION OF THEIR REGIONAL PROJECTS BY COSAVE,
JUNAC, NAPPO, OIRSA, IICA Y FAO**

COSAVE

1. Composition of COSAVE

In 1987, the national directors of plant protection of the region met on several occasions in Buenos Aires and during the Fifth Meeting of the TAC (Technical Advisory Committee), in the Dominican Republic. On these occasions, the directors discussed and drew up the documents creating COSAVE, originally scheduled to be signed in December, 1987.

The signing ceremony was postponed until April, 1988 because, at that time, the ministers of agriculture would be attending a meeting of the Cairns Group in Bariloche, Argentina. The ministers felt that the documents needed to be discussed further by representatives of the respective foreign ministries and by the directors of plant protection of the region.

As a result of this last meeting, held in Montevideo, in April of 1988, the Agreement between countries was rewritten. This document is currently being studied by the ministers of agriculture, for ratification by their respective governments.

In this new document, the structure of COSAVE was established as follows:

- a. A Council of Ministers
- b. A Steering Committee
- c. A Secretariat for Coordination

It was decided that COSAVE headquarters would rotate every two years among the member countries and in alphabetical order. The host country will also exercise the chairmanship of the Council of Ministers and of the Steering Committee, and serve as the Secretariat for Coordination.

At the April, 1988 meeting, Uruguay was designated depository of COSAVE documents, and charged with following up on actions related to the signing and ratification of same. As a result, at present, Uruguay is acting as provisional headquarters, and occupies the Chairmanship of COSAVE.

2. Uniform regional inspection system and quarantine regulations for the Southern Area

A brief summary of this project was presented at the Fifth TAC Meeting of Directors of Plant Protection. The goal of the project is the establishment of a uniform and compatible system which will contribute to the integration of the member countries, in order to facilitate trade in plant products and protect the region from the introduction of exotic plant diseases and pests.

Thus far, the following steps have been taken: conceptualization of and guidelines for the system (Chile, 1986), a survey of national systems

currently in operation (1987), identification of limiting factors and deficiencies (1987), design of a proposal for a regional manual on inspection and quarantine procedures (1987).

These stages were carried out under the auspices of FAO. The only task not completed was the adoption of the manual by the Steering Committee and its ratification by the Council of Ministers, these steps are scheduled to occur within the next few months.

Implementation of the system must include necessary adaptations of the laws of the countries, training of personnel, dissemination of the system and improvement of inspection services technology.

3. Implementation of a detection system and emergency measures pertaining to exotic pests with a high potential risk of introduction into the Southern Area

A catalogue of pests in the region which warrant quarantine has been prepared, more has been learned about their biology, and the training given to national technical personnel in this field is being improved.

The plan of action covers three specific areas: a) design of a regional strategy for early detection and emergency measures, b) design and prompt establishment of measures to detect the oriental fruit fly (Dacus sp.), currently present in Suriname, c) design and prompt establishment, in Argentina and Paraguay, of early detection and emergency measures for the cotton boll weevil (Anthonomus grandis), currently present in Brazil.

4. Uniformity and compatibility of records and procedures for the safe use of pesticides

With support from the International Trade Association of Manufacturers of Agrochemicals (GIFAP) and the national associations of agricultural chemists, several projects and activities aimed at achieving uniformity and compatibility of records and procedures for the safe use of pesticides are under way.

5. Integrated management of fruit flies

Because of the regional and hemispheric impact of fruit flies, COSAVE decide to initiate actions aimed at the establishment of a regional program which, in time, would join the hemispheric program being promoted by IICA and FAO.

To date, with support from FAO, Argentina and Uruguay have established a binational cooperation and coordination project to prepare a status report, and draw up a project profile for control of these pests.

6. Other Activities

In keeping with the philosophical framework of COSAVE, cooperation activities related to the pest birds problem have been initiated among the countries of the region. A meeting between Argentina and Uruguay was held in 1987, and a similar meeting between Brazil and Uruguay is to be held soon.

Meetings related to other topics of high priority for some of the countries of the region, such as the cotton boll weevil, the citrus canker, and integrated plant protection management, have also been held.

OIRSA/PLANT PROTECTION DIVISION

1. Technical Assistance

- a. Emergency Project against the Flying Locust, Schistocerca piceifrons for Costa Rica, Nicaragua, Honduras and El Salvador.
- b. Revision and elaboration of the List of Pests and Diseases of Economic and Quarantine Importance in the OIRSA Region.
- c. Follow-up on the Revision of the Plant Protection Legislation and the Regulation on Registration, Use and Trade of Pesticides.
- d. Survey of Exotic Fruit Flies with emphasis on Dacus sp.
- e. Study, biology and identification of Native Fruit Flies and their Hosts in Costa Rica.
- f. Project on the use of Post-harvest Thermal Treatment for the Control of Fruit Flies in Mango (Anastrepha obliqua).
- g. Completion of the Moscamed Survey in Honduras and Nicaragua.
- h. Technical and Economic Support to the Coffee Berry Borer Campaign in Nicaragua.

2. Plant Quarantine

- a. Advise in Quarantine Inspection procedures.
- b. Support on the identification of intercepted organisms in the quarantine posts.
- c. Perform quarantine treatments (fumigation, sprays and fogging) at the quarantine posts level in ports and borders.
- d. Evaluation of the Countries Quarantine Services.

3. Training

- a. Coordination and carrying out of National Plant and Animal Quarantine Courses.
- b. National Courses on "Flying Locust or Chapulin" (Costa Rica, Nicaragua, Honduras and El Salvador).
- c. National and International Courses on Fruit Flies.
- d. National Courses on the Safe Use of Pesticides.

4. Publications

- a. Revision and publication of the Plant and Animal Quarantine Manual.
- b. Preparation and publication of Data Sheets on Pests of Quarantine Importance.
 1. Dacus dorsalis
 2. Dacus cucurbitae
 3. Dacus tryoni
 4. Anastrepha suspensa
 5. Trogoderma granarium
- c. Publication of a Technical Bulletin on "Black Sigatoka" for technicians and producers in Panama (in press).
- d. Publication of the Technical Bulletin "The Flying Locust, Schistocerca piceifrons and other Acrididae in Central America (in press).

5. Future Projects of Regional Coverage

- a. Regional Project Surveys on Plant Pests of Economic/Quarantine Importance and Establishment of a Regional Center for Plant and Animal Health Information.
- b. Study of Fruit flies in Central America and Panama: Identification, Population Dynamics, Hosts and Economic Losses.
- c. The Use of Radioisotopes as a Quarantine Treatment Alternative in Agriculture Products in the OIRSA Region.
- d. Establishment of a Regional Post-Entry Quarantine Station.
- e. Establishment of a Regional Permanent Center in Plant and Animal Quarantine.

- f. Establishment of an Emergency Fund to respond to Plant and Animal Health Emergency Situation in the OIRSA Region.

FAO ACTIVITIES

A. Global

1. International Plant Protection Convention

Pest Information and alerts, supporting services, Consultative Group of Regional Plant Protection Organizations.

2. International Code of Conduct on Pesticide Distribution and Use

Adoption and implementation, meetings and training activities.

B. Regional: Horizontal Cooperation Groups

1. Weed management

2. Integrated pest control

3. Biological control

4. Vegetable phytosanitary protection

5. Support to the Inter-American Coordinating Group for Plant Protection

C. Sub-Regional and/or National

1. Migratory grasshopper: OIRSA/BRA/TRI

2. Fruitflies: Middle America, COL/VE/ECU/PER/BOL/ARG-URU/CHILE

3. Coconut mite: the Caribbean

4. Mango seed weevil: the Caribbean

5. Plant quarantine:

- a. Institutional strengthening and training: the Caribbean.

- b. Harmonized plant quarantine inspection and treatment manual: COSAVE.

6. Pest catalogues: CPPC and JUNAC

7. Exchange of pest-free citrus germplasm: Central America

8. Service of the CPPC Technical Secretariat.
9. Publications: Weeds, pest management, biological control, vegetable pest, pest catalogues, Code of Conduct, plant quarantine inspection and treatment model Manual.

JUNAC

Within the framework of the Agreement on Subregional Integration, Decision 92 of the Commission called for the adoption of an Andean System of Agricultural Protection. Under this System, standards would be made uniform, and joint animal health and plant protection programs would be conducted, in compliance with articles 69 and 70 of the Agreement.

The main objectives of the Andean System of Agricultural Protection are to achieve, in the member countries, the standardization of policies and protection measures in effect against exotic plant and animal pests and diseases, the control and eradication of those considered dangerous enough to warrant quarantine, and, in general, coordination of their agricultural sanitary protection plans, to facilitate intrasubregional trade in agricultural products and food security for their people.

The Andean System of Agricultural Protection operates through the following mechanisms:

- Continuous Sanitary Diagnosis, by means of which the member countries and the Board keep and update information on the institutional structure, infrastructure, and technical capability of national animal health and plant protection services.
- The Registry of Plant Protection and Animal Health Standards promulgated by the member countries and registered with the Board, as sanitary measures applicable to subregional trade in animals, plants and agricultural products, and as a means of improving sanitary conditions in order to increase the production and viability of intrasubregional trade.
- The coordination of joint protection actions against pests and diseases considered dangerous to crops or livestock, which, having appeared in one member country, constitute a threat to other countries of the Andean Group.

The management of the Andean System of Agricultural Protection is the responsibility of the national animal health and plant protection services, with the Board acting as the Technical Secretariat. In accordance with Decision 92, the national services are responsible for coordinating compliance with the commitments imposed by this Decision and any other decisions the Commission may adopt in this field.

To support the implementation of actions aimed at achieving its food security objectives, the Andean System of Agricultural Protection is striving to create the conditions which will make it possible to prevent the introduction and spread, in the Andean subregion, of pests and diseases of economic and social importance which presently exist in third countries, to improve the plant

protection and animal health systems of each member country, and to work for the elimination of unjustified sanitary restrictions on intrasubregional trade, without disregarding necessary sanitary security. These actions will be applied, in order of priority, to a group of foods, selected by the Andean Group countries, which are used as the basis for the formulation of national food plans, in accordance with the terms established in the "José Celestino Mutis" Andean System on Agriculture, Food Security and Conservation of the Environment.

Current status of the activities

In the time which has transpired since the fortieth special sessions of the Commission of the Cartagena Agreement, the following activities have been carried out in the context of the Andean System of Agricultural Protection:

1. With respect to Continuous Sanitary Diagnosis, the Board has on file the information on official regulations relevant to the administrative and technical organization of the national animal health and plant protection services, as well as on their responsibilities and duties. This information is complemented by an inventory of plant pests and diseases, which is a valuable tool for the adoption of appropriate sanitary measures, not only with regard to requirements for the international transport of and trade in agricultural products, but also with regard to the development of plant protection and animal health policies of interest to the subregion as a whole, or at the level of border areas. Work is continuing on the identification of those plant diseases and pests having the greatest economic and social impact, with the purpose of carrying out possible joint actions on sanitary control.
2. In regard to the Registry of Plant Protection and Animal Health Standards to be applied to agricultural trade in the subregion and with third countries, the Board, after complying with all the requirements and formalities established in the manual of operations, has put into effect new standards proposed by the member countries.

As regards another part of the Registry -- the Basic Catalog of Exotic Pests and Diseases in the Subregion -- the Board, with support from FAO and the EEC, has undertaken and completed the revision of this document. It is now a working document which will be distributed to the member countries for review, and subsequently published in easy-to-use editions.

3. In reference to joint actions, the Board has participated in the coordination and implementation of national activities pertaining to the subregional programs established in the decisions of the Commission of the Cartagena Agreement. For these programs, the Board has sought and secured non-refundable financing or technical assistance from FAO, the EEC, and the Government of Italy, which, when added to the economic, technical and logistical support provided by the member countries, has allowed for substantial progress to be made towards controlling certain pests and diseases.

The following subregional joint actions have been carried out within the framework of the Andean System of Agricultural Protection:

- Second Andean Program on Coffee Rust and Coffee Berry Borer
- Project on Prevention of African Swine Fever
- Andean Subregional Program on Black Sigatoka of Bananas and Plantains

Focus of the Animal Health and Plant Protection Program

The focus of the Animal Health and Plant Protection Program is to expand upon the progress already achieved, within a technical-legal framework, on the joint actions being carried out pursuant to Decision 92. These actions are aimed at standardizing policies applicable to subregional agricultural sanitary protection, at the streamlining of agricultural trade in accordance with national sanitary interests, and at making the integration process reflect the new direction of institutional reorganization, without losing sight of the focus of the actions addressed in the mandates of the Commission.

In this context, the following is planned:

- To establish the legal requirements and plant protection measures which must be included in arrangements for intrasubregional trade in agricultural products.
- To prepare the manual of procedures for sanitary control in ports which handle international trade in agricultural products.
- To draw up a digest of plant pests and diseases in the Andean subregion which are dangerous enough to warrant quarantine.
- To edit and publish the Basic Catalog of Exotic Pests and Diseases in the Andean Subregion in a format which can be easily used by plant quarantine inspectors, and distribute the catalog to the relevant national memory banks.
- To expand the scope of plant protection and animal health programs, and foster horizontal cooperation between the member countries and the regional animal health and plant protection agencies.
- To promote technical-administrative measures which will expedite the execution of joint subregional sanitary protection actions.
- In this same vein, and in a compliance with the recommendations issued by the Second Meeting of Directors of Plant Protection of the member countries of the Cartagena Agreement, held in Bogota, Colombia from July 29-30, 1987, a Seminar-Workshop was held in Caracas, Venezuela from April 3-9, 1988. The purpose of this Seminar-Workshop was to lay the foundations for a joint project aimed at combatting fruit flies, considering the threat these pests pose and the repercussions of their presence on the international trade of fruits and vegetables. This document will be presented at the next meeting of the Agricultural Council.

- To train professionals and mid-level technical personnel from the member countries, through courses, seminars and the sharing of experiences and information arising from research or experiments in the field of plant protection and animal health.

NAPPO ACTIVITIES

1. Pest Risk Analysis

A procedure for estimating the biological and economic damage that a given pest is likely to do is being developed. It has a high priority with NAPPO and several other countries are interested in it. It should provide a more rational approach to answering the question. "Where should resources most profitably be used?"

2. Pest-Free Zones

This concept, that areas be established that are free of given pests, should provide a cheaper and more certain basis for certifying commodities free from that pest than our present statistically based sampling and testing that are currently in use. It also recognized that while a pest may be established in a country, it is not necessarily widely and uniformly distributed.

3. Irradiation as a quarantine treatment

Is effective and technically feasible but until the questions concerning the effect on food quality and wholesomeness are answered, we cannot begin the public education process that will have to precede its general acceptance. NAPPO will be examining this problem further at the 1988 annual meeting.

4. Training and Development

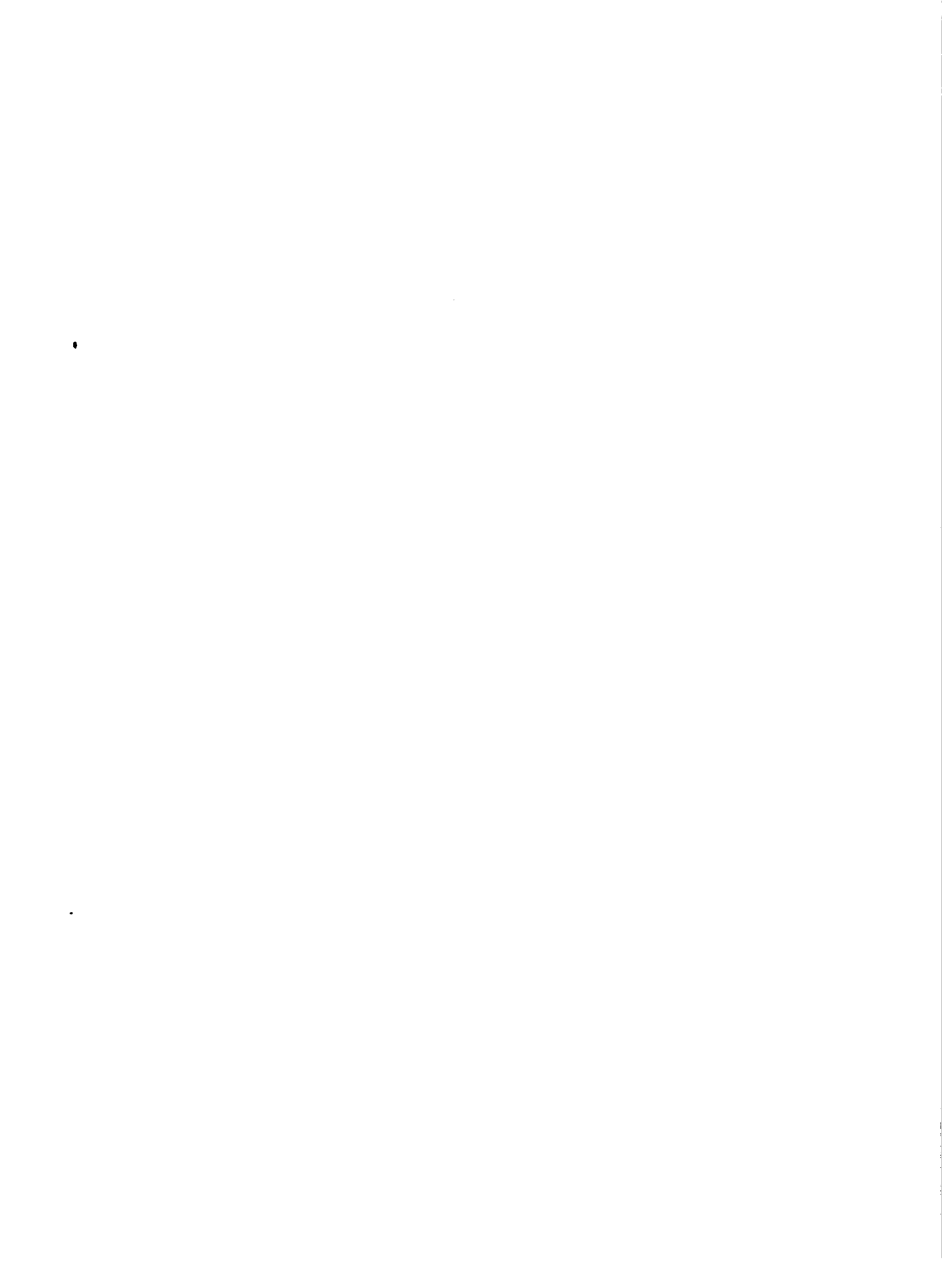
The papers presented at San José in 1986 and at Santo Domingo in 1987 are being published in a format suitable for distribution.

5. Pest Data Sheets

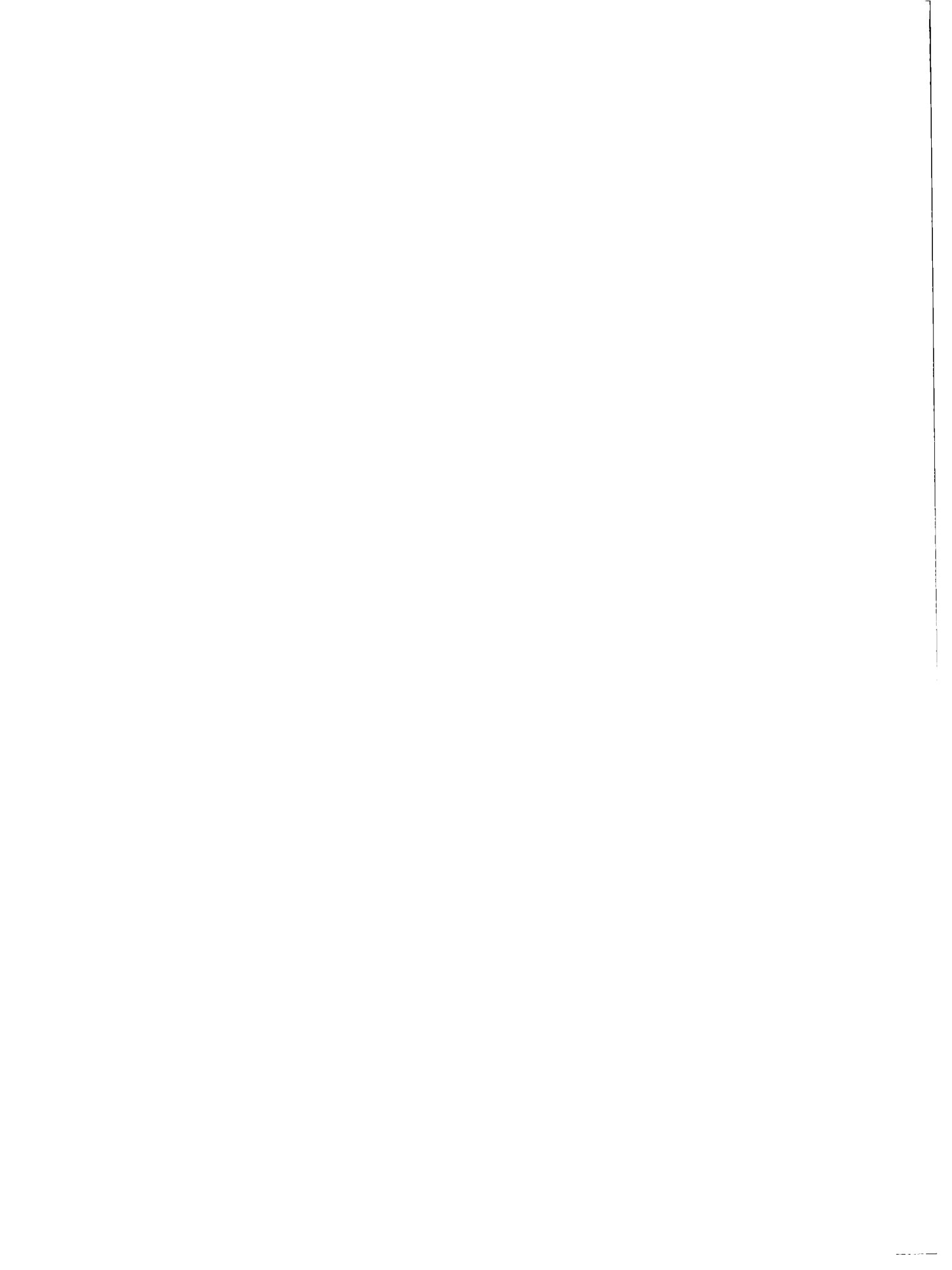
NAPPO is co-operating with FAO to develop a pro-forma pest data sheet that will be circulated to regional organizations for approval or suggestions. It is based on the EPP0 format.

6. Information

NAPPO is co-operating with FAO to develop a central system for collecting and distributing plant quarantine import regulations of all countries. Each country is to prepare their own according to a given format and send it to Rome. These will be placed in a data bank from which countries will be able to draw the regulations of their trading partners.



IICA ACTIVITIES



INTER-AMERICAN INSTITUTE FOR COOPERATION ON AGRICULTURE

PROGRAM: Animal Health and Plant Protection	COUNTRY OR GEOGRAPHIC AREA Andean and Southern Areas
1. PROJECT TITLE Support for Establishing an Integrated Fruit Fly Management System in the Andean and Southern Areas.	
2. DESCRIPTION OF THE PROBLEM Target markets for the fruits and vegetables produced in the Andean and Southern Areas are in the northern hemisphere where reverse climatic conditions make it possible to offer produce out of season with the corresponding preference and price advantages. To access these markets, fruits and vegetables must meet the quality and phytosanitary control requirements. The presence of the Mediterranean fruit fly (<u>Ceratitidis capitata</u>) and other flies of the Tephritidae family in the Andean and Southern Areas curtails development of the fruit and vegetable industry, as a result of the health regulations established in importing countries. Fruit fly-affected produce is rejected on local markets because of poor quality, signifies economic loss to farmers equivalent to more than 30 percent of their output, and increases production costs because of the various control measures needed, before and after harvest. The diversity of climatic and ecological conditions in countries of the Andean and Southern Area allow ongoing production of a variety of host fruit species that encourage the development of successive generations of fly populations all year long. The presence of the fruit flies poses the following difficulties for the countries of the Andean and Southern Areas: -Restricted production and marketing of fruit and vegetable products on the national and international level. -Lack of knowledge about the exact distribution of important fly species within fruit-producing areas. -Generalized ignorance of the levels of infestation and hosts preferred, which makes it difficult to select the most appropriate control method. -Insufficient research in the taxonomy, biology, ecology and behavior patterns of the different species as well as respective methods of control. -The need to establish an integrated management system for the various species of fruit flies.	

-The need to promote national, regional and intraregional coordination of actions to detect and combat fruit flies, and to establish quarantine, research and information programs that allow fly-free zones to be determined, for increased national and international trade of vegetable and fruit products.

3. PROJECT OBJECTIVE

To strengthen the organization and technical structures of plant protection institutions in order to establish integrated fruit fly management programs in the Andean and Southern Areas.

4. FINAL PRODUCTS

- a. A regional system will have been established to identify and set priority to the problems caused by fruit flies in fruit and vegetable crops that allows for adoption of integrated management systems in the Andean and Southern Areas.
- b. Integrated management systems will be used for the problems caused by fruit flies, to reduce both losses in fruit and vegetable production, and risks to human health and the environment in the Andean and Southern Areas.
- c. Specialists from plant protection directorates will have been trained to transmit and establish integrated fruit fly management systems in the Andean and Southern Areas.
- d. Based on existing legislation, proposals will have been prepared for updating and standardizing laws and regulations, so they provide an adequate base for establishing an integrated pest management system. In addition to providing sufficient protection for fruit and vegetable crops, it will help reduce risks to human health and pollution of the environment.

5. ACTIVITIES

- a. Diagnosis of the fruit fly situation.

-On the country level, conduct surveys of adult flies with traps and others of fruits, to establish species of existing flies and identify fly-free zones. Identification and census of the hosts of different species, annual fruit-bearing periods and degrees of preference.

-Become familiar with the movement of the adults in determined zones based on the availability of foods in which to deposit eggs. Establish relationship between fluctuations in populations and changes in the climate and the supply of hosts. Conduct studies on taxonomy, biology, natural enemies and control of native fruit fly species.

b. Applications of integrated management methods.

-Develop treatments to reduce production losses. Develop treatments to replace the use of Ethylene Bromide (EDB) that would permit exportation of fruits and vegetables from the areas. Compilation and analysis of fruit fly control methods. Preparation of forms to record, store and analyze methods and techniques for combating fruit flies.

c. Training of specialists and farmers.

-Train specialists in the identification of fruit flies, the range of host fruits, sampling and mapping systems, collection and recording of data, breeding, and identification and control of native fruit fly species. Courses, seminar-workshops and in-service training will be provided. Specialists will also be trained in computer management and processing of information generated by the project.

-Training for farmers through lectures, practical demonstrations and field trips.

-Publication of bulletins and procedural manuals and use of all media information techniques to demonstrate the benefits of the project and the way in which it operates.

6. STRATEGY

The general strategy consists of uniting and coordinating the efforts of the countries of the Andean and Southern Areas for establishing integrated fruit fly management systems, which use rational and efficient means of legal, cultural, mechanical, chemical and biological control, as well as the insect sterilization technique known as IST.

The project will complement actions of the Animal Health and Plant Protection Information and Data Monitoring System for Latin America through its actions in the Andean and Southern Areas in the field of plant protection.

The methods and techniques being developed for the latter project for use of computers in data processing and analysis will be applied.

From the project headquarters in Lima, Peru, the IICA plant protection specialist will establish the necessary contacts to promote basic activities: diagnosis of the fruit fly situation, application of integrated management methods, training of technical personnel in use of products, and updating of plant protection legislation and respective regulations.

7. BUDGET

IICA	Local Governments	External Resources
US\$482.010 Installed capacity in the Andean and Southern Areas	Plant protection personnel and infrastructure	None

8. PARTICIPATING INSTITUTIONS AND/OR AGENCIES

-IICA, plant protection directorates in the participating countries of the Andean and Southern Areas.

-Coordination with FAO and JUNAC.

9. DURATION

Four years. January 1988 to December 1991.

INTER-AMERICAN INSTITUTE FOR COOPERATION ON AGRICULTURE

PROGRAM:	COUNTRY OR GEOGRAPHICAL AREA
Animal Health and Plant Protection	Central Area (five countries of Central America, Mexico, Panama and the Dominican Republic).
1. TITLE OF THE PROJECT	
Economic evaluation of animal diseases and pests in the Central Area.	
2. DESCRIPTION OF THE PROBLEM	
<p>To be able to correctly and properly evaluate losses caused by animal diseases and pests and assess the economic impact thereof in order to establish priorities in their control and eradication, two conditions must exist: a) to have available a well-structured service for laboratory diagnosis, of sufficient capacity to guarantee accurate results; b) to have available a system which is capable of gathering, processing, analyzing, and distributing information from the field, and of providing laboratory validation of the prevalence, incidence, and economic impact of diseases and pests.</p>	
<p>Most of the countries of the Central Area have animal health diagnostic laboratories, built and equipped with external resources and national resources from each country. However, because of the bad economic situation of recent years, these services have been hurt by the desertion of professionals and technical personnel who had already been trained, and by the limited amount of budgetary resources available for the purchase of laboratory equipment and reagents, for maintenance of equipment and facilities, and for general operating expenses. In addition to the preceding, organizational and administrative systems to upgrade the performance of the laboratories were not followed or put into practice in most of the countries.</p>	
<p>Also, the countries of the Central Area have not established formal channels for the exchange of information, which would allow all of the countries to benefit from the outstanding technical capabilities of any other.</p>	
<p>With regard to the gathering, processing, analysis and distribution of sanitary information, all the countries have a unit or group responsible for compiling information on certain diseases and pests, which is forwarded to international organizations (FAO, IOE, etc.).</p>	
<p>However, most of the time, this information is incomplete, because of flaws in the gathering of the information, and lack of proper analysis because neither the appropriate means nor the proper methodologies exist to conduct such analysis.</p>	

Except for Mexico, where a pilot program for the evaluation of economic loss caused by diseases and pests is underway, the other countries of the Central Area have not taken action in this regard. Therefore, it is almost impossible to measure the economic impact of animal diseases and pests in any of those countries. This type of study is considered essential if priorities are to be established for the programs, projects, and actions conducted by the government sector, and directly by the farmers, for controlling diseases and pests.

3. OBJECTIVE OF THE PROJECT

To establish a permanent mechanism for the on-going evaluation of the economic impact of diseases and pests on the production, productivity, and marketing of livestock in the countries of the Central Area. Such a mechanism would make it possible to establish priorities in the implementation of programs for the prevention, monitoring, and eradication of these sanitary problems.

4. FINAL PRODUCTS

- a. The organization and operations of the national networks of animal health diagnostic laboratories in the countries will have been established and strengthened. Because mechanisms will have been established for ongoing horizontal technological exchange among the countries of the Central Area, the reliability of diagnoses on the presence of diseases and pests will be ensured.
- b. National units for the gathering, processing, and economic analysis of data on the prevalence, incidence and distribution of diseases and pests will have been designed and be operating in the countries of the Central Area.
- c. A subregional mechanism for the dissemination of information generated in the countries will have been established and institutionalized.

5. ACTIVITIES

a. Introduction and adaptation of methodologies and techniques

-Methodologies applicable to the organization, technical operation, and internal administration of the national laboratories and networks, as well as the introduction of new laboratory techniques.

-Methodologies for the gathering, processing, and analysis of data on the prevalence, incidence and distribution of diseases and pests, development of computer programs to manage the information.

-Strengthening of national animal health laboratories, through the provision of materials, reagents and other work-related supplies.

-Design and equipping of the national units for the gathering, processing, and analysis of data.

b. Training of national personnel

-To train and bring up-to-date the professional and technical personnel of the animal health laboratories, in several disciplines.

-To train the personnel of the national units for the gathering, processing and analysis of data, with special emphasis on the handling of information by computer.

c. Design of subregional exchange mechanisms

-For technological exchange among animal health laboratories.

-For dissemination of information generated in the countries.

6. STRATEGY

This project is closely linked to and will complement actions taken through the Multinational Project for the Strengthening of Animal Health Laboratory and Epidemiological Surveillance Services being developed by IICA throughout Latin America. It will also complement the actions IICA is taking to establish an Animal Health and Plant Protection Information and Data Monitoring System in Latin America.

The methods and techniques being developed by these two projects will be the same this project will support in the countries of the Central Area.

The major component of this project is the training of national personnel, both at the laboratories and at the units responsible for gathering, processing, and analyzing data (GPAU). This training will be provided through national-level courses, in-service training, exchange of professionals among the countries, and through special consultants.

In order for the GPAU and some of the animal health laboratories in some countries to begin and continue operations, it will be necessary to provide them with some materials and work-related supplies. In the case of the GPAU, it will be necessary to provide some of them with a computer for handling the information.

During the first three years of the project, IICA will serve as central coordinating unit from its Headquarters in Costa Rica for establishing and developing the technological exchange linkages among the laboratories. During the fourth year, this responsibility will be transferred to the countries themselves, and they will carry it thereafter.

From its Headquarters, IICA will establish a mechanism for the dissemination of information on the economic impact of diseases and pests. This will be the same mechanism used in the Animal Health and Plant Protection Information and Data Monitoring System for Latin America.

This system will issue three types of reports: a) monthly reports on the incidence of diseases and pests, b) emergency alerts on the presence of exotic diseases or pests; c) periodic reports on studies of economic loss caused by diseases and pests.

7. BUDGET

IICA	Local Governments	External Resources
Installed capacity in Central Area	Infrastructure and staff from laboratories and GPAUs	US\$900,000

8. PARTICIPATING INSTITUTIONS OR AGENCIES

-IICA, Directorates of Animal Health of the participating countries of Central America, Mexico, Panama and the Dominican Republic.

-Coordination with FAO, IOE, PAHO, and OIRSA.

9. DURATION

Four years. January, 1989 to December, 1992.

INTER-AMERICAN INSTITUTE FOR COOPERATION ON AGRICULTURE

PROGRAM:	COUNTRY OR GEOGRAPHIC AREA:
Animal Health and Plant Protection	18 countries in Latin America
1. PROJECT TITLE	
Animal Health and Plant Protection Information and Data Monitoring System in Latin American.	
2. DESCRIPTION OF THE PROBLEM	
<p>-Animal Health and Plant Protection services in the countries of Latin America have very limited structures and facilities for gathering and processing data on the presence of animal and plant diseases and pests.</p> <p>-The information available often does not reflect the true magnitude of the problems, because sources are unreliable and there is no systematic methodology to analyze, interpret and manage this information.</p> <p>-In recent years, using different methodologies, various studies have been carried out in the countries on the economic impact of diseases and pests on agricultural production and productivity; nonetheless, results are highly dispersed, and no systematic, organized effort has been made to concentrate, update and analyze this information for use in establishing priorities for development of protection programs.</p> <p>-Also, no plant protection system exists on the international level to provide information on the presence of diseases and pests. For animal health, there is a world-wide system developed by FAO-IOE-PAHO that utilizes information provided by the countries; this information would be more complete if the infrastructure for gathering and processing data in the countries were improved.</p>	
3. PROJECT DESCRIPTION	
<p>-This project aims to establish national units or reinforce existing ones for gathering, analyzing and processing animal health and plant protection information, which can be used first by national officials, and later channeled to regional centers for consolidation, analysis and distribution on the international level.</p> <p>-The methodology selected will be designed based on the systems now in use in some countries (e. g., NAHMS in the United States). This methodology will be implemented gradually, using systems and infrastructure that are already in place in the countries.</p> <p>-The project will be coordinated from IICA headquarters, and participation will be sought from IICA's 18 Member States in Latin America.</p>	

-Among the actions to be carried out, the following are emphasized:

1) Updating the survey of the countries to confirm their interest; 2) Evaluation of methodologies available internationally; 3) Design of a model for the Latin American system; 4) Test of the model developed; 5) Discussion and analysis of the model for the system with key officials of the countries of Latin America; 6) Establishment of agreements and commitments with the countries that have confirmed their interest in participating; 7) Adaptation of the methodology-model to the particular needs of the participating countries; 8) Implementation or adaptation of national units; 9) Establishment of a training program; 10) Establishment of a central regional unit for the system; 11) Regionalization of the system; and 12) Ongoing evaluation.

-Close coordination is planned with both international organizations working in the area of animal health and plant protection information and with universities in Latin America, for promoting post-graduate courses in the subject areas of the project.

-Support will be provided for preparation of national projects with external resources, to reinforce infrastructure in the countries that need it.

4. PROJECT OBJECTIVE

To organize and install an animal health and plant protection information and data monitoring system in the countries of Latin America, aiming for more complete, accurate information on the prevalence, incidence and distribution of animal and plant diseases and pests, as well as the economic loss they cause. This will facilitate the process of assigning priority to government action for preventing, controlling and eradicating these problems, to increase agricultural production and productivity and improve international trade.

5 PROJECT COMPONENTS

a. Establishing the central unit for the system

It will be located at IICA headquarters in San Jose, Costa Rica, where the methodology for the system will be designed and where international information gathering, processing and distribution will be centered.

b. Implementation of national units

They will be established or adapted in each country participating in the system, to gather, analyze and process information from the respective country; this information will be used locally at first, and later channelled to the central unit of the system, to be processed and used internationally.

c. Training of national personnel

A training program will be established on the central level to teach trainers who will participate in the system; and on the national level, through in-service training actions for professionals and specialists of the national units.

6. BUDGET

IICA	USDA/APHIS	Local Governments	Other Agencies
US\$85.000 Installed capacity, Program V, Specialists	One International Professional Project Coordinator	Infrastructure and personnel from the national units	To be determined

7. PARTICIPATING INSTITUTIONS OR AGENCIES

-IICA USDA/APHIS, Animal health and Plant Protection directorates of participating countries in Latin America.

-Coordination with FAO, IOE, PAHO, OIRSA, JUNAC.

8. DURATION

Four years. August 1988 to July 1992

9. OBSERVATIONS

Promotion and support for implementing the system through actions on the country level will be handled by IICA animal health and plant protection specialists.

INTER-AMERICAN INSTITUTE FOR COOPERATION ON AGRICULTURE

PROGRAM:	COUNTRY OR GEOGRAPHIC AREA
Animal Health and Plant Protection	Chile
1. PROJECT TITLE	
Technical Cooperation to Strengthen National Plant Protection Programs.	
2. DESCRIPTION OF THE PROBLEM	
<p>In Chile, sharp increases in production and productivity of the main products of the agroforestry sector, the marked increase in the national and international trade of agricultural and forest products and the significant expansion in fruit and vegetable exports toward quality markets demand that the Agriculture and Livestock Service (SAG) of the Ministry of Agriculture strengthen and modernize its phytosanitary structures and programs.</p> <p>SAG's phytosanitary structures and programs must be upgraded in the following areas:</p> <ol style="list-style-type: none">a. Phytosanitary education geared toward promoting and obtaining the support of farmers and the general community for phytosanitary campaigns launched by SAG.b. Determining critical levels, population levels, thresholds of economic damage and other parameters for evaluating the importance of the main phytosanitary problems.c. Upgrading SAG campaigns with respect to quarantines as well as the control and/or eradication of top-priority pests, diseases and weeds.d. Establishing and developing a computerized system for handling phytosanitary information generated and required by SAG.	
3. PROJECT OBJECTIVE	
<p>To strengthen the organizational, operating and administrative structures of plant health services of the Agricultural Protection Division of SAG in Chile, with emphasis on: a) phytosanitary education; b) parameters for determining the economic importance of phytosanitary problems; c) planning and developing quarantine and control campaigns for phytosanitary problems; d) computerized processing of phytosanitary information.</p>	
4. FINAL PRODUCTS	
<p>A. SAG technical personnel will have been trained in the four priority areas of the project objective.</p>	

- b. SAG will have the standards, procedures, methods and working instruments necessary to improve the efficiency of the activities it undertakes that are specifically related to the four priority areas of the project.
- c. Organizational, operating and administrative structures of SAG's Agricultural Protection Division will have been strengthened in the four priority areas.

5. ACTIVITIES

- a. Training of SAG personnel.

Through short courses, seminars, working groups and other methods, training will be provided in:

- phytosanitary education;
- assessment of parameters of economic importance of phytosanitary problems;
- planning and developing quarantine and control campaigns for priority phytosanitary problems;
- computerized processing of phytosanitary information

- b. Support for revising and preparing standards, procedures, methods and working instruments.

This will be accomplished through assistance provided by consultants and specialists in the four priority project areas, and especially as concerns the methods for evaluating damages and losses resulting from phytosanitary problems.

- c. Institutional strengthening of SAG.

Technical support will be provided through a diagnostic study of the organizational, operating and administrative structures of the Agricultural Protection Division, and in the identification, preparation and implementation of specific projects directed at institutional strengthening.

Also, assistance will be provided for revising and preparing procedural manuals.

6. STRATEGY

The project aims to achieve its objective through joint action coordinated with officials and specialists of SAG's Agricultural Protection Division.

Project actions will be channeled primarily through the central units of the Agricultural Protection Division, but every effort will be made to extend their reach to the entire country through the national network of SAG's regions and sectors.

The project will strive to focus equally on the four priority areas established by SAG. It will also provide support to the Campaign to Eradicate the Mediterranean Fruit Fly, the Campaign to Control the Pine Shoot Moth and the Preventive Campaign Against Citric Canker.

Training will be provided through courses, seminars, working groups, etc. and through technical assistance from consultants and specialists.

Because of the nature of phytosanitary problems, the project will further assist SAG in solving unanticipated or emergency situations that fall within the scope of the program agreed to by the parties.

7. BUDGET

IICA	Local Government	External Resources
US\$338.193 Operating capacity in the Representantion in Chile.	SAG infrastructure and personnel	None

8. PARTICIPATING INSTITUTIONS OR AGENCIES

-IICA
-Agriculture and Livestock Service of the Ministry of Agriculture in Chile.

9. DURATION

Four years. January 1988 to December 1991.

10. SPECIAL OBSERVATIONS

This project is closely related to the Animal Health and Plant Protection Information Data and Monitoring System for Latin America, complementing and contributing to its action.

INTER-AMERICAN INSTITUTE FOR COOPERATION ON AGRICULTURE

PROGRAM:	COUNTRY OR GEOGRAFIC AREA:
Animal Health and Plant Protection	Central Area (the five countries of Central America México, Panama and the Dominican Republic)
1. PROJECT TITLE	
Strengthening the Technical Capacity of Plant Protection Institutions to Facilitate Regional Exchange of Agricultural Products and Inputs in the Central Area.	
2. DESCRIPTION OF THE PROBLEM	
Plant protection services in most countries of the Central Area are weak because of the secondary importance given to them, among other factors. This has translated into limited funding for implementation of plant protection programs.	
This weakness exists because in the majority of the countries:	
<ul style="list-style-type: none">a. There are no clear-cut plant protection policies parrallding government plans.b. Plant protection legislation has not been updated to reflect production and trade regulations for plant products in accordance with the latest technical advances for quarantine treatment as required by international trade and stipulated in international plant protection agreements.c. No institutional model exists in which the functions, attributes and responsibilities of plant protection legislation is specifically defined, with correspondng regulations and procedural manuals. For this reason, plant protection services are not structured and organized optimally for plant protection purposes, and they do not take precedence in the hierarchy of priorities of the Ministries of Agriculture or related organizations.d. Plant protection services do not have enough staff to perform assigned responsibilities, and they lack the operating capacity to implement projects, actions and activities.e. There is a sharp separation between units in charge of conducting research and developing technology, and those responsible for transfer and support services, including plant protection.f. There are no planning and management units or systems for carrying out planning, design, implementation, follow up and evaluation of plant protection programs.	

Given the aforementioned, plant protection services in most of the countries do not issue reports that allow senior agricultural officials to make decisions giving priority to protection programs and to design protection regulations to govern the international marketing of agricultural products.

3. PROJECT OBJECTIVE

To strengthen the structure, organization and technical capacity of the national plant protection units to plan and implement programs and projects for plant protection prevention and protection, that have a significant impact on the international trade of agricultural products.

4. FINAL PRODUCTS

- a. Support will have been provided in designing and installing a more appropriate institutional structure for national plant protection units and the basis will have been established for funding their operation.
- b. An information network will have been established in the Area for providing ongoing information on the plant protection situation in the countries, and for uniform application of quarantine treatments to products destined for international trade.
- c. Training will have been provided for national plant protection specialists in the integrated diagnosis, identification and management of plant protection problems for crops of present and potential economic and commercial importance.

5. ACTIVITIES

a. Institutional strengthening

-To propose a methodology for evaluating plant protection services in Costa Rica, El Salvador, Guatemala and Honduras, in order to ascertain their problems and limitations.

-To carry out a plant protection diagnosis in each of the aforementioned countries in order to prepare four project proposals for submission to funding organizations.

-To present institutional organization models and prepare operating and procedural manuals for the plant protection units in the countries involved.

-To publish the collection of studies, the analysis and the synthesis of plant protection legislation governing international trade and pesticide use in the countries of the area.

-To discuss proposals concerning standardication of these regulations with the countries and with OIRSA in seminars and meetings of the Regional Technical Committee on Plant Protection.

b. Establishment of a regional information system to make available information on the registration, spread and appearance of plant protection problems of importance to international trade.

-To discuss and promote a proposal for creating an integrated regional information system among the countries.

-To prepare a methodological guide for detecting, measuring, and evaluating the incidence and distribution of plant protection problems. Compilation of an inventory of diseases and pests of economic importance to international and regional trade.

-To prepare a data processing methodology and a program to systematize information generated by plant quarantine services through use of standard forms.

c. Staff training for plant protection directorates

-To provide training through courses on plant protection diagnosis and seminars to analyze methods for evaluating plant protection problems, and on epidemiological studies, sampling and mapping systems, training, and data entry.

Preparation of publications, technical articles, reports and summaries.

6. STRATEGY

This project is closely related to and complements the actions being initiated by IICA in the countries of the Area in order to establish an animal health and plant protection information and data monitoring system for Latin America.

The project is comprised of the following stages:

Stage 1: A Diagnosis to ascertain the plant protection problems, institutional organization, needs, limitations and resources of the countries involved.

Stage 2: Definition and preparation of a model of institutional organization that includes objectives, functions and attributes of plant protection units. Establishment of a plant protection information system, with components for ongoing plant protection diagnosis, analysis of plant protection legislation, and development of epidemiological and economic-impact studies.

Stage 3: Development of a vigorous training program for national specialists in the diagnosis, identification, prevention and control of plant protection problems in crops, and those that affect international trade. Also, training for processing and analysis of diseases and pests, and economic damage.

IICA's regional specialist in plant protection will be in charge of coordinating the project.

Actions for institutional strengthening will be under taken in Costa Rica, El Salvador, Guatemala and Honduras. Mexico will simultaneously develop a national project for institutional support that is consistent with the regional project and will be managed by a national specialist. Panama will also implement a national project with external funding and support from IICA.

The regional plant protection information network will be implemented in the Central Area, and will reinforce the information system that IICA is beginning to install for Latin America.

7. BUDGET

IICA	Local Governments	External Funding
US\$492,100 Installed capacity in the Area	Infraestructure and personnel from plant protection services	Panama?

8. INSTITUTIONS AND/OR PARTICIPATING AGENCIES

-IICA, Directorates of Plant Protection in the participating countries of Central America, Mexico, Panama and the Dominican Republic.

-Coordination with OIRSA, FAO.

9. DURATION

Four years, from January 1988 to December 1991.

INTER-AMERICAN INSTITUTE FOR COOPERATION ON AGRICULTURE

PROGRAM:

Animal Health and Plant Protection

COUNTRY OR GEOGRAPHIC AREA:

Caribbean Area

1. TITLE OF THE PROJECT

Survey and Monitoring of Animal and Plant Diseases and Pests to Facilitate Increased Production Efficiency in the Caribbean.

2. DESCRIPTION OF THE PROBLEM

In the countries of the Caribbean Area, animal and plant diseases and pests are generally diagnosed clinically, but the results of the diagnoses do not reach the authorities having decision-making power, or the results arrive so late that corrective measures can no longer be taken. Information obtained in this way does not include an economic evaluation of the damage caused by the disease or pest.

Few personnel are available for the collection and diagnosis of data on the presence and incidence of diseases and pests. Often these people have received only limited training, and have neither the facilities nor the means of transportation they need to effectively perform their duties.

There is no definite schedule for the issuance of reports, which are usually issued only in response to emergencies.

Animal and plant surveillance and quarantine services are understaffed, have inadequately-trained personnel, and are not structured to provide a quick and efficient response when necessary.

The problem is that the animal health and plant protection services of the countries of the Caribbean Area do not possess the infrastructure needed to gather, analyze and process information on the prevalence, incidence, and economic impact of animal and plant diseases and pests; information which would allow them to make sound decisions with respect to setting priorities in their sanitary programs, and to make sure their sanitary regulations are well-suited to the international marketing of agricultural products.

3. OBJECTIVE OF THE PROJECT

To organize and implement a system for monitoring data and information on animal health and plant protection in the Caribbean area which will provide reliable basic data for improving decision making as concerns the design and execution of plant protection projects, programs, policies and guidelines and increase agricultural production and productivity.

4. PRODUCTOS FINALES

- a. El personal de los servicios de salud animal y sanidad vegetal de los países ha sido capacitado en la metodología del manejo de sistema de monitoreo de datos e información en salud animal y sanidad vegetal para el Caribe, lo mismo que en vigilancia y cuarentena agropecuaria.
- b. Se cuenta con un sistema de información de salud animal y sanidad vegetal diseñado, e implantado en los 11 países participantes del Caribe.

5. ACTIVIDADES

- a. Revisión, evaluación y adaptación de la metodología del sistema.
 - Los consultores revisarán las metodologías existentes y en uso y las adaptarán a las condiciones del Caribe.
 - Se realizarán ejercicios de pruebas de adaptación de la metodología en los países.
- b. Capacitación del personal nacional.
 - Capacitación del personal nacional de campo de los países en técnicas para recolectar las muestras, tamaño de las muestras y frecuencia de las muestras.
 - Capacitación del personal nacional que opere las computadoras de las unidades nacionales en procesamiento de las muestras, interpretación de datos y alternativas de acción. El procesamiento de datos se hará por microcomputadoras.
- c. Implantación de las unidades de procesamiento para el Area del proyecto.
 - Dotación de computadoras a las unidades nacionales y a la unidad central.
 - Supervisión del funcionamiento de las unidades nacionales y operación de la unidad para la regionalización del sistema.

6. ESTRATEGIA

El sistema que se trata de implantar para el Area del Caribe es algo nuevo por lo que sus resultados podrán ser adaptados o copiados para implantarse en otras áreas de América Latina.

La estrategia consiste en desarrollar una metodología para el Area del Caribe basada en la propuesta de la Universidad del Estado de Carolina del Norte para el sistema y los resultados de otros sistemas en uso como el Sistema Nacional de Monitoreo en Salud Animal (NAHMS) y el Sistema de Información de Enfermedades y Plagas de las Plantas ambos del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, así como de los sistema en uso

Microcomputers will be used to make the system more responsive.

Training will be provided through courses, seminar-workshops, field days, and in-service training.

The system will publish three types of reports: a) regular monthly reports; b) emergency alerts for the countries, which will be published as necessary; c) reports on estimates of physical and economic losses as a result of animal and plant diseases and pests.

The project will be headquartered in Port-of-Spain, capital of Trinidad and Tobago.

7. BUDGET

IICA	CIDA-CANADA	Participating governments
US\$587.000	US\$318.000	Infrastructure and personnel from animal health and plant protection services.

8. PARTICIPATING INSTITUTIONS AND/OR AGENCIES

-IICA, Directorates of Animal Health and Plant Protection of the 11 participating countries of the Caribbean Area, and CIDA-Canada.

-Coordination with FAO, IOE and PAHO.

9. DURATION

Four years. July, 1988 to December, 1991.

INTER-AMERICAN INSTITUTE FOR COOPERATION ON AGRICULTURE

PROGRAM: Animal Health and Plant Protection	COUNTRY OR GEOGRAPHIC AREA Santa Lucia, Dominica, Grenada and St. Vincent
1. PROJECT TITLE Strengthening Plant Protection and Quarantine Capabilities in the Windward Islands for the Production and Marketing of Non-traditional Crops.	
2. PROBLEM DESCRIPTION The Governments of the Windward Islands, Dominica, St. Lucia, Grenada and St. Vincent, are aware of the significance of the agricultural sector in the overall economic development, the definite need to reduce the annual food import bill, and to increase exports. For sometime, the countries have been dependent on a small range of export crops-bananas, coconuts, nutmegs and cocoa with serious effects on their economies brought on by world market conditions. They have been caught up in price fluctuations, currency devaluations and market competition. Therefore, to reduce this risk, and recognizing that there is a rising demand for some tropical fruits in Europe and North America, the Governments of the Sub-region have been promoting and developing the production of non traditional crops within their overall crop diversification thrust to increase the range of crops exported and for import substitution. In support of this strategy a number of projects have been funded by development agencies such as the British Development Division and the World Bank through the Ministries of Agriculture (MOA). In spite of the above financing, crops are being produced in small quantities and there are limited attempts to export because of this small quantity and the low quality of the crop produced. There is an inadequate supply of quality planting material because of poor nursery management. Cultural practices are minimal and information on improved cultural practices do not reach the farmers when they require it because of the non effective advisory service. This gives rise to high losses in production. With its diversification policy, the countries need to make every effort to keep the incidence of pests and diseases at a minimum if they are to successfully penetrate the extra-regional markets or increase regional trade. The high cost of controlling pests and diseases and treating produce may be prohibitive when viewed in the context of competition in extra-regional markets both from other suppliers of the same produce and from competing commodities. Many current crop pests and diseases in the sub-region have been introduced for example Moko disease in Grenada, mango seed weevil in St. Lucia and Dominica. In addition, the sub-region is exposed to the danger of introduction of many other serious pests and diseases; for example Mediterranean fruit fly, golden nematode, Monilia food rot of cocoa, virus disease of citrus, and seed weevil in avocado.	

Therefore the operation of an effective plant quarantine system is vital for effective crop diversification, penetration of new markets and the safe movement of agricultural products in external markets.

3. PROJECT OBJECTIVE

To strengthen the capabilities of the countries to reduce the plant protection and plant quarantine constraints to production and marketing of non-traditional crops.

4. FINAL PRODUCTS

-Development of technical packages for production and post harvest handling of priority crops.

-Larges quantities of quality planting material available to farmers.

-Improved mechanisms for transfer of information to farmers developed.

-Establishment and maintenance of appropriate plant quarantine service

5. ACTIVITIES

-Training in plant protection as related to production and marketing problems.

-Plant Protection Information System related to production and marketing.

-Foster collaboration and cooperation amongst Agencies and Countries for improved plant protection practices.

6. STRATEGY

IICA's Animal and Plant Protection Programa is designed to strengthen the capabilities and the effectiveness of the national institutions in reducing the plant protection constraints of production and marketing and to prevent the introduction of exotic pests and diseases. Arising from this Program is the Regional Animal and Plant Protection Project for the Caribbean which is oriented towards the Region and is designed to organise and implement an animal health and plant protection information and data monitoring system for the countries. The project here proposed will support the execution of activities developed under the Regional Animal and Plant Protection Project and complement the sub-regional effort of the latter.

The sub-regional project will be implemented by two National Professionals, ove based in Dominican and the other in St. Lucia. Local Consultants will be used as required. The project will provide technical assistance and training to MOA staff and farmers through their farmer organisations, developed from the project "Strengthening of Farmer Organisations in the Windward Islands".

Technological packages on priority crops will be developed in collaboration with the project "Support for the Organisation and Management of Technology Generation and Transfer in the Windward Islands".

Training efforts would include technological packages for production based on threshold levels developed in conjunction with the Mutinational initiatives, phytosanitary techniques in plant propagation, plant quarantine, post harvest handling and pesticide use. The project will assist the latter project in the development of effective organisational structures in specific Divisions of MOA.

With the help of a Peace Corps Volunteer the project will review existing farmer information systems being used in other countries and assist the MOA in development of information and retrieval systems on fruit crops for farmers and technical persons of the MOA. The system developed will provide information on pest and disease problems and their control practices to which farmers and technicians can access as required. This system will be developed in collaboration with the projects "Training in Support of Fruit Crop Development in the Windward Islands" and "Technology Generation and Transfer Project".

It is anticipated that collaboration will continue with APHIS/USDA in surveys for the detection of fruit flies.

In addition, the project includes evaluation of the countries inspection systems and assistance in developing Plant Quarantine systems which are effective, economical and relevant to a particular country.

7. BUDGET

IICA	Local Governments	External Funds
US\$402.700	Personal and infrastructure of Plant Protection Division of MOA.	APHIS/USDA

8. PARTICIPATING INSTITUTIONS OR AGENCIES

IICA, Plant Protection Divisions from participating countries.
-St. Lucia, Dominica, Grenada and St. Vincent.

9. DURATION

Four years from January 1988 to December 1991.

C. PREPARATION OF AN ACTION PLAN

TECHNICAL AREA

- I. PHYLOSOPHY
- II. FRUIT FLIES
- III. LEGISLATION
Plant Quarantine Regulations
- IV. TRAINING
- V. OTHERS ISSUES
FAO-IICA Programmes

TECHNICAL AREA

An approach to defining plans and selecting projects

I. PHYLOSOPHY

1. To get support, the Group needs to be able to demonstrate to the politicians (who control funding), that the Group can accomplish something of economic benefit.

To achieve success, the Group must have limited, well defined objectives that are placed within a time-frame. The Group must be able to measure progress.

Hence:

Each Area should select one or two important pests or pest groups that are amenable to control and concentrate on this (these). This will permit the Group to:

- a. Be successful;
 - b. Serve the producers and traders in such fashion as to increase economic benefit.
2. At the same time, the Group can move more slowly to:
 - a. Identify the full scope of the problem or group of problems.
 - b. Identify those pest species that are of economic importance and the hosts on which they survive.
 - c. Set priorities for the order in which these problems should be attacked.

Sequence of event relative to a given pest:

- a. Control the problem relating to production, that is quality yield, impact on production costs, etc.
- b. Control of infestations of the marketable products, quarantine controls, storage losses, etc.
- c. Finally, if feasible, the Group can move into the area of eradication (possible for exotic species but probably impossible with indigenous species). The reduction of populations of a given species that is the objective of "I" is a necessary prerequisite to eradication action.

II. FRUIT FLIES

1. Native Species

Coordinate, through communication, actions related to:

- a. Biosystematics (species and hosts)
- b. Bioecology
- c. Pest management

2. Exotic Species

Support and collaborate to accelerate studies on:

- a. Dacus dispersion and host species.
- b. Evaluation of environmental impact of exclusion and/or eradication.

3. Exotic and Native Species

- a. Detection and trapping.
- b. Free zones and quarantine treatments.

LEADERSHIP: COSAVE

III. LEGISLATION

Plant quarantine regulations and international trade of plants products

1. Support the IICA's Project proposal for the evaluation of the state of phytosanitary restrictions in the hemisphere and the development of guidelines in agreement with International Information Systems being prepared by NAPPO, EPPO and FAO.
2. Implement, in accordance with international models available, an Information and Data Monitoring System on Plant Health, in order to determine in the most precise and complete way, the prevalence, incidence and distribution of plant pests and their economic losses. The System will permit defining priorities on prevention, control and eradication actions and consequently reduce crop losses and promote international trade.

The System should be develop in coordination with the international and regional plant health organizations.

IV. TRAINING

1. Recommendation

Plant Protection Organizations and FAO/RLAC and IICA should inform, reasonably in advance, details on training activities and technical meetings; specially those related to Plant Quarantine, Fruit Flies, Pesticides and their residues, and Pest Management.

Such information should also be passed to the Plant Health Action Programme, FAO/Rome for its publication in the periodical bulletin on short Plant Protection Training Courses worldwide.

V. OTHERS ISSUES

FAO and IICA programmes

The Group fully recognize and support the Programmes of FAO at regional level and those of IICA at hemispheric level.

Recommendation

FAO and IICA should coordinate and/or complement those activities of common interest.

D. COMMITMENTS TO BE UNDERTAKEN BY EACH PERMANENT MEMBER

PROYECT: Fruit Flies

Each regional agency, as well as IICA and FAO, agrees to submit to the Office of the Chairman of COSAVE all information available on native and exotic fruit flies.

COSAVE agrees to compile this information and publish a document which will be distributed to the members of the Group.

Quarantine regulations and international trade of plant products

Plant Protection information and data-monitoring system

IICA will help in the gathering and compilation of information on the regional level, and the members of the Committee agree to provide the support needed in their region to accomplish the proposed objectives.

Training

The Executive Committee agrees to submit, in advance, to the Office of the Chairman of COSAVE detailed information on the training activities and technical meetings covering:

- Plant quarantine
- Fruit flies
- Pesticides and residues
- Integrated management of pests

FAO/RLAC and IICA are also asked to provide cooperation in this area.

E. GENERAL MATTERS

Site of the next Meeting

In accordance with the rules governing the Group, the chairman shall convene the permanent members, associate members and observers to the next meeting. No later than October 31, 1988, the Executive Committee shall designate those agencies which may participate in the Group as associate members, in addition to those already considered as such in the rules.

The OIRSA Representative proposed San Salvador, El Salvador as the site for the next meeting, and the COSAVE Representative proposed Montevideo, Uruguay. San Salvador was selected as the site, and Montevideo as the alternate.

The JUNAC representative proposed that a seminar on technical subjects selected by the Executive Committee be held in conjunction with the meeting.

Acknowledgements

- To JUNAC, for its collaboration and support in the holding of the Third Meeting of the Executive Committee of the Inter-American Group for Coordination in Plant Protection.
- To IICA and FAO/RLAC for support provided for this event.

BYLAWS
INTER-AMERICAN GROUP FOR COORDINATION IN PLANT PROTECTION



BYLAWS

ARTICLE I: PREAMBLE

The Inter-American Group for Coordination in Plant Protection (hereinafter "the Group") is a hemispheric body for coordination and cooperation in the field of plant protection organizations in the Hemisphere.

The Group was created under the auspices of FAO Regional Office for Latin America and the Caribbean (FAO/RLAC) and the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture (IICA), with the approval of the regional plant protection organizations in the Hemisphere.

ARTICLE II: OBJECTIVES AND FUNCTIONS

The principal objective is to develop and strengthen the Inter-American System for protection of agriculture and plant health through cooperation, coordination and exchange of information and experiences in plant protection matters of mutual interest.

The Group shall perform the following functions:

- a. Serve as an organ for consultation and a channel for exchanging information and experiences in plant protection matters of strategic importance to the Hemisphere.
- b. Facilitate periodic meeting of the representatives of its member agencies to identify and analyze important plant protection problems and consider alternatives and strategies to help overcome these problems.
- c. Create appropriate mechanisms to improve cooperation, coordination and information exchange among member agencies.
- d. Establish systems and procedures that ensure effective performance of duties and responsibilities assumed within the Group.
- e. Promote the training and development of the technical personnel of member organizations on priority subjects.
- f. Promote the establishment, operation and harmonization of an effective plant protection information system at the hemisphere level.
- g. Formulate proposals and adopt common positions which are in the interest of plant protection, food security and environmental health. When these are not in agreement

with the positions taken by any country, group of countries or any organization, these should be brought to the attention of the appropriate authority or group.

- h. To cooperate in achieving the objectives and development of plant protection activities carried out by the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture, at the hemisphere and regional levels.
- i. Support the International Plant Protection Convention and promote the application of the provisions and adherence thereto.

ARTICLE III: COMPOSITION

The Group shall be composed of the following member categories:

- a. PERMANENT MEMBERS: Permanent members shall be the regional plant protection organizations in the Hemisphere, namely:
 - i. The Regional Plant Protection Committee (COSAVE).
 - ii. Caribbean Plant Protection Commission (CPPC).
 - iii. Board of the Cartagena Agreement Andean System for Animal Health and Plant Protection (JUNAC).
 - iv. The North American Plant Protection Organization (NAPPO).
 - v. The Regional International Organization for Plant Protection and Animal Health (OIRSA).
- b. ASSOCIATE MEMBERS: Associate members shall include those international agencies directly or indirectly involved with plant protection programs in the Hemisphere such as:
 - The Tropical Agriculture Research and Training Center (CATIE).
 - The International Center for Tropical Agriculture (CIAT).
 - The International Maize and Wheat Improvement Center (CYMMIT).
 - The International Potato Center (CIP).
 - The German Agency for Technical Cooperation (GTZ).

- CAB International Institute of Biological Control (CIBC).
- The Consortium for International Crop Protection (CICP).
- The Human Ecology Center of the Pan-American Health Organization (PAHO).
- The United Nations Environment Programme (UNEP).
- The International Group of National Pesticide Manufactures' Associations (GIFAP).
- The Central American Industrial Technology Institute (ICAITI).

These organizations and others, which might be identified later, will be informed about the creation of the Group and invited to become associate members of it.

- c. OBSERVERS: Any organization or person can be invited as an observer to any meeting of the Group when the Executive Committee considers this desirable.

ARTICLE IV: RESPONSIBILITIES

- a. Permanent members shall have the following responsibilities:
- Participate in the meetings of the Group.
 - Cover travel expenses and per diem of their representatives to meetings.
 - Contribute to the development and implementation of the activities agreed on by the Group.
 - Support the plans and programs of associate members and in consultation with them assist in identifying and harmonizing plant protection activities and priorities in the hemisphere.
 - Promote the exchange of ideas and experiences and strengthen international cooperation in plant protection. Toward such end, the organizations whose objectives are related to those of the Group, should be invited to the meetings as is indicated in Section III.c.

ARTICLE V: STRUCTURE AND OPERATION

The Group will have an Executive Committee, a President, a Technical Secretariat, a Plenary and Working Groups.

a. Executive Committee

The Executive Committee will be the highest governing body of the Group and will be composed of a representative from each one of the permanent members.

The Committee shall meet at least once a year; however, it may also meet on other occasions, for example when plant protection emergencies arise which call for concerted action at the hemisphere regional or national level.

The main functions of the Executive Committee shall be to:

- Establish and revise as necessary rules of procedure to govern its operations.
- Determine the need for special meetings and the date, place and agenda for all meetings.
- Develop medium and long range strategies plans.
- Provide for the implementation of recommendation of the meetings.
- Provide for the coordination and follow up on actions programmed for the period between meetings of the Group.
- Establish a permanent central file.
- Appoint, in consultation with FAO/RLAC and IICA, the person(s) responsible for the Technical Secretariat.

b. The Presidency

The President will be from one of the Permanent Member organizations and will be rotated every two years in the following order: COSAVE, CPPC, JUNAC, NAPPO, OIRSA.

The outgoing President will act as an advisor to his successor for a period of one year.

The duties and responsibilities shall be the following:

- To chair the Meetings of the Group and of the Executive Committee.

- To expedite and channel all correspondence resulting from said meeting and ensure follow-up of recommendations issued from said meetings.
- To maintain contact with member agencies to ensure more effective pursuit of the Group's objectives.
- To establish appropriate and effective mechanisms for the exchange of information of interest among Group Members.
- To maintain permanent contact with FAO/RLAC and IICA on all matters concerning the support and guidance which these institutions can provide to the Group.

c. Technical Secretariat

The Technical Secretariat of the Group shall be made up of the Regional Plant Protection Officers of FAO/RLAC and Plant Protection Specialists from IICA's Animal Health and Plant Protection Program.

It shall be incumbent on the Technical Secretariat to:

- Provide technical advise and logistic support to the President of the Group.
- Collaborate in the organization of the Meetings of the Group and of the Executive Committee.
- Help procure the logistic and material support for the organization of the Meetings of the Group and of the Executive Committee.
- Provide access, whenever feasible, to the facilities of the two organizations for conducting said Meetings.
- Assist in keeping a record of the papers, debates, discussions and recommendations of the Meetings of the Group and of the Executive Committee.
- Assist in the drafting, editing and publication of the reports of the Meetings, as well as the distribution thereof, once these have been reviewed and approved by the persons so designated.

d. The Plenary

The Plenary shall consist of the Permanent and Associate members, and shall meet every two years, in accordance with the pertinent agenda drawn up by the Executive Committee.

The Meetings shall be called by the President.

Said Meetings shall preferably be scheduled in conjunction with other plant protection meeting attended by Group members, to ensure efficient use of time and resources.

It shall be the task of the Plenary to analyze, discuss and agree on common strategies for high-priority plant protection matters of hemispheric scope submitted thereto, in addition to promoting consensus on recommendations.

e. Working Groups

To facilitate and enrich its duties, the Executive Committee will appoint, according to the needs and requirements, working groups in the following priority areas:

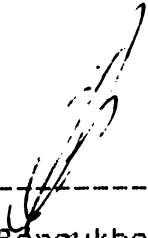
- Technical, legal, planning, training, implementation, and communication and information. These working groups shall be charged with developing action plans.

The Working Groups shall exchange information concerning the status and progress of work within their specific sphere of competence at the hemispheric level, and periodically prepare a brief informative newsletter which, after being submitted to the Executive Committee, shall be reproduced and circulated.

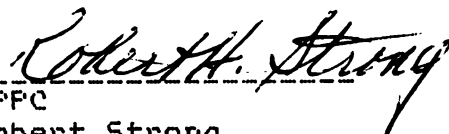
Accordingly, the persons in charge of the different working groups shall maintain regular contact with the President of the Inter-American Group concerning all matters related to the exchange and dissemination of their work.

These Bylaws were reviewed and ratified in the III Meeting of the Inter-American Group for Coordination in Plant Protection held at Lima, Peru September 13-15, 1988.

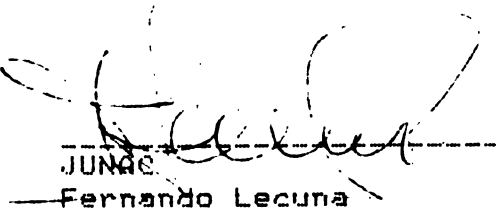
The present Bylaws were discussed and approved by the Inter-American Group for Coordination in Plant Protection and signed by the following representatives:




COSAVE
Mario Boroukhovitch
Ad-Referendum




CPPC
Robert Strong
President



JUNAC
Fernando Lecuna
Ad-Referendum



NAPPO
W.P. Campbell
Executive Secretary



OIRSA
Norberto E. Urbina
Ad-Referendum

LIST OF PARTICIPANTS

PARTICIPANTS

PERMANENT MEMBERS

Mario Boroukhovitch Baratz
President of the Executive Committee
of the IGCPP
Delegate of the Regional Committee in
Plant Protection (COSAVE)
MGAP/DGST
Millan 4703
Montevideo, Uruguay

Telephone: 392219 - 392074

W. Philip Campbell
Executive Secretary
North American Plant Protection
Organization (NAPPO)
Plant Health Directorate
K.W. Neatby Building
960 Carling Ave.
Ottawa, Canada

Telephone: (613) 995 7900

Norberto Enrique Urbina
Delegate of the International Regional
Plant and Animal Health Organization (OIRSA)
Calle Santa Tecla (Edificio Carbonell No. 2)
San Salvador, El Salvador

Telephone: 232391

Fernando Lecuna
Delegate of the Junta del Acuerdo de
Cartagena (JUNAC)
Paseo de la República 3895
San Isidro, Lima, Perú

Telephone: 414212

TECHNICAL SECRETARIAT

Mario A. Vaughan
Technical Secretary of the Executive
Committee of the IGCPP
Food and Agriculture Organization of the
United Nations (FAO/RLAC)
Casilla 10095
Santiago, Chile

Telephone: 228 8056

Federico Dao D.
Technical Secretary of the Executive
Committee of the IGCPP
Inter-American Institute for Cooperation
on Agriculture (IICA)
Apartado 55-2200 Coronado
San José, Costa Rica

Telephone: (506) 290222

Julio Sequeira Fernández
Plant Health Specialist/Andean Region
Inter-American Institute for Cooperation
on Agriculture (IICA)
Apartado 14-0185
Lima 14, Perú

Telephone: 228336 - 229114

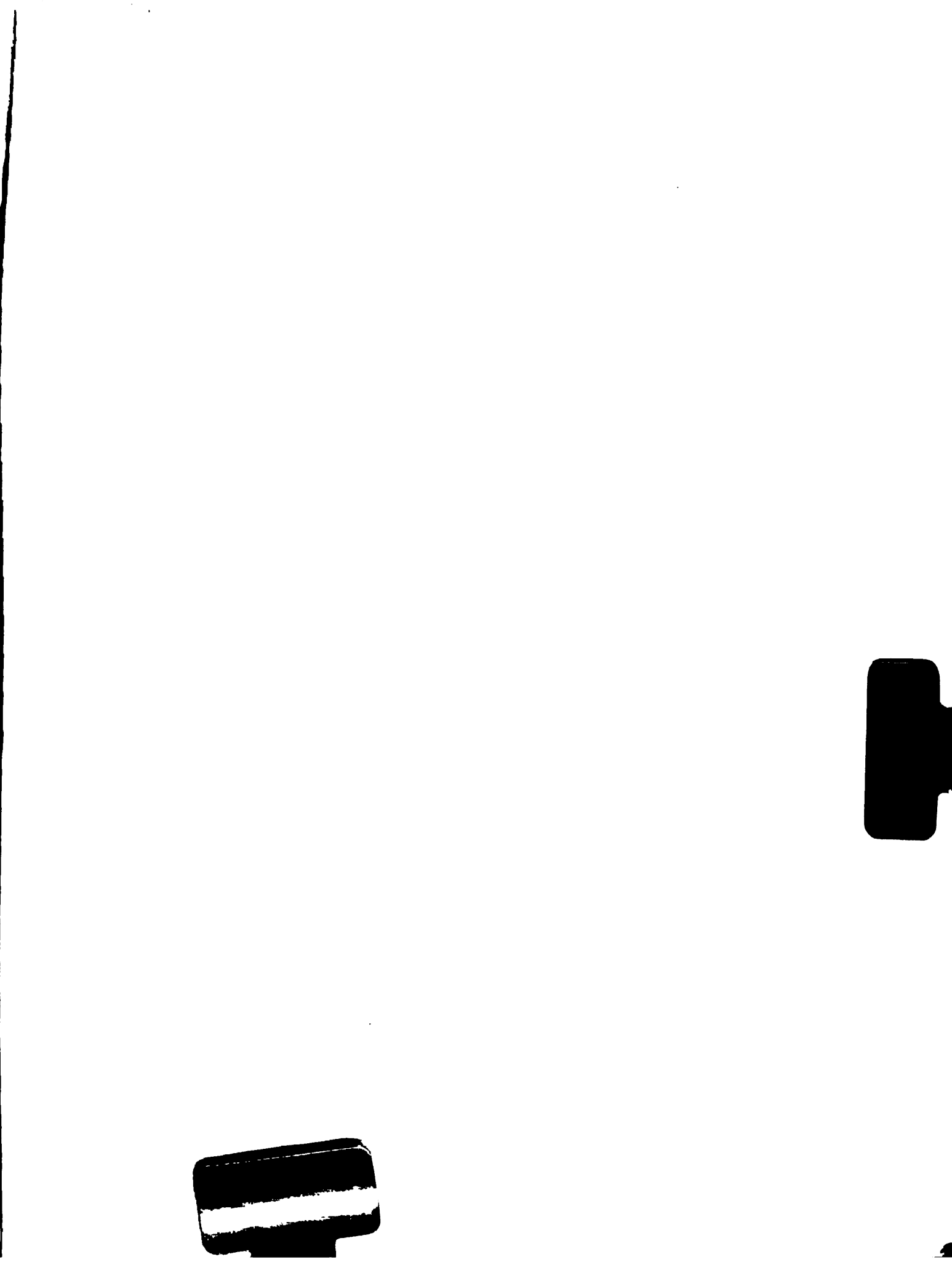
Julio César Delgado Arce
Plant Health Specialist/Southern Region
Inter-American Institute for Cooperation
on Agriculture (IICA)
Casilla 1217
Montevideo, Uruguay

Telephone: 920424

OBSERVERS

Agustín Santiváñez Pacheco
Director of Plant Protection
Ministry of Agriculture
Av. Salaverry s/n, Edif. Min. de Trabajo
Jesús María, Lima, Perú

Telephone: 230148



INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACIÓN PARA LA AGRICULTURA

Apdo. 55-2200 Coronado, Costa Rica – Tel.: 29-0222 – Cable: IICASANJOSE – Telex: 2144 IICA,
Correo Electrónico EIES: 1332 IICA DG – FACSIMIL (506)294741 IICA COSTA RICA